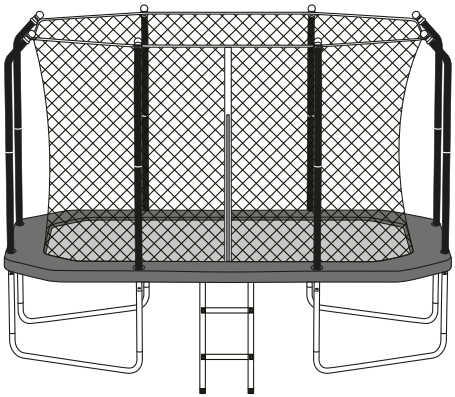
ZIPRO

Jump Pro Quadro 14FT

EN Trampoline with safety net
BG Трамплина с предпазна мрежа
CZ Trampolína s ochrannou sítí
DA Trampolin med sikkerhedsnet
DE Trampolin mit Sicherheitsnetz
EE Trampoliin turvavõrguga
ES Trampolín con red de seguridad
FI Turvaverkolla varustettu trampoliini
FR Trampoline avec filet de sécurité
GR Τραμπολίνο με δίχτυ ασφαλείας
HR Trampolin s zaštitnom mrežom
HU Trambulin védőhálóval
IT Trampolino con rete di sicurezza
LT Batutas su apsauginiu tinklu
LV Trampolīns ar drošības tīklu
NL Trampoline met veiligheidsnet
PL Trampolina z siatką ochronną
PT Cama elástica com rede de segurança
RO Trambulină cu plasă de siguranță
RU Батут с защитной сеткой
SK Trampolína s ochrannou sieťou
SL Trampolin z varnostno mrežo
TR Koruma ağı olan trambolin

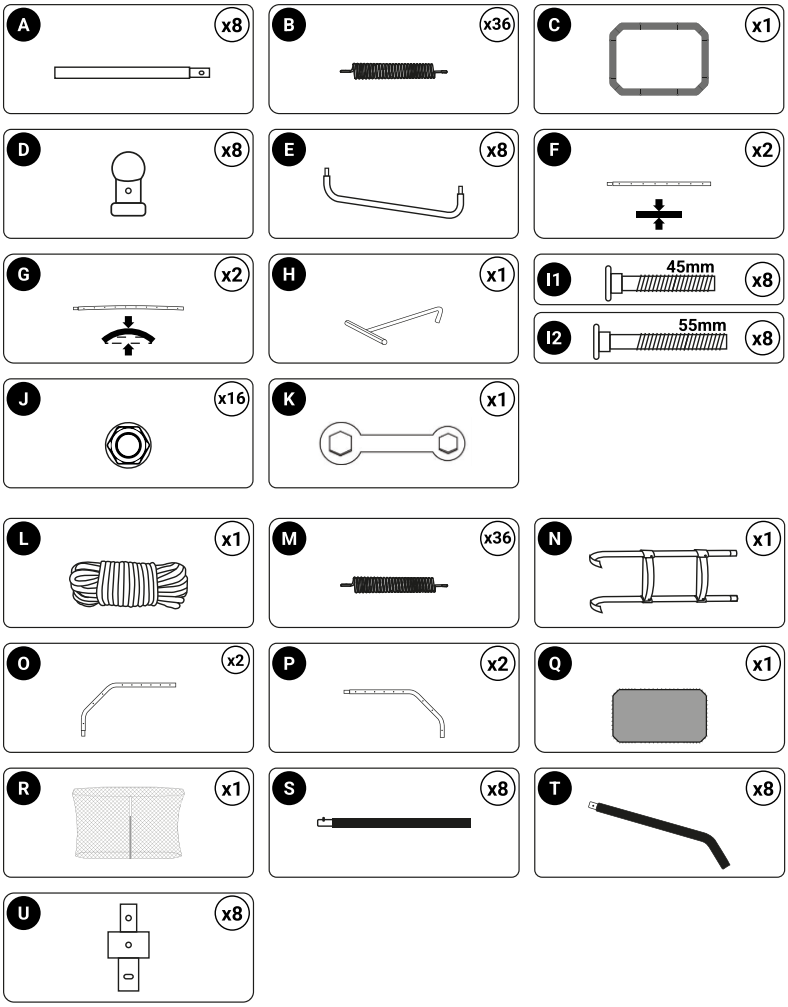


PL PODRĘCZNIK UŻYTKOWANIA 15
EN USER MANUAL 19
BG РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА 23
CZ NÁVOD K POUŽITÍ 28
DA BRUGERVEJLEDNING 32
DE BEDIENUNGSANLEITUNG 36
EE KASUTUSJUHEND 41
ES MANUAL DE USO 45
FI KÄYTTÖOHJE 50
FR MANUEL D'UTILISATION 54
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ 59
HR UPUTE ZA UPORABU 64
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 68
IT MANUALE D'USO 72
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 76
LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA 80
NL GEBRUIKERSHANDLEIDING 84
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES 89
RO MANUAL DE UTILIZARE 93
RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 97
SK NÁVOD NA POUŽITIE 102
SL NAVODILA ZA UPORABO 106
TR KULLANIM KILAVUZU 110
UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА 114

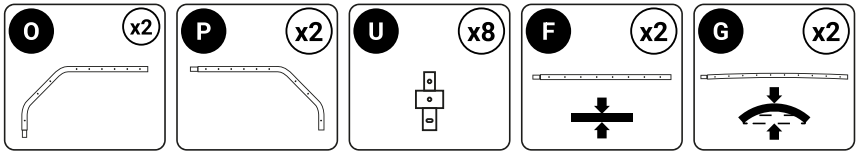
ZIPRO

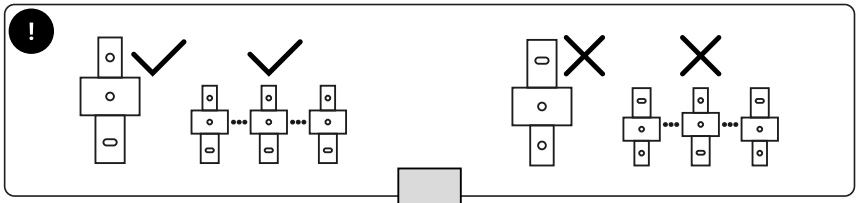
EN ASSEMBLY DIAGRAM
BG СХЕМА ЗА МОНТАЖ
CZ MONTÁŽNÍ SCHÉMA
DA MONTERINGSDIAGRAM
DE MONTAGEPLAN
EE PAIGALDUSSKEEM
ES ESQUEMA DE MONTAJE
FI ASENNUSKAAVIO
FR SCHÉMA DE MONTAGE
GR ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
HR MONTAŽNI PLAN
HU SZERELÉSI RAJZ
IT SCHEMA DI MONTAGGIO
LT MONTAVIMO SCHEMA
LV MONTĀŽAS SHĒMA
NL MONTAGESCHEMA
PL SCHEMAT MONTAŻOWY
PT ESQUEMA DE MONTAGEM
RO SCHEMAT DE ASAMBLARE
RU СХЕМА СБОРКИ
SK MONTÁŽNA SCHÉMA
SL MONTAŽNA SHEMA
TR MONTAJ ŞEMASI

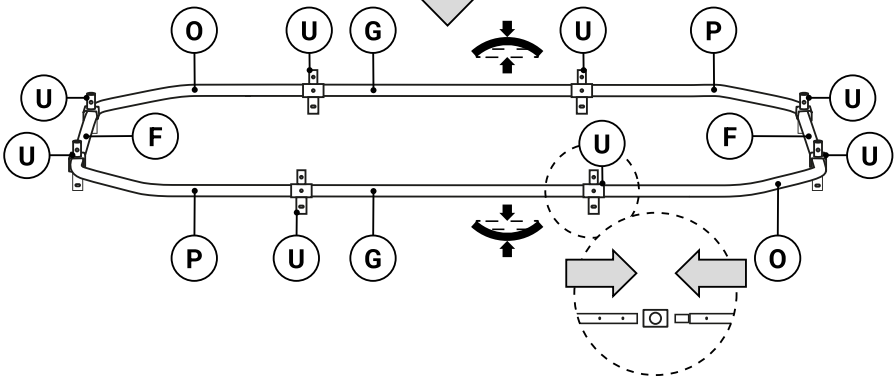
EN PARTS LIST
BG СПИСЪК С ЧАСТИ
CZ SEZNAM DÍLŮ
DA DELELISTE
DE TEILELISTE
EE OSALOEND
ES LISTA DE PIEZAS
FI OSALUETTELO
FR LISTE DES PIÈCES
GR ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ
HR POPIS DIJELOVA
HU ALKATRÉSZLISTA
IT ELENCO DELLE PARTI
LT DALIŲ SĄRAŠAS
LV DETAĻU SARAKSTS
NL ONDERDELENLIJST
PL LISTA CZĘŚCI
PT LISTA DE PEÇAS
RO LISTĂ DE PIESE
RU СПИСОК ДЕТАЛЕЙ
SK ZOZNAM SÚČIASTOK
SL SEZNAM DELOV
TR PARÇA LİSTESİ

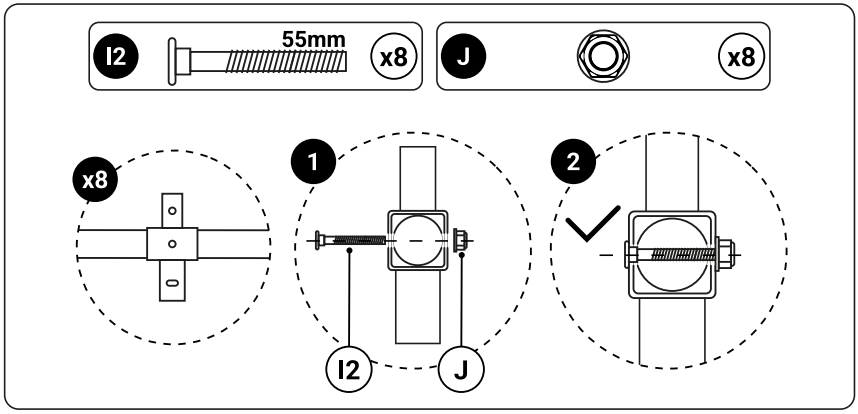


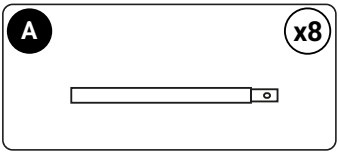
ZIPRO

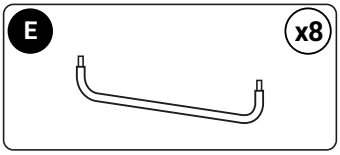


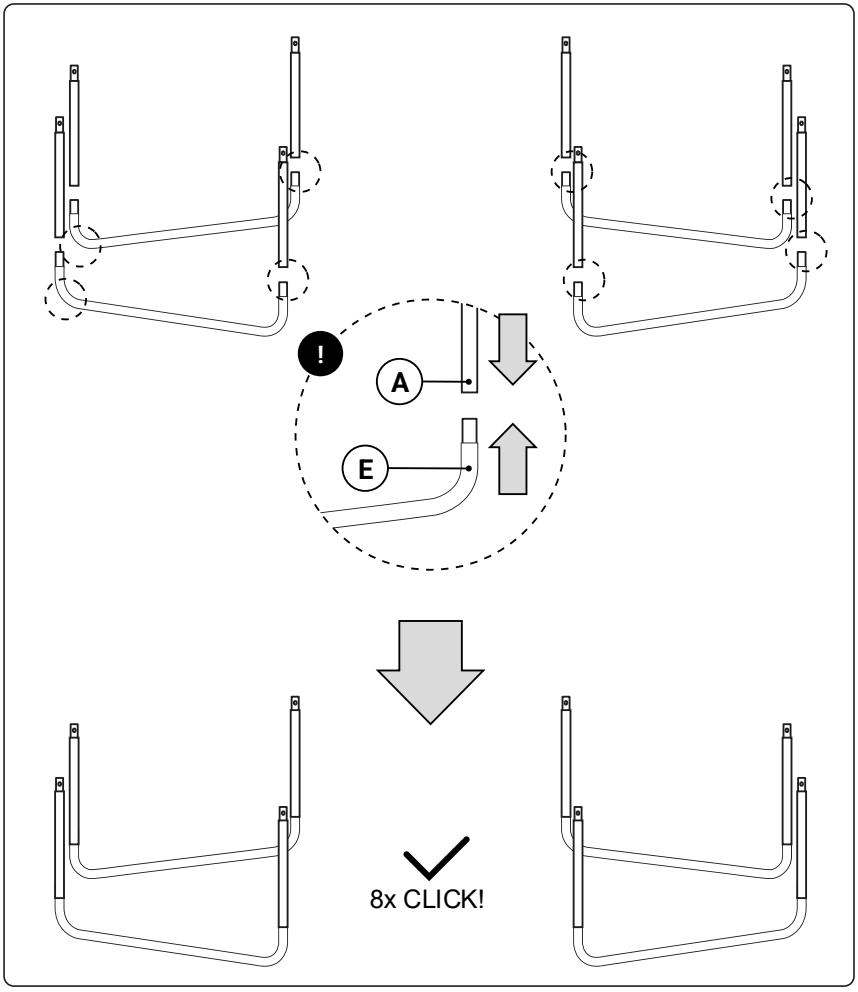


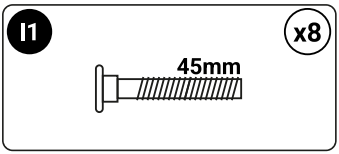


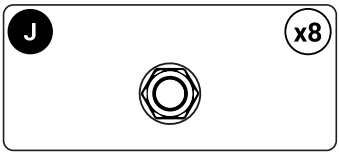


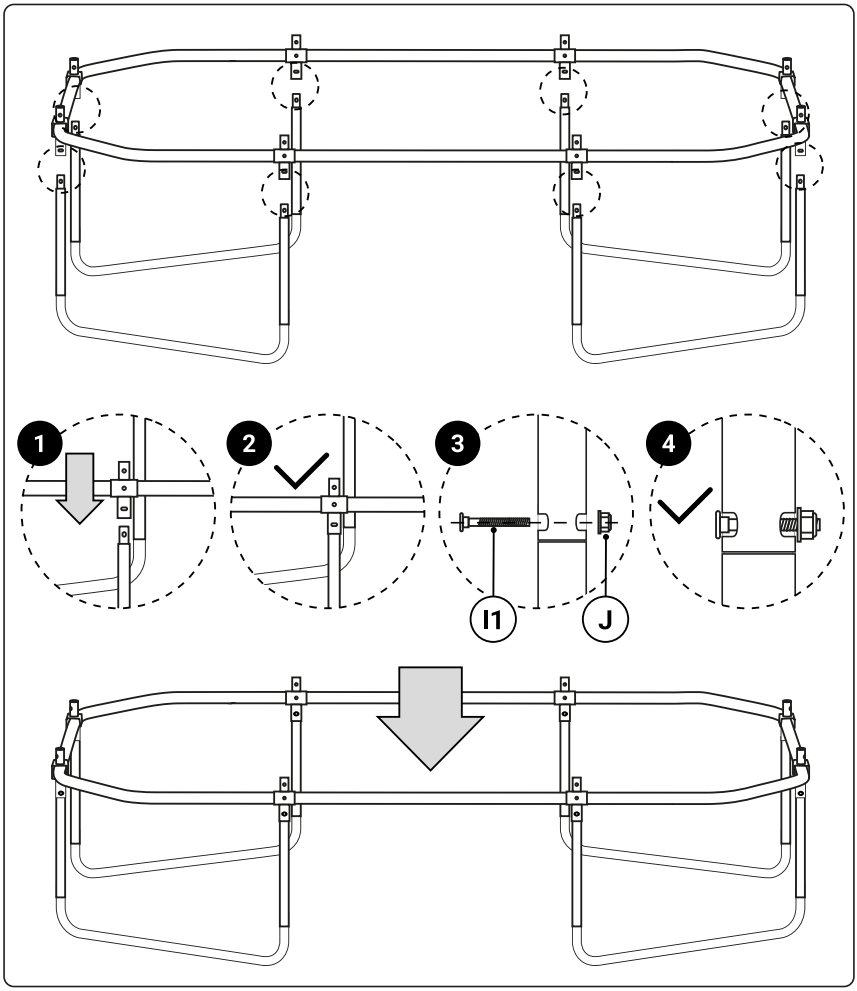

A
x8

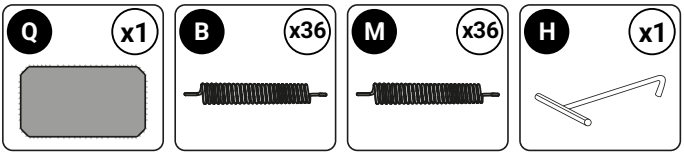

E
x8

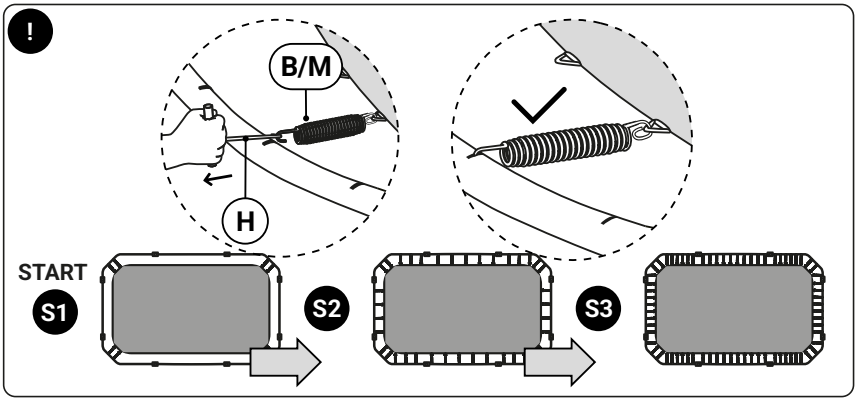

!
A
E
8x CLICK!

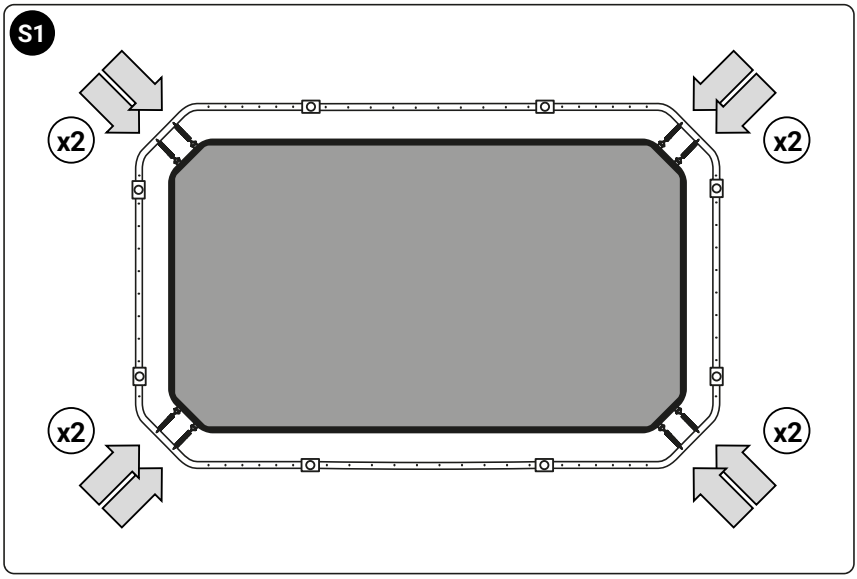

I1
x8
45mm

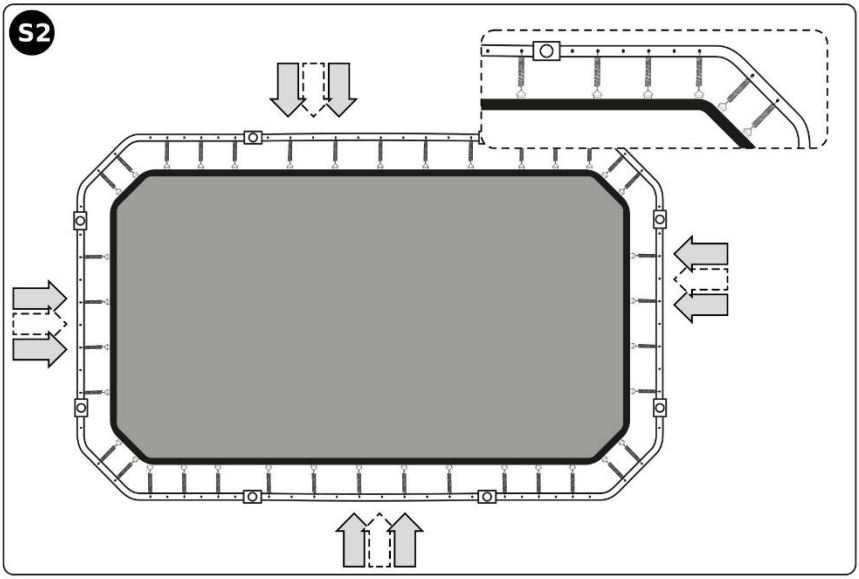

J
x8

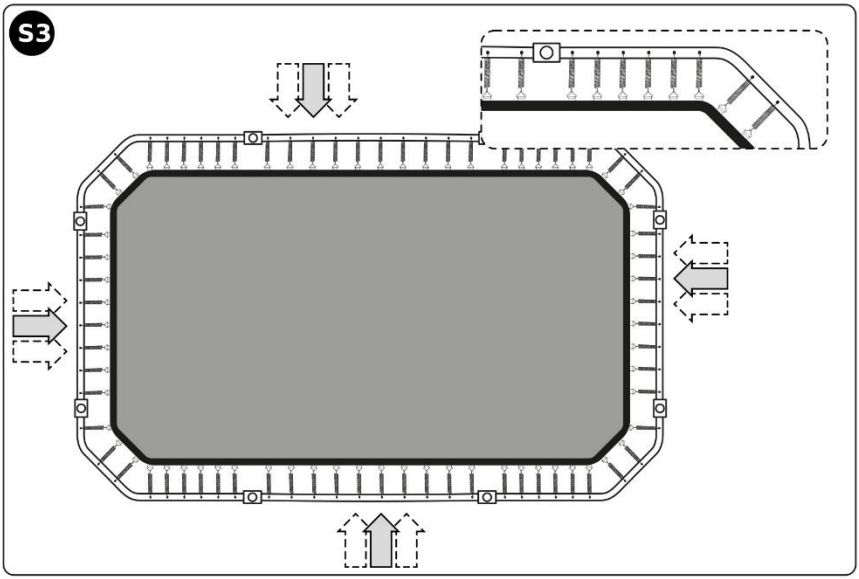

1
2
3
4
I1
J

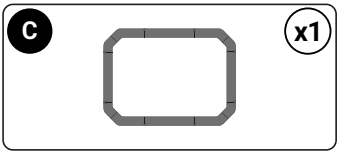

Q
x1
B
x36
M
x36
H
x1

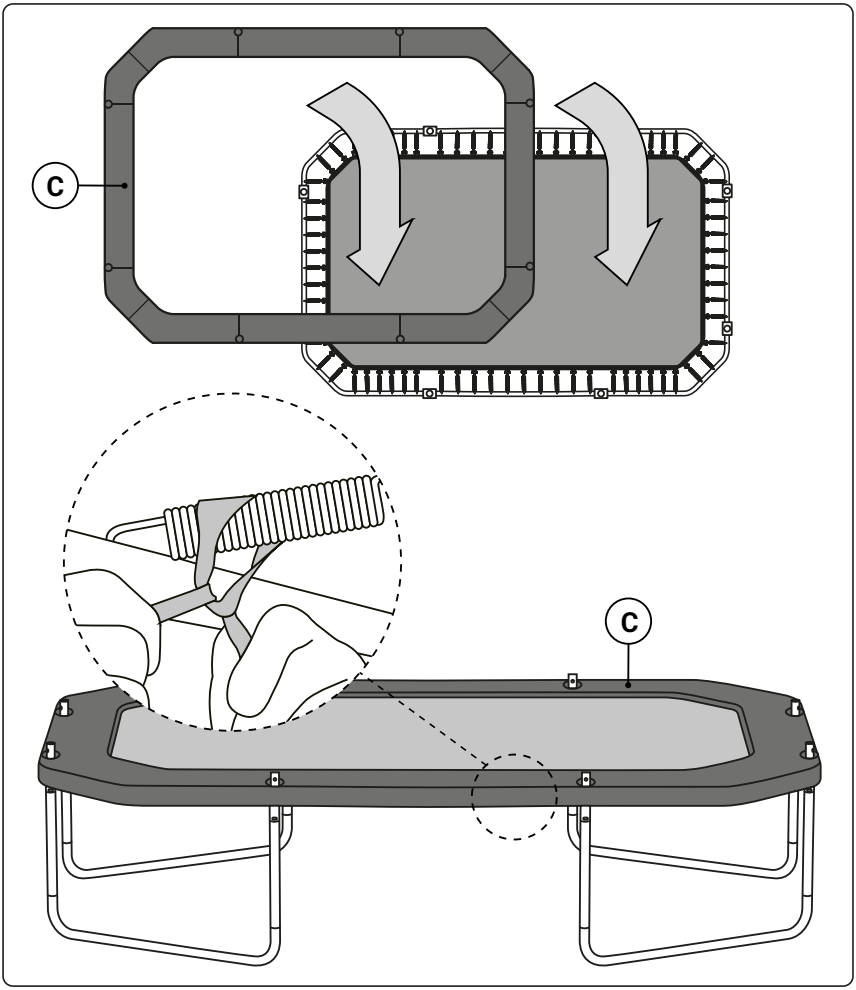

!
B/M
H
START
S1
S2
S3


S1
x2
x2
x2
x2

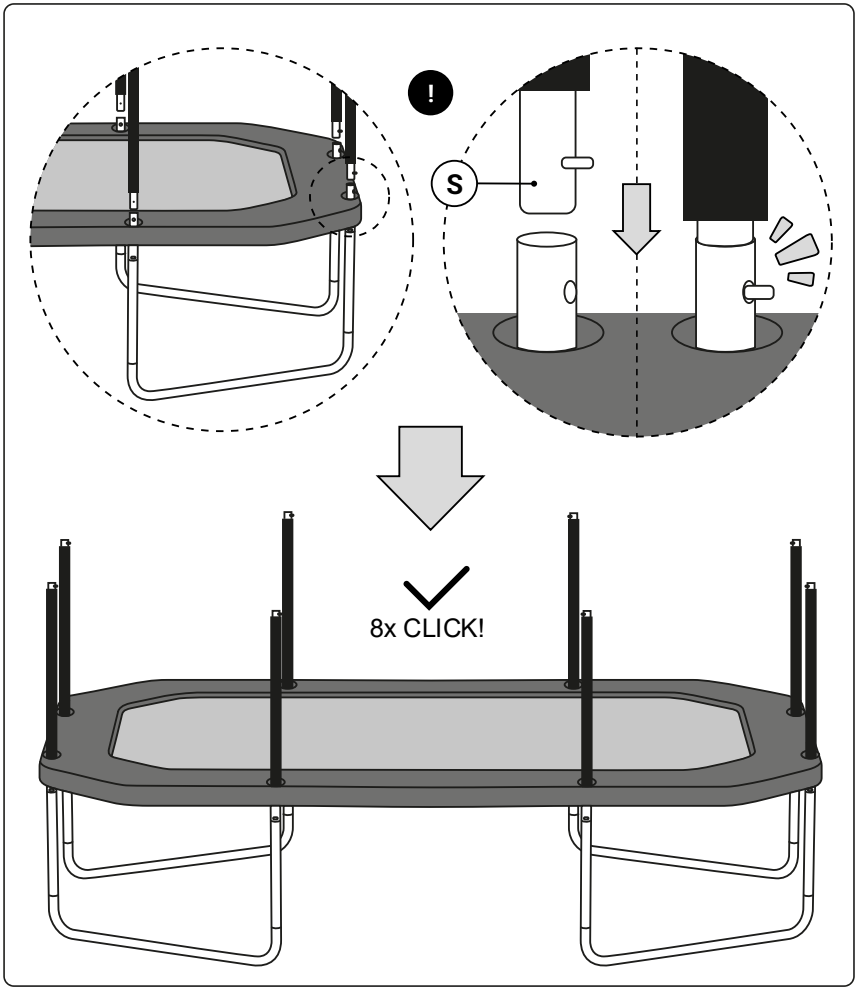

S2

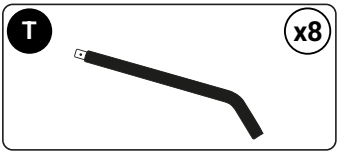

S3

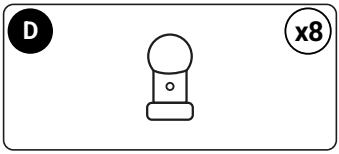

C
x1

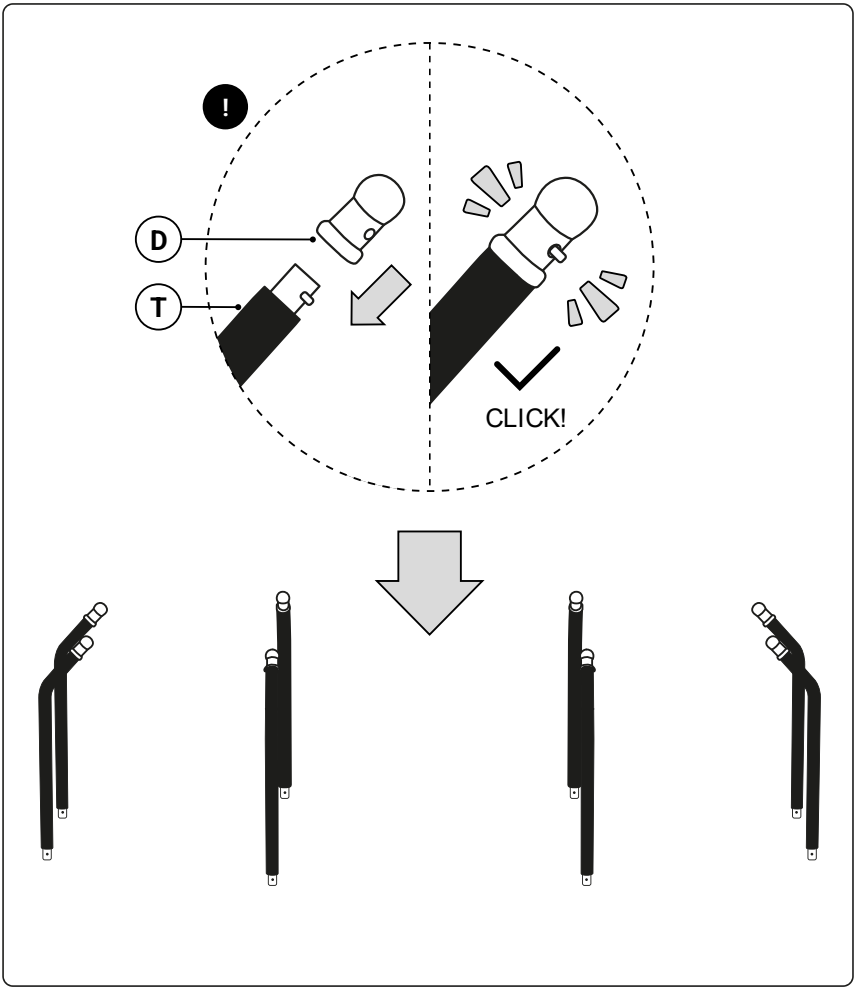

C
C

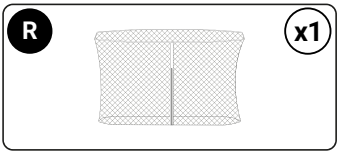
S
x8

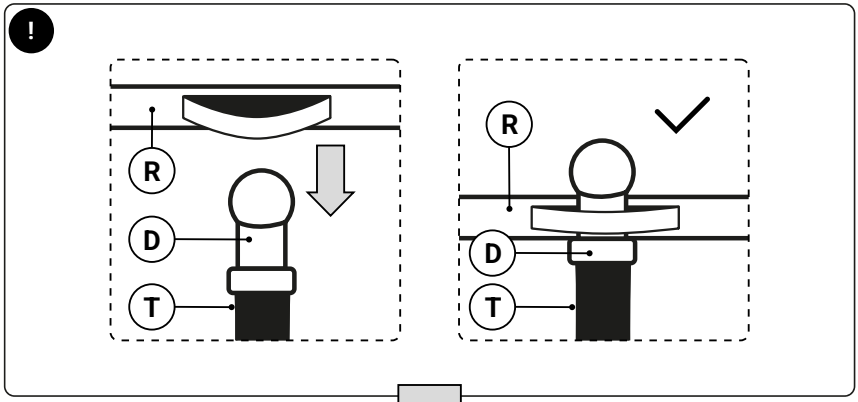

!
S
8x CLICK!

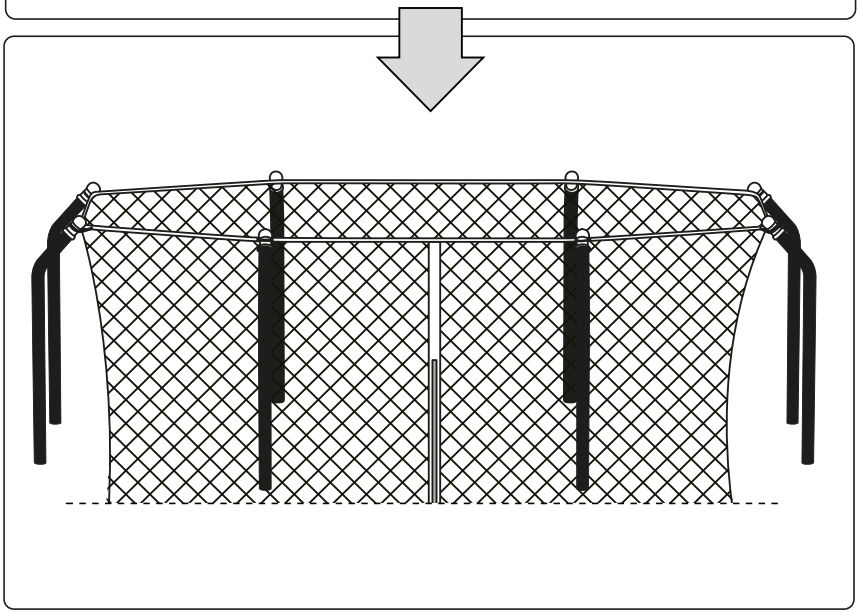

T
x8

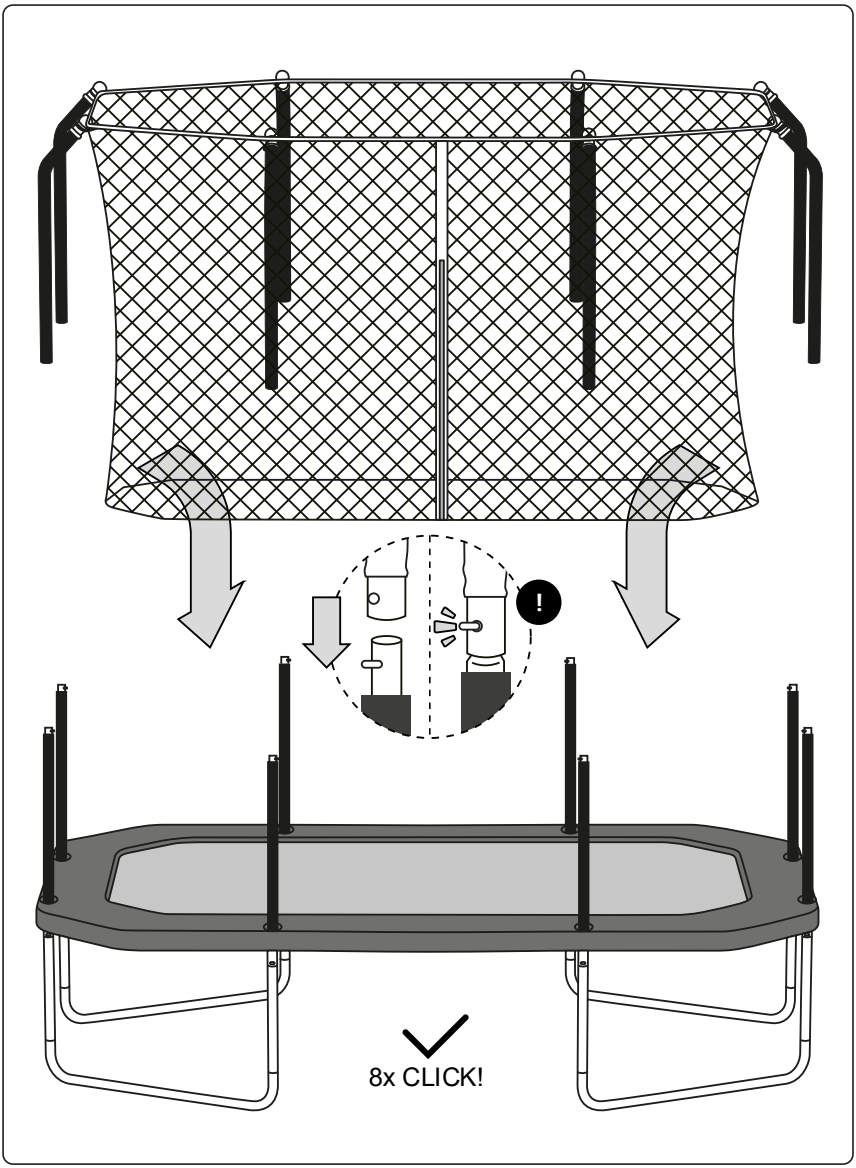

D
x8

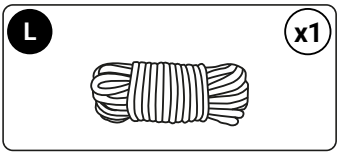

!
D
T
CLICK!

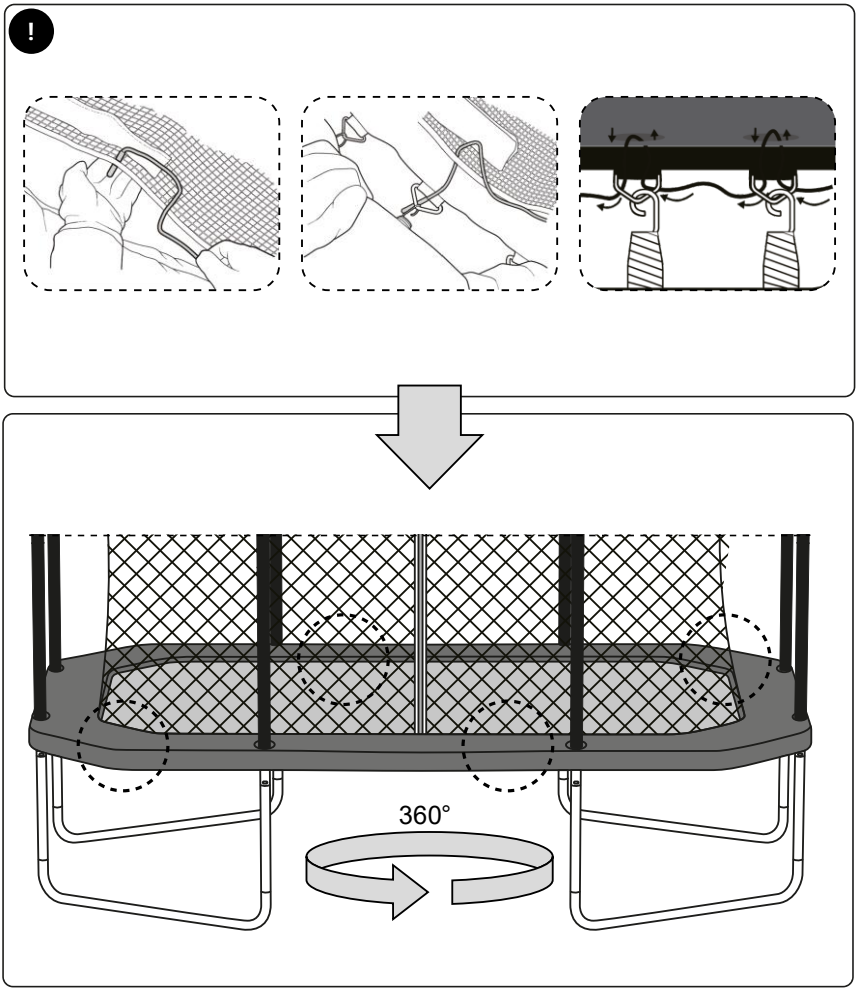

R
x1

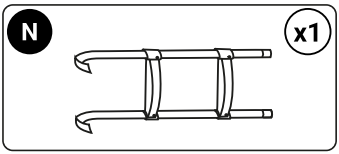

!
R
D
T
R
D
T

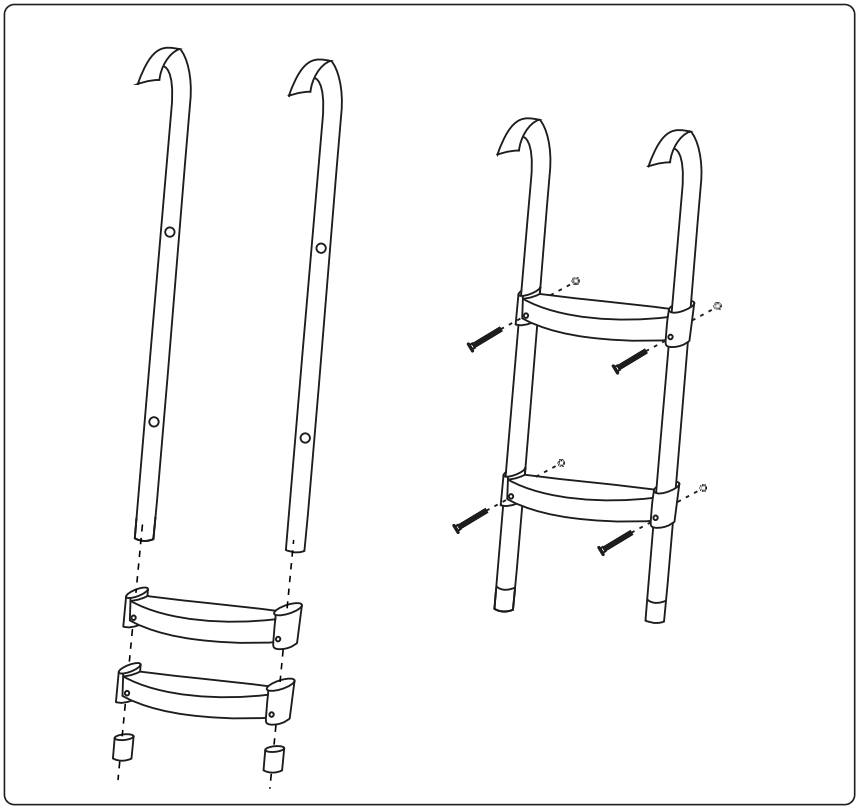



!
8x CLICK!


L
x1


!
360°


N
x1



PL Podręcznik użytkowania

Użytkowniku,
Zapoznaj się z poniższą instrukcją przed rozpoczęciem montażu i pierwszym użyciem urządzenia. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania i konserwacji sprzętu. Zachowaj ją w celu możliwości skorzystania z informacji dotyczących konserwacji lub zamawiania części zamiennych.

DANE TECHNICZNE

Przeznaczenie	Trampolina jest przeznaczona wyłącznie do rekreacyjnego użytku domowego na zewnątrz, na płaskim podłożu. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych, terapeutycznych ani profesjonalnych. Trampolina jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci od 6 roku życia.
Norma wyrobu (główna)	EN 71
Wymiary trampolin	**14FT**
Wymiary ramy	427 cm x 244 cm
Wysokość całkowita	260 cm
Wysokość siatki	180 cm
Odległość maty od ziemi	80 cm
Waga (kg)	75,5
Maksymalna waga użytkownika (kg)	150
Powierzchnia konieczna do ustawienia trampoliny (m)	8x8

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania trampoliny zapoznaj się niniejszą instrukcją.

- Niewłaściwe korzystanie z trampoliny może prowadzić do poważnych kontuzji, trwałych uszkodzeń kręgosłupa, paraliżu, a w skrajnych przypadkach nawet do śmierci.
- Nie wolno wykonywać salt, obrotów ani przewrotów.
- Każda osoba korzystająca z trampoliny powinna się zapoznać z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Podczas pierwszego użytkowania trampoliny skup się nie na wysokości skoków, ale na kontroli skoków, postawie ciała i utrzymywaniu równowagi.
- Montaż trampoliny powinien zostać wykonany zgodnie z instrukcją przez osoby dorosłe.
- Po zakończeniu montażu trampoliny upewnij się, że wszystkie łączenia są poprawnie dokręcone.
- Z trampoliny może korzystać w jednym czasie tylko jedna osoba. Jednoczesne korzystanie z niej przez więcej osób powoduje ryzyko zderzenia oraz odniesienia obrażeń i urazów.
- Przed wejściem na trampolinę zdejmij buty.
- Po wejściu na trampolinę i przed rozpoczęciem wykonywania skoków zawsze zamknij wejście.
- Unikaj ubierania zbyt luźnej odzieży oraz zakładania biżuterii. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zaczepienia się ubrania oraz biżuterii o elementy trampoliny.
- Przed rozpoczęciem użytkowania skonsultuj się z lekarzem w celu sprawdzenia, czy nie istnieją żadne przeciwwskazania do ćwiczenia na trampolinie.
- W przypadku odczuwania bólu, zawrotów głowy lub wystąpienia innych niepokojących objawów niezwłocznie przerwij korzystanie z trampoliny i odpocznij, a następnie skontaktuj się z lekarzem.
- Nieprawidłowe zamocowanie linki do siatki może powodować ryzyko uduszenia w trakcie użytkowania trampoliny.
- Nie przechodź pod siatką, nie wskakuj na siatkę i nie zawieszaj na siatce żadnych przedmiotów.
- W przypadku wystąpienia silnych podmuchów wiatru zdemontuj albo schowaj trampolinę w inne bezpieczne miejsce lub stabilnie przytwierdź ją do podłoża.
- Nie dopuszcza się zmian na własną rękę.

- Siatkę należy wymieniać co 2 lata.
- Tylko do użytku domowego.
- Wyłącznie do użytku na zewnątrz.

NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA DZIECI
UWAGA! Dzieci bez nadzoru osób dorosłych nie mogą przebywać w pobliżu trampoliny.

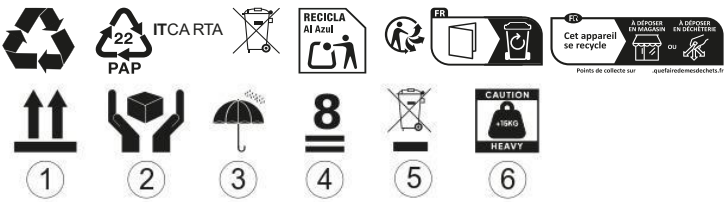
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą korzystać z trampoliny. Nie są świadome potencjalnych zagrożeń wynikających z niewłaściwego korzystania z trampoliny.
- Aby uniemożliwić małym dzieciom samowolne wejście na trampolinę, zawsze zdejmuj drabinkę i przechowuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdy trampolina nie jest używana.
- Opakowanie trampoliny nie jest zabawką – istnieje ryzyko uduszenia.
- Z trampoliny może korzystać w jednym czasie tylko jedna osoba. Jednoczesne korzystanie z niej przez więcej osób powoduje ryzyko zderzenia oraz odniesienia obrażeń i urazów.
- Nie wykonuj salt, ponieważ upadek może być bardzo niebezpieczny dla twojego zdrowia i życia.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą korzystać z trampoliny.

UWAGA! Nie dokonuj żadnych zmian w konstrukcji trampoliny ani żadnych innych modyfikacji. Naprawy zlecaj tylko do serwisu producenta. Korzystaj z trampoliny tylko zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Chroń trampolinę przed działaniem wody, wilgoci, wiatru i skrajnie wysokich lub niskich temperatur.

INFORMACJE DODATKOWE
Jesteś właścicielem tej trampoliny – poinformuj innych użytkowników o jej przeznaczeniu, prawidłowym korzystaniu oraz zagrożeniach wynikających z niewłaściwego korzystania.

- W celu poprawy stabilności trampoliny umieść na nogach worki z piaskiem.
- Z trampoliny nie mogą korzystać kobiety będące w ciąży ani osoby cierpiące na nadciśnienie.
- Skakanie w butach może trwale uszkodzić matę i spowodować utratę gwarancji – zdejmij buty przed wejściem do trampoliny.
- Nie korzystaj z trampoliny, będąc pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- Nie pal papierosów w pobliżu trampoliny.
- Nie spożywaj żadnych posiłków ani napojów w trakcie skakania.
- Nie kładź ostrych przedmiotów na macie.
- Nie umieszczaj w trampolinie zwierząt.
- Przed rozpoczęciem użytkowania opróżnij kieszenie z kluczy, telefonu itp.
- Nie zbliżaj żadnych źródeł ognia do trampoliny.
- Przed rozpoczęciem korzystania z trampoliny upewnij się, że mata jest sucha.
- Nie korzystaj z trampoliny podczas silnego wiatru.
- Unikaj przenoszenia rozłożonej trampoliny. Jeśli trzeba to zrobić, muszą ją przenosić w pozycji poziomej co najmniej 4 osoby.

ZNAKI MANIPULACYJNE NA OPAKOWANIACH TRANSPORTOWYCH



1 - Tą stroną w górę. Nie przewracać.
2 - Chronić przed upadkiem.
3 - Chronić przed wilgocią.
4 - Składować maksymalnie w 8 warstwach.
5 - Elektroodpady. Konieczne oddanie zużytego sprzętu do punktu recyklingu.
6 - Uwaga ciężki produkt.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU

UWAGA! Zabrania się używania części pochodzących z innych źródeł niż od producenta.

- Montaż trampoliny powinien być przeprowadzany przez dwie dorosłe osoby. W razie problemów ze złożeniem poproś o pomoc wykwalifikowanego fachowca.
- Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie wszystkie wskazówki.
- Trampolina musi być rozłożona na płaskiej powierzchni, najlepiej na trawie. Ustawienie jej na twardym podłożu jak np. beton może być przyczyną uszkodzenia ramy i utraty gwarancji. Ustawienie na nierównym lub śliskim podłożu sprawi, że trampolina będzie niestabilna w trakcie skakania i będzie zagrażać bezpieczeństwu użytkownika.
- Rozpakuj i poukładaj wszystkie części z opakowania.
- Sprawdź w instrukcji wykaz części i upewnij się, że opakowanie zawierało wszystkie elementy.
- Zapewnij sobie odpowiednią ilość miejsca do pracy. Montaż i późniejsze korzystanie z trampoliny wymagają około 8 metrów wolnej przestrzeni.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod trampoliną.
- W pobliżu trampoliny (bliżej niż 2 m) nie mogą się znajdować przewody elektryczne, gałęzie drzew, baseny, ogrodzenia, zjeżdżalnie i domki dla dzieci, inne zabawki ogrodowe itp.
- Pamiętaj, że używając podczas montażu narzędzi, istnieje ryzyko skaleczenia. Zachowaj ostrożność.
- Nie rozkładaj trampoliny ani nie korzystaj z niej w czasie deszczu, burzy lub silnego wiatru.
- Konstrukcja trampoliny jest metalowa i przewodzi prąd. W jej pobliżu nie mogą się znajdować żadne urządzenia elektryczne.
- Miejsce, w którym będzie się korzystać z trampoliny, musi być jasne i dobrze oświetlone.

SCHEMAT MONTAŻOWY (→ Patrz strona 2)

UWAGA! Zabrania się używania części pochodzących z innych źródeł niż od producenta.

LISTA CZĘŚCI

NR	OPIS	ILOŚĆ ELEMENTÓW
A	Łącznik	8
B	Sprężyna	36
C	Mata ochronna na ramę	1
D	Głowica w kształcie klepsydry	8
E	Noga w kształcie litery U	4
F	Krótka rura okrągła	2
G	Długa rura okrągła	2
H	Przyrząd do mocowania sprężyn	1
I1	Śruba M6 x 45 mm	8
J	Nakrętka blokująca M6*45	16
K	Klucz montażowy	1
L	Linka do siatki ochronnej	1
M	Sprężyna	36
N	Drabina	1
O	Lewa rura okrągła	2
P	Prawa rura okrągła	2
Q	Mata do skakania	1
R	Siatka ochronna	1
S	Dolny słupek bezpieczeństwa	8
T	Górny słupek bezpieczeństwa	8
U	Łączenie	8
I2	M6*55 mm	8

INSTRUKCJA MONTAŻU (→ Patrz strona 3)

UWAGA! W trakcie montażu przestrzegaj poniższych kroków i korzystaj z narzędzi dołączonych do produktu.
Przygotuj odpowiednio dużo wolnego miejsca do montażu urządzenia.
Ze względu na dużą wagę niektórych elementów zaleca się montaż w dwie osoby.

GWARANCJA

Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z Ustawy o prawach konsumenta.

Karta gwarancyjna znajduje się na ostatniej stronie.

WARUNKI GWARANCJI

1. Reklamacji i gwarancji podlegają wyłącznie wady ukryte powstałe z winy producenta.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
   - ważnej czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczątką sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
   - ważnego dowodu zakupu sprzętu określający nazwę i adres sprzedającego, datę i miejsce zakupu, rodzaj produktu (w przypadku zakupu na odległość, karta gwarancyjna jest ważna wyłącznie na podstawie dokumentu zakupu - paragon / faktura),
   - reklamowanego towaru lub wadliwej części.
3. Reklamacja zostanie rozpatrzona w terminie do 14 dni od momentu zgłoszenia wady przez Klienta.
4. Wady fabryczne i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do sklepu lub serwisu.
5. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres realizacji naprawy gwarancyjnej może się wydłużyć o czas niezbędny do jej sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 40 dni.
6. Gwarancją nie są objęte:
   - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
   - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania, niewłaściwego montażu i konserwacji,
   - uszkodzenia i zużycie elementów eksploatacyjnych takich elementów jak: linki, elementy gumowe, mata ochronna sprężyn, itp.
   - czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
7. Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
   - upływu terminu ważności,
   - dokonania przez klienta samodzielnych napraw i modyfikacji z użyciem nieoryginalnych części,
   - gdy powstała wada wynika z nieprawidłowej instalacji lub na skutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji opisanych w instrukcji obsługi (na przykład, gdy trampolina została ustawiona na nieodpowiedniej powierzchni),
   - użytkowania innego niż użytkowanie domowe,
   - uszkodzeń powstałych w transporcie.
8. Duplikaty karty gwarancyjnej nie będą wydawane.
9. W ramach gwarancji klient ma prawo żądać następujących rodzajów świadczonego bezpłatnie zadość uczynienia:
   - naprawy produktu,
   - wymiany produktu,
   - obniżenia ceny,
   - rozwiązania umowy i pełnego zwrotu poniesionych kosztów.
10. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
11. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia reklamacji sprzętu objętego gwarancją, sprzęt zostanie naprawiony / wymieniony na nowy lub zostaną klientowi zwrócone pieniądze. Koszty transportu towaru do klienta pokrywa serwis producenta.
12. W przypadku odrzucenia reklamacji gwarancyjnej, klient otrzyma szczegółowe uzasadnienie podjętej decyzji oraz w terminie do 14 dni od momentu przekazania decyzji, sprzęt zostanie odesłany do klienta na jego koszt.

EN User manual

Dear User,
Please read the following instructions before starting the assembly and first use of the device. This manual contains important information regarding safe use and maintenance of the equipment. Keep it for future reference regarding maintenance or ordering spare parts.

TECHNICAL DATA

Intended use	The trampoline is intended for recreational home use outdoors on a flat surface only. It is not suitable for commercial, therapeutic or professional applications. The trampoline is intended for use by children from 6 years of age.
Product standard (main)	EN 71
Trampoline dimensions	**14FT**
Dimensions frame	427 cm x 244 cm
Total height	260 cm
Net height	180 cm
Mat distance from the ground	80 cm
Weight (kg)	75,5
Maximum user weight (kg)	150
Area required to set up the trampoline (m)	8x8

SAFETY RULES
Before use of the trampoline, read this manual.

- Improper use of the trampoline can lead to serious injury, permanent spinal damage, paralysis, and in extreme cases, even death.
- Do not perform somersaults, rotations or flips.
- Each person using the trampoline should read the safety information.
- When using the trampoline for the first time, focus not on the height of the jumps, but on controlling the jumps, posture and maintaining balance.
- The trampoline should be assembled according to the instructions by adults.
- After completing the assembly of the trampoline, make sure that all connections are properly tightened.
- Only one person can use the trampoline at a time. Simultaneous use by more people carries the risk of collision and injury.
- Remove your shoes before getting on the trampoline.
- After getting on the trampoline and before you start jumping, always close the entrance.
- Avoid wearing overly loose clothing and jewelry. Otherwise, there is a risk of clothing and jewelry catching on the trampoline elements.
- Before use, consult a doctor to check if there are any contraindications to exercising on the trampoline.
- If you experience pain, dizziness, or other disturbing symptoms, immediately stop using the trampoline and rest, then contact a doctor.
- Improper attachment of the net cord may cause a risk of strangulation during trampoline use.
- Do not go under the net, do not jump on the net, and do not hang any objects on the net.
- In the event of strong winds, disassemble or store the trampoline in another safe place or firmly secure it to the ground.
- No unauthorized modifications are allowed.
- The net should be replaced every 2 years.
- For domestic use only.

- For outdoor use only.

DANGER FOR CHILDREN
WARNING! Children without adult supervision must not be near the trampoline.

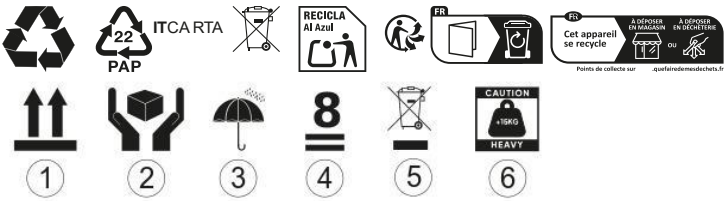
- Children under the age of 3 must not use the trampoline. They are not aware of the potential hazards resulting from improper use of the trampoline.
- To prevent small children from entering the trampoline on their own, always remove the ladder and store it in a place inaccessible to children when the trampoline is not in use.
- The trampoline packaging is not a toy - there is a risk of suffocation.
- Only one person can use the trampoline at a time. Simultaneous use by more people carries the risk of collision and injury.
- Do not perform somersaults, as a fall can be very dangerous to your health and life.
- Children under the age of 3 must not use the trampoline.

WARNING! Do not make any changes to the trampoline structure or any other modifications. Entrust repairs only to the manufacturer's service. Use the trampoline only in accordance with the information contained in this manual. Protect the trampoline from water, moisture, wind and extremely high or low temperatures.

ADDITIONAL INFORMATION
You are the owner of this trampoline - inform other users about its intended use, proper use and the dangers resulting from improper use.

- To improve the stability of the trampoline, place sandbags on the legs.
- The trampoline should not be used by pregnant women or people suffering from hypertension.
- Jumping in shoes can permanently damage the mat and void the warranty - remove your shoes before entering the trampoline.
- Do not use the trampoline while under the influence of alcohol or drugs.
- Do not smoke cigarettes near the trampoline.
- Do not eat any meals or drinks while jumping.
- Do not put sharp objects on the mat.
- Do not put animals in the trampoline.
- Before use, empty your pockets of keys, phone, etc.
- Do not bring any sources of fire near the trampoline.
- Before using the trampoline, make sure the mat is dry.
- Do not use the trampoline during strong winds.
- Avoid moving the unfolded trampoline. If it is necessary, it must be carried in a horizontal position by at least 4 people.

HANDLING MARKS ON TRANSPORT PACKAGING



1 - This side up. Do not overturn.
2 - Protect from falling.
3 - Protect from moisture.
4 - Store in a maximum of 8 layers.
5 - E-waste. It is necessary to return the used equipment to a recycling point.
6 - Attention heavy product.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
WARNING! It is forbidden to use parts from sources other than the manufacturer.

- The trampoline should be assembled by two adults. If you have problems with assembly, ask a qualified professional for help.
- Read all instructions carefully before starting assembly.
- The trampoline must be set up on a flat surface, preferably on grass. Setting it up on a hard surface such as concrete may cause damage to the frame and void the warranty. Setting it up on an uneven or slippery surface will make the trampoline unstable while jumping and will endanger the user's safety.
- Unpack and arrange all parts from the package.
- Check the parts list in the manual and make sure that the package contains all the elements.
- Provide yourself with enough space to work. Assembly and subsequent use of the trampoline require about 8 meters of free space.
- Do not place any objects under the trampoline.
- Near the trampoline (closer than 2 m) there must be no electrical wires, tree branches, swimming pools, fences, slides and playhouses, other garden toys, etc.
- Remember that when using tools during assembly, there is a risk of injury. Be careful.
- Do not set up or use the trampoline in rain, storm or strong wind.
- The trampoline structure is metal and conducts electricity. No electrical devices may be located near it.
- The place where the trampoline will be used must be bright and well lit.

ASSEMBLY DIAGRAM (→ See page 2)
WARNING! It is forbidden to use parts from sources other than the manufacturer.

PARTS LIST

NO.	DESCRIPTION	NUMBER OF ELEMENTS
A	Connector	8
B	Spring	36
C	Frame safety pad	1
D	Hourglass-shaped head	8
E	U-shaped leg	4
F	Short round tube	2
G	Long round tube	2
H	Spring pull tool	1
I1	Screw M6 x 45 mm	8
J	Lock nut M6*45	16
K	Assembly wrench	1
L	Netting rope	1
M	Spring	36
N	Ladder	1
O	Left round tube	2
P	Right round tube	2
Q	Jumping mat	1
R	Safety net	1
S	Bottom safety pole	8
T	Top safety pole	8
U	Joint	8
I2	Screw M6*55 mm	8

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (→ See page 3)
WARNING! During assembly, follow the steps below and use the tools included with the product.
Prepare enough free space to assemble the device.
Due to the high weight of some parts, assembly by two people is recommended.

WARRANTY
The seller, on behalf of the Guarantor, provides a warranty on the territory of Poland for a period of 24 months from the date of sale. The warranty for the sold goods does not exclude, limit, or suspend the Buyer's rights resulting from the Consumer Rights Act.

The warranty card is on the last page.

WARRANTY CONDITIONS

1. Only hidden defects caused by the manufacturer are subject to complaint and warranty.
2. The warranty will be honored by the store or service center upon presentation by the customer of:
   - a valid, legible, and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
   - a valid proof of purchase specifying the seller's name and address, date and place of purchase, product type (in the case of distance purchase, the warranty card is valid only on the basis of the purchase document - receipt / invoice),
   - the claimed goods or defective part.
3. The complaint will be processed within 14 days from the moment the Customer reports the defect.
4. Manufacturing defects and damages revealed during the warranty period will be repaired free of charge within a period not exceeding 21 days from the date of delivery of the goods to the store or service center.
5. If it is necessary to import parts, the warranty repair period may be extended by the time necessary to import them, but not longer than 40 days.
6. The warranty does not cover:
   - mechanical damage and defects caused by them,
   - damage and defects resulting from improper use and storage, improper assembly and maintenance,
   - damage and wear of consumable elements such as: ropes, rubber elements, spring protection mat, etc.
   - activities related to assembly and maintenance that, according to the user manual, the user is obliged to perform on his own.
7. The warranty does not apply in the following cases:
   - expiration of the warranty period,
   - repairs and modifications made by the customer using non-original parts,
   - if the defect results from improper installation or failure to observe the rules of proper operation described in the user manual (for example, if the trampoline was placed on an unsuitable surface),
   - use other than domestic use,
   - damage caused during transport.
8. Duplicates of the warranty card will not be issued.
9. Under the warranty, the customer has the right to demand the following types of free compensation:
   - product repair,
   - product replacement,
   - price reduction,
   - termination of the contract and full refund of costs incurred.
10. If a dirty product is delivered, the service center may refuse to accept it or, at the customer's expense with their written consent, clean it.
11. In the event of a positive resolution of a complaint for equipment covered by the warranty, the equipment will be repaired / replaced with a new one, or the customer will be refunded. The cost of transporting the goods to the customer is covered by the manufacturer's service.
12. In the event of rejection of the warranty claim, the customer will receive a detailed justification of the decision made, and within 14 days from the moment of the decision, the equipment will be sent back to the customer at his expense.

BG Ръководство за употреба

Уважаеми потребителю,
Прочетете следната инструкция, преди да започнете монтажа и първата употреба на устройството. Тази инструкция съдържа важна информация относно безопасността на употреба и поддръжката на оборудването. Запазете я, за да можете да използвате информацията относно поддръжката или поръчката на резервни части.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Предназначение	Трамплинът е предназначен само за развлекателна домашна употреба на открито, на равна повърхност. Не е подходящ за търговски, терапевтични или професионални приложения. Трамплинът е предназначен за използване от деца на възраст над 6 години.
Стандарт на продукта (основен)	EN 71
Размери на трамплина	**14FT**
Размери на рамката	427 cm x 244 cm
Обща височина	260 cm
Височина на мрежата	180 cm
Разстояние на мата от земята	80 cm
Тегло (kg)	75,5
Максимално тегло на потребителя (kg)	150
Необходима площ за поставяне на трамплина (m)	8x8

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да започнете да използвате трамплина, прочетете тази инструкция.

- Неправилната употреба на трамплина може да доведе до сериозни наранявания, трайни увреждания на гръбначния стълб, парализа, а в екстремни случаи дори до смърт.
- Не трябва да се правят салта, завъртания или превъртания.
- Всеки, който използва трамплина, трябва да се запознае с информацията относно безопасността.
- По време на първата употреба на трамплина се фокусирайте не върху височината на скоковете, а върху контрола на скоковете, стойката на тялото и поддържането на равновесие.
- Монтажът на трамплина трябва да бъде извършен в съответствие с инструкциите от възрастни.
- След като приключите с монтажа на трамплина, се уверете, че всички връзки са правилно затегнати.
- Само един човек може да използва трамплина наведнъж. Едновременната употреба от повече хора създава риск от сблъсък и нараняване.
- Събуйте обувките си, преди да влезете в трамплина.
- Винаги затваряйте входа, след като влезете в трамплина и преди да започнете да скачате.
- Избягвайте да носите прекалено широки дрехи или бижута. В противен случай съществува риск дрехите и бижутата да се закачат за елементи на трамплина.
- Консултирайте се с лекар, преди да започнете да използвате, за да проверите дали няма противопоказания за упражнения на трамплина.
- Ако почувствате болка, замаяност или други тревожни симптоми, незабавно спрете да използвате трамплина и си починете, след което се консултирайте с лекар.
- Неправилното закрепване на въжето към мрежата може да причини риск от задушаване по време на използване на трамплина.
- Не минавайте под мрежата, не скачайте върху мрежата и не окачвайте предмети на мрежата.

- Ако има силни пориви на вятъра, разглобете или приберете трамплина на друго безопасно място или го закрепете стабилно към земята.
- Не се допускат промени от ваша страна.
- Мрежата трябва да се сменя на всеки 2 години.
- Само за домашна употреба.
- Само за външна употреба.

ОПАСНОСТ ЗА ДЕЦА!
ВНИМАНИЕ! Деца без надзор от възрастен не трябва да са близо до трамплина.

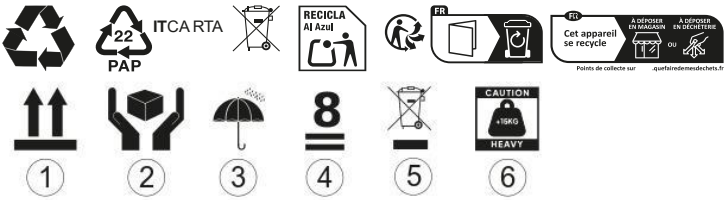
- Деца под 3 години не трябва да използват трамплина. Те не са наясно с потенциалните опасности от неправилна употреба на трамплина.
- За да предотвратите самостоятелно влизане на малки деца в трамплина, винаги отстранявайте стълбата и я съхранявайте на място, недостъпно за деца, когато трамплина не се използва.
- Опаковката на трамплина не е играчка – има риск от задушаване.
- Само един човек може да използва трамплина наведнъж. Едновременната употреба от повече хора създава риск от сблъсък и нараняване.
- Не правете салта, защото падането може да бъде много опасно за вашето здраве и живот.
- Деца под 3 години не трябва да използват трамплина.

ВНИМАНИЕ! Не правете никакви промени в конструкцията на трамплина или други модификации. Ремонтите трябва да се извършват само от сервизния център на производителя. Използвайте трамплина само в съответствие с информацията в тази инструкция. Защитете трамплина от вода, влага, вятър и изключително високи или ниски температури.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ
Вие сте собственик на този трамплин – информирайте другите потребители за неговото предназначение, правилна употреба и опасностите от неправилна употреба.

- За да подобрите стабилността на трамплина, поставете торби с пясък върху краката.
- Трамплинът не трябва да се използва от бременни жени или хора, страдащи от хипертония.
- Скачането с обувки може трайно да повреди постелката и да доведе до загуба на гаранцията – събуйте обувките си, преди да влезете в трамплина.
- Не използвайте трамплина, ако сте под влиянието на алкохол или наркотици.
- Не пушете цигари близо до трамплина.
- Не яжте и не пийте нищо по време на скачане.
- Не поставяйте остри предмети върху постелката.
- Не поставяйте животни в трамплина.
- Преди да започнете да използвате, изпразнете джобовете си от ключове, телефон и т.н.
- Не доближавайте никакви източници на огън до трамплина.
- Преди да започнете да използвате трамплина, уверете се, че постелката е суха.
- Не използвайте трамплина при силен вятър.
- Избягвайте да местите разгънат трамплин. Ако това трябва да се направи, трябва да се пренесе хоризонтално от поне 4 души.

МАНИПУЛАЦИОННИ ЗНАЦИ ВЪРХУ ТРАНСПОРТНИТЕ ОПАКОВКИ



1 - С тази страна нагоре. Да не се обръща.
2 - Пазете от падане.

3 - Пазете от влага.
4 - Да се съхранява максимум в 8 слоя.
5 - Електрически отпадъци. Необходимо е да върнете използваното оборудване в пункт за рециклиране.
6 - Внимание, тежък продукт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ
ВНИМАНИЕ! Забранено е използването на части, произхождащи от други източници, освен от производителя.

- Монтажът на трамплина трябва да се извършва от двама възрастни. В случай на проблеми със сглобяването, помолете за помощ квалифициран специалист.
- Преди да започнете монтажа, прочетете внимателно всички инструкции.
- Трамплинът трябва да бъде разположен на равна повърхност, най-добре на трева. Поставянето му върху твърда повърхност като бетон може да причини повреда на рамката и загуба на гаранцията. Поставянето върху неравна или хлъзгава повърхност ще направи трамплина нестабилен по време на скачане и ще застраши безопасността на потребителя.
- Разопаковайте и подредете всички части от опаковката.
- Проверете в инструкцията списъка с части и се уверете, че опаковката съдържа всички елементи.
- Осигурете си достатъчно място за работа. Монтажът и последващото използване на трамплина изискват около 8 метра свободно пространство.
- Не поставяйте никакви предмети под трамплина.
- В близост до трамплина (по-близо от 2 м) не трябва да има електрически проводници, клони на дървета, басейни, огради, пързалки и детски къщички, други градински играчки и др.
- Помнете, че при използване на инструменти по време на монтажа има риск от нараняване. Бъдете внимателни.
- Не разгъвайте трамплина и не го използвайте по време на дъжд, буря или силен вятър.
- Конструкцията на трамплина е метална и провежда ток. В близост до него не трябва да има никакви електрически уреди.
- Мястото, където ще се използва трамплина, трябва да бъде светло и добре осветено.

МОНТАЖНА СХЕМА (→ Вижте страница 2)
ВНИМАНИЕ! Забранено е използването на части, произхождащи от други източници, освен от производителя.

СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ

№	ОПИСАНИЕ	БРОЙ ЕЛЕМЕНТИ
A	Съединител	8
B	Пружина	36
C	Защитна подложка за рамката	1
D	Глава във формата на пясъчен часовник	8
E	Крака във формата на буквата U	4
F	Къса кръгла тръба	2
G	Дълга кръгла тръба	2
H	Инструмент за закрепване на пружините	1
I1	Винт M6 x 45 mm	8
J	Заключваща гайка M6*45	16
K	Монтажен ключ	1
L	Въже за предпазната мрежа	1
M	Пружина	36
N	Стълба	1
O	Лява кръгла тръба	2
P	Дясна кръгла тръба	2
Q	Подложка за скачане	1
R	Предпазна мрежа	1
S	Долен стълб за безопасност	8
T	Горен стълб за безопасност	8

U	Връзка	8
I2	Винт M6*55 mm	8

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ (→ Вижте страница 3)
ВНИМАНИЕ! По време на монтажа спазвайте следните стъпки и използвайте инструментите, включени в продукта.
Осигурете достатъчно свободно пространство за монтаж на устройството.
Поради голямото тегло на някои елементи се препоръчва монтаж от двама души.

ГАРАНЦИЯ
Продавачът от името на Гаранта предоставя гаранция на територията на Република България за период от 24 месеца от датата на продажба. Гаранцията на продадената стока не изключва, не ограничава или не спира правата на Купувача, произтичащи от Закона за защита на потребителите.

Гаранционната карта се намира на последната страница.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ
1. Рекламации и гаранции подлежат само скрити дефекти, възникнали по вина на производителя.
2. Гаранцията ще бъде уважена от магазина или сервиза след представяне от клиента на:
   - валидна, четливо и правилно попълнена гаранционна карта с печат за продажба и подпис на продавача,
   - валиден документ за покупка на оборудването определящ името и адреса на продавача, датата и мястото на покупката, вида на продукта (в случай на покупка от разстояние, гаранционната карта е валидна само въз основа на документ за покупка - касова бележка / фактура),
   - рекламираната стока или дефектната част.
3. Рекламацията ще бъде разгледана в срок до 14 дни от момента на уведомяване за дефекта от Клиента.
4. Фабричните дефекти и повреди, установени през гаранционния период, ще бъдат отстранени безплатно в срок не по-дълъг от 21 дни от датата на доставка на стоката в магазина или сервиза.
5. В случай на необходимост от внос на части, периодът за изпълнение на гаранционния ремонт може да бъде удължен с времето, необходимо за вноса им, но не повече от 40 дни.
6. Гаранцията не покрива:
   - механични повреди и дефекти, причинени от тях,
   - повреди и дефекти, причинени от неправилна употреба и съхранение, неправилен монтаж и поддръжка,
   - повреди и износване на консумативи, като: въжета, гумени елементи, защитна подложка за пружини и др.
   - дейности, свързани с монтаж, поддръжка, които съгласно инструкциите за експлоатация потребителят е длъжен да извърши сам.
7. Гаранцията не се прилага в следните случаи:
   - изтичане на срока на валидност,
   - извършване от клиента на самостоятелни ремонти и модификации с използване на неоригинални части,
   - когато дефектът е резултат от неправилен монтаж или поради неспазване на правилата за правилна експлоатация, описани в инструкциите за експлоатация (на примерно, когато батутът е поставен върху неподходяща повърхност),
   - използване, различно от домашното,
   - щети, възникнали при транспортиране.
8. Не се издават дубликати на гаранционната карта.
9. В рамките на гаранцията клиентът има право да поиска следните видове безплатно обезщетение:
   - ремонт на продукта,
   - замяна на продукта,
   - намаляване на цената,
   - разваляне на договора и пълно възстановяване на направените разходи.
10. В случай на доставка на замърсен продукт, сервизът може да откаже приемането му или да извърши почистване за сметка на клиента с неговото писмено съгласие.

11. В случай на положително разглеждане на рекламацията на оборудване, покрито от гаранцията, оборудването ще бъде ремонтирано / заменено с ново или на клиента ще бъдат върнати парите. Разходите за транспортиране на стоката до клиента се покриват от сервиза на производителя.
12. В случай на отхвърляне на гаранционната рекламация, клиентът ще получи подробно обяснение за взетото решение и в срок до 14 дни от момента на предаване на решението, оборудването ще бъде изпратено обратно на клиента за негова сметка.

CZ Návod k použití

Uživateli,
Před zahájením montáže a prvním použitím zařízení se seznamte s následujícími pokyny. Tato příručka obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti používání a údržby zařízení. Uschovejte ji pro možnost využití informací týkajících se údržby nebo objednávání náhradních dílů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Určení	Trampolína je určena výhradně pro rekreační domácí použití venku, na rovném povrchu. Není vhodná pro komerční, terapeutické ani profesionální použití. Trampolína je určena pro děti od 6 let.
Norma výrobku (hlavní)	EN 71
Rozměry trampolíny	**14FT**
Rozměry rámu	427 cm x 244 cm
Celková výška	260 cm
Výška sítě	180 cm
Vzdálenost podložky od země	80 cm
Hmotnost (kg)	75,5
Maximální hmotnost uživatele (kg)	150
Plocha nutná pro umístění trampolíny (m)	8x8

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Před zahájením používání trampolíny si přečtěte tento návod.

- Nesprávné používání trampolíny může vést k vážným zraněním, trvalému poškození páteře, ochrnutí a v extrémních případech i ke smrti.
- Je zakázáno provádět salta, otočky a kotrmelce.
- Každá osoba používající trampolínu by se měla seznámit s bezpečnostními informacemi.
- Při prvním použití trampolíny se nezaměřujte na výšku skoků, ale na kontrolu skoků, držení těla a udržování rovnováhy.
- Montáž trampolíny by měla být provedena v souladu s návodem dospělými osobami.
- Po dokončení montáže trampolíny se ujistěte, že jsou všechny spoje správně utaženy.
- Trampolínu může používat v jeden čas pouze jedna osoba. Současné používání více osobami způsobuje riziko srážky a zranění.
- Před vstupem na trampolínu si sundejte boty.
- Po vstupu na trampolínu a před zahájením skákání vždy zavřete vchod.
- Vyhýbejte se nošení příliš volného oblečení a nošení šperků. V opačném případě existuje riziko zachycení oblečení a šperků o prvky trampolíny.
- Před zahájením používání se poraďte s lékařem, abyste zjistili, zda neexistují žádné kontraindikace pro cvičení na trampolíně.
- V případě bolesti, závratí nebo jiných znepokojivých příznaků okamžitě přestaňte používat trampolínu a odpočiňte si a poté kontaktujte lékaře.
- Nesprávné upevnění lanka k síti může způsobit riziko udušení během používání trampolíny.
- Nechoďte pod sítí, neskákejte na síť a nezavěšujte na síť žádné předměty.
- V případě silných poryvů větru demontujte nebo schovejte trampolínu na jiné bezpečné místo nebo ji stabilně připevněte k zemi.
- Nejsou povoleny žádné úpravy na vlastní pěst.
- Síť by se měla měnit každé 2 roky.

- Pouze pro domácí použití.
- Výhradně pro venkovní použití.

NEBEZPEČÍ PRO DĚTI

POZOR! Děti bez dozoru dospělých se nesmí pohybovat v blízkosti trampolíny.

- Děti mladší 3 let nesmí trampolínu používat. Nejsou si vědomy potenciálních nebezpečí vyplývajících z nesprávného používání trampolíny.
- Abyste zabránili malým dětem ve volném vstupu na trampolínu, vždy sundejte žebřík a uložte jej na místo, které je dětem nepřístupné, když se trampolína nepoužívá.
- Obal trampolíny není hračka – existuje riziko udušení.
- Trampolínu může používat v jeden čas pouze jedna osoba. Současné používání více osobami způsobuje riziko srážky a zranění.
- Neprovádějte salta, protože pád může být velmi nebezpečný pro vaše zdraví a život.
- Děti mladší 3 let nesmí trampolínu používat.

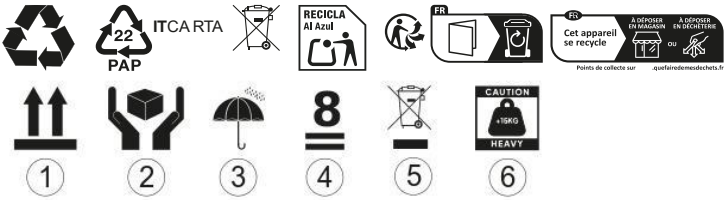
POZOR! Neprovádějte žádné změny v konstrukci trampolíny ani žádné jiné úpravy. Opravy zadávejte pouze do servisu výrobce. Používejte trampolínu pouze v souladu s informacemi obsaženými v tomto návodu. Chraňte trampolínu před působením vody, vlhkosti, větru a extrémně vysokých nebo nízkých teplot.

DALŠÍ INFORMACE

Jste vlastníkem této trampolíny – informujte ostatní uživatele o jejím určení, správném používání a nebezpečích vyplývajících z nesprávného používání.

- Pro zlepšení stability trampolíny umístěte na nohy pytle s pískem.
- Trampolínu nesmí používat těhotné ženy ani osoby trpící hypertenzí.
- Skákání v botách může trvale poškodit podložku a způsobit ztrátu záruky – sundejte si boty před vstupem na trampolínu.
- Nepoužívejte trampolínu, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.
- Nekuřte v blízkosti trampolíny.
- Nejezte ani nepijte žádné jídlo a nápoje během skákání.
- Nepokládejte ostré předměty na podložku.
- Neumísťujte do trampolíny zvířata.
- Před zahájením používání vyprázdněte kapsy od klíčů, telefonu atd.
- Nepřibližujte žádné zdroje ohně k trampolíně.
- Před zahájením používání trampolíny se ujistěte, že je podložka suchá.
- Nepoužívejte trampolínu při silném větru.
- Vyhýbejte se přenášení rozložené trampolíny. Pokud je to nutné, musí ji přenášet v horizontální poloze alespoň 4 osoby.

MANIPULAČNÍ ZNAČKY NA PŘEPRAVNÍCH OBALECH



1 - Touto stranou nahoru. Nepřevracet.
2 - Chraňte před pádem.
3 - Chraňte před vlhkostí.
4 - Skladujte maximálně v 8 vrstvách.
5 - Elektroodpad. Nutné odevzdat použité zařízení do recyklačního místa.
6 - Pozor těžký produkt.

POKYNY PRO MONTÁŽ

POZOR! Je zakázáno používat díly pocházející z jiných zdrojů než od výrobce.

- Montáž trampolíny by měla být prováděna dvěma dospělými osobami. V případě problémů se sestavením požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka.
- Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
- Trampolína musí být rozložena na rovném povrchu, nejlépe na trávě. Umístění na tvrdém povrchu, jako je např. beton, může být příčinou poškození rámu a ztráty záruky. Umístění na nerovném nebo kluzkém povrchu způsobí, že trampolína bude nestabilní během skákání a bude ohrožovat bezpečnost uživatele.
- Rozbalte a uspořádejte všechny díly z obalu.
- Zkontrolujte v návodu seznam dílů a ujistěte se, že balení obsahovalo všechny prvky.
- Zajistěte si dostatečné množství místa pro práci. Montáž a pozdější používání trampolíny vyžadují přibližně 8 metrů volného prostoru.
- Neumisťujte žádné předměty pod trampolínu.
- V blízkosti trampolíny (blíže než 2 m) se nesmí nacházet elektrické kabely, větve stromů, bazény, ploty, skluzavky a dětské domky, jiné zahradní hračky atd.
- Pamatujte, že při používání nástrojů během montáže existuje riziko pořezání. Buďte opatrní.
- Nerozkládejte trampolínu ani ji nepoužívejte v době deště, bouřky nebo silného větru.
- Konstrukce trampolíny je kovová a vede proud. V její blízkosti se nesmí nacházet žádná elektrická zařízení.
- Místo, kde se bude trampolína používat, musí být jasné a dobře osvětlené.

MONTÁŽNÍ SCHÉMA (→ Viz strana 2)
POZOR! Je zakázáno používat díly pocházející z jiných zdrojů než od výrobce.

SEZNAM DÍLŮ

Č.	POPIS	POČET PRVKŮ
A	Spojka	8
B	Pružina	36
C	Ochranná podložka na rám	1
D	Hlava ve tvaru přesýpacích hodin	8
E	Noha ve tvaru písmene U	4
F	Krátká kulatá trubka	2
G	Dlouhá kulatá trubka	2
H	Nástroj pro upevnění pružin	1
I1	Šroub M6 x 45 mm	8
J	Blokovací matice M6*45	16
K	Montážní klíč	1
L	Lanko k ochranné síti	1
M	Pružina	36
N	Žebřík	1
O	Levá kulatá trubka	2
P	Pravá kulatá trubka	2
Q	Skákací podložka	1
R	Ochranná síť	1
S	Dolní bezpečnostní sloupek	8
T	Horní bezpečnostní sloupek	8
U	Spojení	8
I2	Šroub M6*55mm	8

NÁVOD K MONTÁŽI (→ Viz strana 3)
POZOR! Během montáže dodržujte následující kroky a používejte nástroje, které jsou součástí produktu.
Připravte si dostatek volného prostoru pro montáž zařízení.
Vzhledem k velké hmotnosti některých prvků se doporučuje montáž ve dvou osobách.

ZÁRUKA

Prodejce jménem Ručitele poskytuje záruku na území České republiky po dobu 24 měsíců od data prodeje. Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva Kupujícího vyplývající ze Zákona o právech spotřebitele.

Záruční list se nachází na poslední straně.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Reklamaci a záruce podléhají výhradně skryté vady vzniklé vinou výrobce.
2. Záruka bude respektována prodejnou nebo servisem po předložení zákazníkem:
   - platného, čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem prodejny a podpisem prodávajícího,
   - platného dokladu o koupi zboží určujícího název a adresu prodávajícího, datum a místo nákupu, druh produktu (v případě nákupu na dálku je záruční list platný výhradně na základě dokladu o koupi - účtenka / faktura),
   - reklamovaného zboží nebo vadné součásti.
3. Reklamace bude vyřízena do 14 dnů od okamžiku nahlášení vady Zákazníkem.
4. Výrobní vady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně opraveny ve lhůtě nejpozději 21 dnů od data dodání zboží do prodejny nebo servisu.
5. V případě nutnosti dovozu dílu ze zahraničí se může doba realizace záruční opravy prodloužit o dobu nezbytnou k jeho dovozu, nejdéle však o 40 dní.
6. Záruka se nevztahuje na:
   - mechanické poškození a jím způsobené vady,
   - poškození a vady vzniklé v důsledku nevhodného používání a skladování, nevhodné montáže a údržby,
   - poškození a opotřebení spotřebních dílů, jako jsou: lanka, gumové prvky, ochranná rohož pružin atd.
   - činnosti spojené s montáží, údržbou, které je uživatel povinen provést ve vlastní režii v souladu s návodem k obsluze.
7. Záruka se nevztahuje na následující případy:
   - uplynutí doby platnosti,
   - provedení samostatných oprav a úprav zákazníkem s použitím neoriginálních dílů,
   - když vzniklá vada vyplývá z nesprávné instalace nebo v důsledku nedodržení zásad správného provozu popsaných v návodu k obsluze (např. příklad, když byla trampolína umístěna na nevhodném povrchu),
   - používání jiného než domácího,
   - poškození vzniklých při přepravě.
8. Duplikáty záručního listu nebudou vydávány.
9. V rámci záruky má zákazník právo požadovat následující druhy bezplatného odškodnění:
   - opravy produktu,
   - výměny produktu,
   - snížení ceny,
   - zrušení smlouvy a plného vrácení vynaložených nákladů.
10. V případě dodání znečištěného produktu může servis odmítnout jeho přijetí, nebo na náklady zákazníka s jeho písemným souhlasem provést čištění.
11. V případě kladného vyřízení reklamace zboží, na které se vztahuje záruka, bude zboží opraveno / vyměněno za nové nebo budou zákazníkovi vráceny peníze. Náklady na přepravu zboží k zákazníkovi hradí servis výrobce.
12. V případě zamítnutí záruční reklamace obdrží zákazník podrobné zdůvodnění přijatého rozhodnutí a do 14 dnů od okamžiku předání rozhodnutí bude zboží odesláno zpět zákazníkovi na jeho náklady.

DA Brugervejledning

Bruger,
Læs denne vejledning før du starter samlingen og bruger enheden første gang. Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed ved brug og vedligeholdelse af udstyret. Opbevar den for at få adgang til information om vedligeholdelse eller bestilling af reservedele.

TEKNISKE DATA

Formål	Trampolinen er kun beregnet til rekreativt hjemmebrug udendørs på et fladt underlag. Den er ikke egnet til kommercielle, terapeutiske eller professionelle formål. Trampolinen er beregnet til brug af børn fra 6 år.
Produktstandard (hoved)	EN 71
Trampolinens dimensioner	**14FT**
Dimensioner ramme	427 cm x 244 cm
Total højde	260 cm
Nethøjde	180 cm
Afstand mellem måtten og jorden	80 cm
Vægt (kg)	75,5
Maksimal brugervægt (kg)	150
Nødvendigt areal for at placere trampolinen (m)	8x8

SIKKERHEDSANVISNINGER
Før brug af trampolinen, læs denne vejledning.

- Forkert brug af trampolinen kan føre til alvorlige skader, permanent rygmarvsskade, lammelse og i ekstreme tilfælde endda død.
- Det er forbudt at udføre saltomortaler, rotationer eller vendinger.
- Enhver person, der bruger trampolinen, skal læse sikkerhedsoplysningerne.
- Når du bruger trampolinen første gang, skal du ikke fokusere på højden af hoppene, men på at kontrollere hoppene, kropsholdningen og balancen.
- Trampolinen skal samles i henhold til instruktionerne af voksne.
- Når du har samlet trampolinen, skal du sørge for, at alle samlinger er korrekt spændt.
- Kun én person må bruge trampolinen ad gangen. Samtidig brug af flere personer øger risikoen for kollision og personskade.
- Tag skoene af, inden du går op på trampolinen.
- Efter du er kommet op på trampolinen, og inden du begynder at hoppe, skal du altid lukke indgangen.
- Undgå at bære for løst tøj og smykker. Ellers er der risiko for, at tøjet og smykkerne hænger fast i trampolinens elementer.
- Konsulter en læge, inden du bruger trampolinen, for at kontrollere, om der er kontraindikationer for at træne på trampolinen.
- Hvis du oplever smerter, svimmelhed eller andre alarmerende symptomer, skal du straks stoppe med at bruge trampolinen og hvile dig og derefter kontakte en læge.
- Forkert fastgørelse af nettet kan medføre risiko for kvælning under brug af trampolinen.
- Gå ikke under nettet, hop ikke på nettet, og hæng ikke genstande på nettet.
- I tilfælde af kraftig vind skal du enten demontere eller opbevare trampolinen et sikkert sted eller fastgøre den stabilt til jorden.
- Det er ikke tilladt at foretage ændringer på egen hånd.
- Nettet skal udskiftes hvert andet år.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.

FARE FOR BØRN

ADVARSEL! Børn uden opsyn af voksne må ikke opholde sig i nærheden af trampolinen.

- Børn under 3 år må ikke bruge trampolinen. De er ikke opmærksomme på de potentielle farer ved forkert brug af trampolinen.
- For at forhindre små børn i at komme op på trampolinen på egen hånd, skal du altid fjerne stigen og opbevare den et sted, der er utilgængeligt for børn, når trampolinen ikke er i brug.
- Trampolinens emballage er ikke legetøj - der er risiko for kvælning.
- Kun én person må bruge trampolinen ad gangen. Samtidig brug af flere personer øger risikoen for kollision og personskade.
- Udfør ikke saltomortaler, da et fald kan være meget farligt for dit helbred og liv.
- Børn under 3 år må ikke bruge trampolinen.

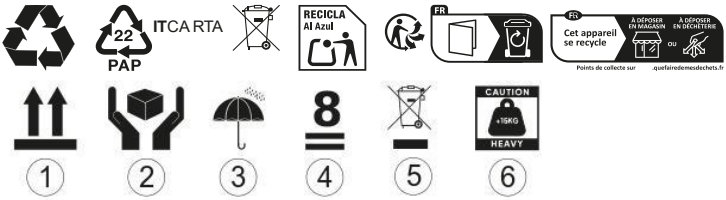
ADVARSEL! Foretag ingen ændringer i trampolinens konstruktion eller andre modifikationer. Overlad reparationer til producentens serviceværksted. Brug kun trampolinen i overensstemmelse med oplysningerne i denne vejledning. Beskyt trampolinen mod vand, fugt, vind og ekstremt høje eller lave temperaturer.

YDERLIGERE INFORMATION

Du er ejeren af denne trampolin - informer andre brugere om dens formål, korrekte brug og farerne ved forkert brug.

- For at forbedre trampolinens stabilitet skal du placere sandsække på benene.
- Trampolinen må ikke bruges af gravide kvinder eller personer, der lider af forhøjet blodtryk.
- At hoppe i sko kan beskadige måtten permanent og medføre tab af garantien - tag skoene af, inden du går ind i trampolinen.
- Brug ikke trampolinen, mens du er påvirket af alkohol eller narkotika.
- Ryg ikke cigaretter i nærheden af trampolinen.
- Indtag ikke mad eller drikke, mens du hopper.
- Læg ikke skarpe genstande på måtten.
- Anbring ikke dyr i trampolinen.
- Tøm lommerne for nøgler, telefon osv., inden du bruger den.
- Bring ikke nogen kilder til åben ild i nærheden af trampolinen.
- Sørg for, at måtten er tør, inden du bruger trampolinen.
- Brug ikke trampolinen i stærk vind.
- Undgå at flytte den samlede trampolin. Hvis det er nødvendigt, skal den bæres i vandret position af mindst 4 personer.

HÅNDTERINGSANVISNINGER PÅ TRANSPORTEMBALLAGEN



1 - Denne side op. Må ikke vendes.
2 - Beskyt mod fald.
3 - Beskyt mod fugt.
4 - Opbevares maksimalt i 8 lag.
5 - Elektroaffald. Det er nødvendigt at aflevere udtjent udstyr til et genbrugspunkt.
6 - Advarsel tungt produkt.

VEJLEDNING TIL MONTERING

ADVARSEL! Det er forbudt at bruge dele, der kommer fra andre kilder end producenten.

- Trampolinmontering skal udføres af to voksne. I tilfælde af problemer med monteringen, bed en kvalificeret person om hjælp.
- Læs alle instruktionerne omhyggeligt, før du starter monteringen.
- Trampolinen skal placeres på en jævn overflade, helst på græs. Placering på et hårdt underlag som f.eks. beton kan forårsage skader på rammen og tab af garanti. Placering på et ujævnt eller glat underlag vil gøre trampolinen ustabil under spring og vil true brugerens sikkerhed.
- Pak alle dele ud af emballagen, og læg dem i rækkefølge.
- Kontroller delelisten i manualen, og sørg for, at emballagen indeholder alle elementerne.
- Sørg for, at du har tilstrækkelig plads til at arbejde. Montering og efterfølgende brug af trampolinen kræver cirka 8 meter frit rum.
- Placer ikke genstande under trampolinen.
- I nærheden af trampolinen (tættere end 2 m) må der ikke være elektriske ledninger, trægrene, swimmingpools, hegn, rutsjebaner og legehuse, andet havelegetøj osv.
- Husk, at der er risiko for skader, når du bruger værktøj under monteringen. Vær forsigtig.
- Opstil eller brug ikke trampolinen i regn, storm eller kraftig vind.
- Trampolinens konstruktion er af metal og leder elektricitet. Der må ikke være elektriske apparater i nærheden.
- Det sted, hvor trampolinen skal bruges, skal være lyst og godt oplyst.

MONTAGEVEJLEDNING (→ Se side 2)
ADVARSEL! Det er forbudt at bruge dele, der kommer fra andre kilder end producenten.

DELLISTE

NR.	BESKRIVELSE	ANTAL ELEMENTER
A	Forbindelse	8
B	Fjeder	36
C	Beskyttelsesmåtte til rammen	1
D	Timeglasformet hoved	8
E	U-formet ben	4
F	Kort, rundt rør	2
G	Langt, rundt rør	2
H	Værktøj til fastgørelse af fjedre	1
I1	Skrue M6 x 45 mm	8
J	Låsemøtrik M6*45	16
K	Montagenøgle	1
L	Snøre til sikkerhedsnet	1
M	Fjeder	36
N	Stige	1
O	Venstre rundt rør	2
P	Højre rundt rør	2
Q	Springmåtte	1
R	Sikkerhedsnet	1
S	Nederste sikkerhedsstolpe	8
T	Øverste sikkerhedsstolpe	8
U	Samling	8
I2	Skrue M6*55 mm	8

MONTAGEVEJLEDNING (→ Se side 3)
ADVARSEL! Under monteringen skal du følge nedenstående trin og bruge det værktøj, der følger med produktet.
Sørg for tilstrækkelig fri plads til montering af enheden.
På grund af den høje vægt af nogle af elementerne anbefales det at samle det med to personer.

GARANTI

Sælgeren giver på vegne af Garanten en garanti i Republikken Polens territorium i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen. Garantien på den solgte vare udelukker, begrænser eller suspenderer ikke Købers rettigheder i henhold til Forbrugerrettighedsloven.

Garantibeviset findes på sidste side.

GARANTIBETINGELSER

1. Kun skjulte defekter, der er opstået på grund af producentens fejl, er omfattet af reklamationer og garanti.
2. Garantien respekteres af butikken eller serviceværkstedet efter fremlæggelse af kunden af:
   - et gyldigt, læseligt og korrekt udfyldt garantibevis med salgsstempel og sælgers underskrift,
   - et gyldigt købsbevis for udstyret der angiver sælgers navn og adresse, købsdato og -sted, produkttype (i tilfælde af fjernkøb er garantibeviset kun gyldigt på baggrund af købsdokumentet - kvittering / faktura),
   - den reklamerede vare eller den defekte del.
3. Reklamationen behandles inden for 14 dage fra det tidspunkt, hvor Kunden anmelder fejlen.
4. Fabriksfejl og skader, der afsløres i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for en periode på højst 21 dage fra datoen for levering af varen til butikken eller serviceværkstedet.
5. Hvis det er nødvendigt at importere dele, kan perioden for gennemførelse af garantireparationen forlænges med den tid, det tager at importere den, dog ikke længere end 40 dage.
6. Garantien dækker ikke:
   - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
   - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring, forkert montering og vedligeholdelse,
   - skader og slid på forbrugsdele såsom: liner, gummielementer, fjederbeskyttelsesmåtte osv.
   - aktiviteter relateret til montering, vedligeholdelse, som brugeren er forpligtet til at udføre på egen hånd i henhold til brugsanvisningen.
7. Garantien gælder ikke i følgende tilfælde:
   - udløb af gyldighedsperioden,
   - foretagelse af selvstændige reparationer og modifikationer af kunden ved hjælp af ikke-originale dele,
   - hvis den opståede defekt skyldes forkert installation eller manglende overholdelse af reglerne for korrekt drift beskrevet i brugsanvisningen (på for eksempel, når trampolinen er placeret på et uegnet overflade),
   - anden brug end husholdningsbrug,
   - skader opstået under transport.
8. Der udstedes ikke duplikater af garantibeviset.
9. Som en del af garantien har kunden ret til at kræve følgende typer gratis kompensation:
   - reparation af produktet,
   - udskiftning af produktet,
   - prisreduktion,
   - ophævelse af kontrakten og fuld refusion af de afholdte omkostninger.
10. Hvis der leveres et beskidt produkt, kan serviceværkstedet nægte at acceptere det, eller på kundens regning med kundens skriftlige samtykke foretage rengøring.
11. I tilfælde af en positiv behandling af reklamationen for udstyr, der er dækket af garantien, vil udstyret blive repareret / udskiftet med et nyt, eller kunden vil få pengene tilbage. Omkostningerne ved transport af varerne til kunden dækkes af producentens serviceværksted.
12. I tilfælde af afvisning af garantireklamationen vil kunden modtage en detaljeret begrundelse for den trufne beslutning, og inden for 14 dage fra det tidspunkt, hvor beslutningen er truffet, vil udstyret blive returneret til kunden for hans regning.

DE Bedienungsanleitung

Benutzer,
Bitte lesen Sie die folgende Anleitung vor der Montage und der ersten Verwendung des Geräts. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Sicherheit bei der Benutzung und Wartung des Geräts. Bewahren Sie sie auf, um auf Informationen zur Wartung zurückgreifen oder Ersatzteile bestellen zu können.

TECHNISCHE DATEN

Bestimmungsgemäße Verwendung	Das Trampolin ist ausschließlich für den häuslichen Freizeitgebrauch im Freien auf ebenem Untergrund bestimmt. Es ist nicht für kommerzielle, therapeutische oder professionelle Anwendungen geeignet. Das Trampolin ist für die Nutzung durch Kinder ab 6 Jahren bestimmt.
Produktnorm (Hauptnorm)	EN 71
Abmessungen des Trampolins	**14FT**
Abmessungen des Rahmens	427 cm x 244 cm
Gesamthöhe	260 cm
Höhe des Netzes	180 cm
Abstand der Matte zum Boden	80 cm
Gewicht (kg)	75,5
Maximales Benutzergewicht (kg)	150
Benötigte Fläche für die Aufstellung des Trampolins (m)	8x8

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Vor der Inbetriebnahme des Trampolins lesen Sie diese Anleitung.

- Eine unsachgemäße Verwendung des Trampolins kann zu schweren Verletzungen, dauerhaften Schäden an der Wirbelsäule, Lähmungen und in extremen Fällen sogar zum Tod führen.
- Es ist verboten, Saltos, Drehungen oder Überschläge auszuführen.
- Jede Person, die das Trampolin benutzt, sollte sich mit den Sicherheitsinformationen vertraut machen.
- Konzentrieren Sie sich bei der ersten Benutzung des Trampolins nicht auf die Höhe der Sprünge, sondern auf die Kontrolle der Sprünge, die Körperhaltung und das Gleichgewicht.
- Die Montage des Trampolins sollte gemäß der Anleitung von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich nach der Montage des Trampolins, dass alle Verbindungen korrekt angezogen sind.
- Es darf immer nur eine Person gleichzeitig das Trampolin benutzen. Die gleichzeitige Benutzung durch mehrere Personen birgt die Gefahr von Zusammenstößen sowie Verletzungen und Schäden.
- Vor dem Betreten des Trampolins Schuhe ausziehen.
- Nach dem Betreten des Trampolins und vor Beginn der Sprünge den Eingang immer schließen.
- Vermeiden Sie es, zu lockere Kleidung zu tragen und Schmuck anzulegen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass sich Kleidung und Schmuck an Elementen des Trampolins verfangen.
- Konsultieren Sie vor der Inbetriebnahme einen Arzt, um zu prüfen, ob es Kontraindikationen für das Training auf dem Trampolin gibt.
- Bei Schmerzen, Schwindel oder anderen besorgniserregenden Symptomen die Benutzung des Trampolins sofort abbrechen und ausruhen. Anschließend einen Arzt aufsuchen.
- Eine fehlerhafte Befestigung des Netzes kann während der Benutzung des Trampolins zu Erstickungsgefahr führen.
- Nicht unter dem Netz hindurchgehen, nicht auf das Netz springen und keine Gegenstände an dem Netz aufhängen.

- Bei starkem Wind das Trampolin abbauen oder an einem anderen sicheren Ort verstauen oder es stabil am Boden befestigen.
- Eigenmächtige Änderungen sind nicht zulässig.
- Das Netz sollte alle 2 Jahre ausgetauscht werden.
- Nur für den Hausgebrauch.
- Ausschließlich für den Gebrauch im Freien.

GEFAHR FÜR KINDER

ACHTUNG! Kinder dürfen sich ohne Aufsicht von Erwachsenen nicht in der Nähe des Trampolins aufhalten.

- Kinder unter 3 Jahren dürfen das Trampolin nicht benutzen. Sie sind sich der potenziellen Gefahren, die mit einer unsachgemäßen Benutzung des Trampolins verbunden sind, nicht bewusst.
- Um zu verhindern, dass kleine Kinder selbstständig auf das Trampolin gelangen, die Leiter immer abnehmen und an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren, wenn das Trampolin nicht benutzt wird.
- Die Verpackung des Trampolins ist kein Spielzeug – es besteht Erstickungsgefahr.
- Es darf immer nur eine Person gleichzeitig das Trampolin benutzen. Die gleichzeitige Benutzung durch mehrere Personen birgt die Gefahr von Zusammenstößen sowie Verletzungen und Schäden.
- Führen Sie keine Saltos aus, da ein Sturz sehr gefährlich für Ihre Gesundheit und Ihr Leben sein kann.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen das Trampolin nicht benutzen.

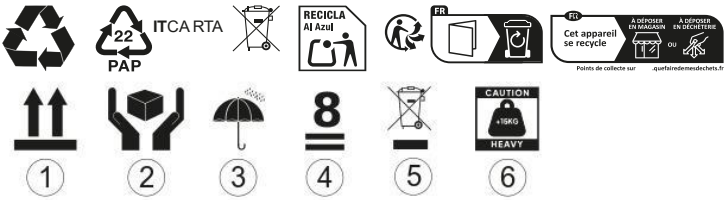
ACHTUNG! Nehmen Sie keine Änderungen an der Konstruktion des Trampolins oder andere Modifikationen vor. Reparaturen nur vom Herstellerservice durchführen lassen. Benutzen Sie das Trampolin nur gemäß den Informationen in dieser Anleitung. Schützen Sie das Trampolin vor Wasser, Feuchtigkeit, Wind und extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Sie sind der Eigentümer dieses Trampolins – informieren Sie andere Benutzer über seinen Zweck, die korrekte Verwendung und die Gefahren, die mit einer unsachgemäßen Verwendung verbunden sind.

- Um die Stabilität des Trampolins zu verbessern, Sandsäcke auf die Füße legen.
- Schwangere Frauen und Personen mit Bluthochdruck dürfen das Trampolin nicht benutzen.
- Das Springen mit Schuhen kann die Matte dauerhaft beschädigen und zum Verlust der Garantie führen – Schuhe vor dem Betreten des Trampolins ausziehen.
- Benutzen Sie das Trampolin nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Rauchen Sie keine Zigaretten in der Nähe des Trampolins.
- Nehmen Sie während des Springens keine Speisen oder Getränke zu sich.
- Legen Sie keine scharfen Gegenstände auf die Matte.
- Bringen Sie keine Tiere im Trampolin unter.
- Vor der Inbetriebnahme die Taschen von Schlüsseln, Telefon usw. leeren.
- Keine Feuerquellen in die Nähe des Trampolins bringen.
- Vor der Benutzung des Trampolins sicherstellen, dass die Matte trocken ist.
- Benutzen Sie das Trampolin nicht bei starkem Wind.
- Vermeiden Sie es, das aufgebaute Trampolin zu transportieren. Wenn dies erforderlich ist, muss es von mindestens 4 Personen in horizontaler Position getragen werden.

HANDHABUNGSHINWEISE AUF TRANSPORTVERPACKUNGEN



1 - Diese Seite nach oben. Nicht umkippen.
2 - Vor Stürzen schützen.

3 - Vor Feuchtigkeit schützen.
4 - Maximal in 8 Schichten lagern.
5 - Elektroschrott. Notwendige Rückgabe von Altgeräten an eine Recyclingstelle.
6 - Achtung schweres Produkt.

HINWEISE ZUR MONTAGE
ACHTUNG! Es ist verboten, Teile aus anderen Quellen als vom Hersteller zu verwenden.

- Der Aufbau des Trampolins sollte von zwei Erwachsenen durchgeführt werden. Wenn Sie Probleme mit dem Zusammenbau haben, bitten Sie einen qualifizierten Fachmann um Hilfe.
- Lesen Sie vor Beginn der Montage alle Anweisungen sorgfältig durch.
- Das Trampolin muss auf einer ebenen Fläche, am besten auf Rasen, aufgestellt werden. Das Aufstellen auf einem harten Untergrund wie z.B. Beton kann zu Schäden am Rahmen und zum Erlöschen der Garantie führen. Das Aufstellen auf einem unebenen oder rutschigen Untergrund führt dazu, dass das Trampolin beim Springen instabil ist und die Sicherheit des Benutzers gefährdet.
- Packen Sie alle Teile aus der Verpackung aus und ordnen Sie sie.
- Überprüfen Sie die Teileliste in der Anleitung und stellen Sie sicher, dass die Verpackung alle Elemente enthält.
- Sorgen Sie für ausreichend Platz zum Arbeiten. Die Montage und spätere Nutzung des Trampolins erfordern etwa 8 Meter Freiraum.
- Stellen Sie keine Gegenstände unter das Trampolin.
- In der Nähe des Trampolins (näher als 2 m) dürfen sich keine elektrischen Leitungen, Äste, Schwimmbäder, Zäune, Rutschen und Spielhäuser, andere Gartenspielzeuge usw. befinden.
- Denken Sie daran, dass bei der Verwendung von Werkzeugen während der Montage die Gefahr von Verletzungen besteht. Seien Sie vorsichtig.
- Bauen Sie das Trampolin nicht auf und benutzen Sie es nicht bei Regen, Sturm oder starkem Wind.
- Die Konstruktion des Trampolins ist aus Metall und leitet Strom. In seiner Nähe dürfen sich keine elektrischen Geräte befinden.
- Der Ort, an dem das Trampolin benutzt wird, muss hell und gut beleuchtet sein.

MONTAGEANLEITUNG (→ Siehe Seite 2)
ACHTUNG! Es ist verboten, Teile aus anderen Quellen als vom Hersteller zu verwenden.

TEILELISTE

NR.	BESCHREIBUNG	ANZAHL DER ELEMENTE
A	Verbinder	8
B	Feder	36
C	Rahmenpolster	1
D	Sanduhrförmiger Kopf	8
E	U-förmiges Bein	4
F	Kurzes Rundrohr	2
G	Langes Rundrohr	2
H	Werkzeug zur Befestigung der Federn	1
I1	Schraube M6 x 45 mm	8
J	Sicherungsmutter M6*45	16
K	Montageschlüssel	1
L	Seil für Schutznetz	1
M	Feder	36
N	Leiter	1
O	Linkes Rundrohr	2
P	Rechtes Rundrohr	2
Q	Sprungmatte	1
R	Schutznetz	1
S	Unterer Sicherheitspfosten	8
T	Oberer Sicherheitspfosten	8
U	Verbindung	8

I2	Schraube M6*55 mm	8

MONTAGEANLEITUNG (→ Siehe Seite 3)
ACHTUNG! Beachten Sie bei der Montage die folgenden Schritte und verwenden Sie die mitgelieferten Werkzeuge. Bereiten Sie ausreichend freien Platz für die Installation des Geräts vor.
Aufgrund des hohen Gewichts einiger Elemente wird die Montage zu zweit empfohlen.

GARANTIE
Der Verkäufer gewährt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Verkaufsdatum. Die Garantie für die verkaufte Ware schließt die Rechte des Käufers gemäß dem Verbraucherrechtsgesetz nicht aus, beschränkt oder setzt sie aus.

Die Garantiekarte befindet sich auf der letzten Seite.

GARANTIEBEDINGUNGEN
1. Reklamationen und Garantien unterliegen ausschließlich versteckten Mängeln, die durch Verschulden des Herstellers entstanden sind.
2. Die Garantie wird vom Geschäft oder Service respektiert, nachdem der Kunde Folgendes vorgelegt hat:
   - eine gültige, leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers,
   - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät Angabe des Namens und der Adresse des Verkäufers, des Datums und des Ortes des Kaufs sowie der Art des Produkts (im Falle eines Fernkaufs ist die Garantiekarte nur auf der Grundlage des Kaufbelegs gültig - Quittung / Rechnung),
   - der reklamierten Ware oder des defekten Teils.
3. Die Reklamation wird innerhalb von 14 Tagen ab dem Zeitpunkt der Meldung des Mangels durch den Kunden bearbeitet.
4. Fabrikationsfehler und Schäden, die während der Garantiezeit auftreten, werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Lieferung der Ware an das Geschäft oder den Service kostenlos repariert.
5. Wenn es notwendig ist, Teile aus dem Import zu beschaffen, kann sich die Zeit für die Durchführung der Garantiereparatur um die Zeit verlängern, die für die Beschaffung erforderlich ist, jedoch nicht länger als 40 Tage.
6. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
   - mechanische Beschädigungen und dadurch verursachte Mängel,
   - Schäden und Mängel, die durch unsachgemäße Verwendung und Lagerung, unsachgemäße Montage und Wartung entstehen,
   - Beschädigung und Verschleiß von Verschleißteilen wie: Seile, Gummielemente, Schutzmatte der Federn usw.
   - Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage, Wartung, die der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst durchführen muss.
7. Die Garantie gilt in folgenden Fällen nicht:
   - Ablauf der Gültigkeitsdauer,
   - durchgeführte Reparaturen und Änderungen durch den Kunden unter Verwendung von Nicht-Originalteilen,
   - wenn der entstandene Mangel auf eine fehlerhafte Installation oder auf die Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb zurückzuführen ist (auf Beispiel, wenn das Trampolin auf einer ungeeigneten obfläche platziert wurde),
   - Verwendung anders als im Haushalt,
   - Transportschäden.
8. Duplikate der Garantiekarte werden nicht ausgestellt.
9. Im Rahmen der Garantie hat der Kunde das Recht, folgende Arten von kostenloser Wiedergutmachung zu verlangen:
   - Reparatur des Produkts,
   - Austausch des Produkts,
   - Preisminderung,
   - Auflösung des Vertrags und vollständige Rückerstattung der entstandenen Kosten.
10. Im Falle der Lieferung eines schmutzigen Produkts kann der Service dessen Annahme verweigern oder die Reinigung auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung durchführen.

11. Im Falle einer positiven Bearbeitung der Reklamation des unter die Garantie fallenden Geräts wird das Gerät repariert / gegen ein neues ausgetauscht oder dem Kunden wird das Geld zurückerstattet. Die Transportkosten der Ware zum Kunden trägt der Herstellerservice.
12. Im Falle der Ablehnung der Garantiereklamation erhält der Kunde eine detaillierte Begründung der getroffenen Entscheidung und innerhalb von 14 Tagen ab dem Zeitpunkt der Übermittlung der Entscheidung wird das Gerät auf Kosten des Kunden an den Kunden zurückgesandt.

EE Kasutusjuhend

Kasutaja,
Enne seadme kokkupanemist ja esmakordset kasutamist lugege see juhend läbi. See juhend sisaldab olulist teavet seadme ohutuse ja seadmete hoolduse kohta. Hoidke see alles, et saaksite kasutada hooldusteavet või varuosade tellimist.

TEHNILISED ANDMED

Eesmärk	Trampoliin on ette nähtud ainult välitingimustes kasutamiseks tasasel pinnal. See ei sobi äriliseks, terapeutiliseks ega professionaalseks kasutuseks. Trampoliin on mõeldud kasutamiseks lastele alates 6. eluaastast.
Toote standard (peamine)	EN 71
Trampoliinide mõõtmed	**14FT**
Mõõdud raam	427 cm x 244 cm
Kogukõrgus	260 cm
Võrgu kõrgus	180 cm
Mati kaugus maapinnast	80 cm
Kaal (kg)	75,5
Kasutaja maksimaalne kaal (kg)	150
Trampoliini paigaldamiseks vajalik pindala (m)	8x8

OHUTUSJUHISED
Enne kasutamist lugege see juhend läbi.

- Trampoliini ebaõige kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi, püsivaid selgroovigastusi, halvatust ja äärmuslikel juhtudel isegi surma.
- Saltosid, pöördeid ja kukerpalle ei tohi teha.
- Iga trampoliini kasutaja peaks tutvuma ohutusteabega.
- Trampoliini esmakordsel kasutamisel keskenduge mitte hüpete kõrgusele, vaid hüpete kontrollile, kehahoiakule ja tasakaalu säilitamisele.
- Trampoliini peavad kokku panema täiskasvanud vastavalt juhistele.
- Pärast trampoliini kokkupanekut veenduge, et kõik ühendused on korralikult kinni keeratud.
- Trampliini võib korraga kasutada ainult üks inimene. Mitme inimese samaaegne kasutamine suurendab kokkupõrke ning vigastuste ja traumade ohtu.
- Enne trampliinile minekut võtke jalatsid ära.
- Pärast trampliinile sisenemist ja enne hüppamise alustamist sulgege alati sissepääs.
- Vältige liiga avaraid riideid ja ehete kandmist. Vastasel juhul on oht, et riided ja ehted jäävad trampliini elementide külge kinni.
- Enne kasutamise alustamist konsulteerige arstiga, et kontrollida, kas trampliinil treenimiseks on vastunäidustusi.
- Valu, pearingluse või muude murettekitavate sümptomite korral lõpetage viivitamatult trampliini kasutamine ja puhake ning pöörduge seejärel arsti poole.
- Võrgu vale kinnitamine võib trampliini kasutamisel põhjustada lämbumisohtu.
- Ärge minge võrgu alt läbi, ärge hüpake võrgule ja ärge riputage võrgu külge esemeid.
- Tugeva tuule korral demonteerige või peitke trampliin muusse turvalisse kohta või kinnitage see kindlalt maapinna külge.
- Omavolilised muudatused ei ole lubatud.
- Võrku tuleb vahetada iga 2 aasta järel.

- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Ainult välitingimustes kasutamiseks.

LASTELE OHTLIK

TÄHELEPANU! Lapsed ilma täiskasvanute järelevalveta ei tohi trampliini läheduses viibida.

- Alla 3-aastased lapsed ei tohi trampliini kasutada. Nad ei ole teadlikud trampliini ebaõigest kasutamisest tulenevatest võimalikest ohtudest.
- Et takistada väikelastel omavoliliselt trampliinile ronimist, eemaldage alati redel ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas, kui trampliini ei kasutata.
- Trampliini pakend ei ole mänguasi – on lämbumisoht.
- Trampliini võib korraga kasutada ainult üks inimene. Mitme inimese samaaegne kasutamine suurendab kokkupõrke ning vigastuste ja traumade ohtu.
- Ärge tehke saltosid, sest kukkumine võib olla teie tervisele ja elule väga ohtlik.
- Alla 3-aastased lapsed ei tohi trampliini kasutada.

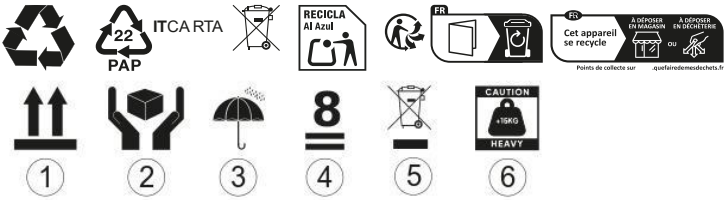
TÄHELEPANU! Ärge tehke trampliini konstruktsioonis ega muudes osades muudatusi. Laske remonti teostada ainult tootja teeninduskeskusel. Kasutage trampliini ainult vastavalt käesolevas juhendis sisalduvale teabele. Kaitske trampliini vee, niiskuse, tuule ning äärmiselt kõrgete või madalate temperatuuride eest.

LISAINFORMATSIOON

Olete selle trampliini omanik – teavitage teisi kasutajaid selle otstarbest, õigest kasutamisest ja ebaõigest kasutamisest tulenevatest ohtudest.

- Trampliini stabiilsuse parandamiseks asetage jalgadele liivakotid.
- Trampliini ei tohi kasutada rasedad naised ega kõrge vererõhuga inimesed.
- Jalatsitega hüppamine võib matti püsivalt kahjustada ja garantii kaotada – võtke jalatsid enne trampliinile minekut ära.
- Ärge kasutage trampliini alkoholi või narkootiliste ainete mõju all.
- Ärge suitsetage trampliini läheduses.
- Ärge sööge ega jooge hüppamise ajal.
- Ärge asetage teravaid esemeid matile.
- Ärge asetage trampliinile loomi.
- Enne kasutamise alustamist tühjendage taskud võtmetest, telefonist jne.
- Ärge lähendage trampliinile tuleallikaid.
- Enne trampliini kasutamist veenduge, et matt on kuiv.
- Ärge kasutage trampliini tugeva tuule korral.
- Vältige kokkupandud trampliini teisaldamist. Kui seda on vaja teha, peavad seda horisontaalselt kandma vähemalt 4 inimest.

KÄSITSEMISMÄRGID TRANSPORDI PAKENDIL



1 - See pool üles. Mitte ümber pöörata.
2 - Kaitsta kukkumise eest.
3 - Kaitsta niiskuse eest.
4 - Ladustada maksimaalselt 8 kihis.
5 - Elektroonikaromud. Kasutatud seadmed tuleb viia taaskasutuspunkti.
6 - Tähelepanu, raske toote.

KOKKUPANEKU JUHISED

TÄHELEPANU! Keelatud on kasutada osi, mis on pärit muudest allikatest kui tootjalt.

- Trampoliini peaksid kokku panema kaks täiskasvanut. Kui teil on kokkupanekuga probleeme, küsige abi kvalifitseeritud spetsialistilt.
- Enne kokkupaneku alustamist lugege hoolikalt läbi kõik juhised.
- Trampoliin tuleb paigaldada tasasele pinnale, eelistatavalt murule. Selle paigaldamine kõvale pinnasele, näiteks betoonile, võib põhjustada raami kahjustusi ja garantii kaotust. Selle paigaldamine ebatasasele või libedale pinnasele muudab trampoliini hüppamise ajal ebastabiilseks ja ohustab kasutaja ohutust.
- Pakkige kõik osad pakendist lahti ja pange need paika.
- Kontrollige osade loendit juhendis ja veenduge, et pakend sisaldas kõiki elemente.
- Varuge endale piisavalt ruumi töö tegemiseks. Trampoliini kokkupanek ja hilisem kasutamine nõuavad umbes 8 meetrit vaba ruumi.
- Ärge asetage trampoliini alla mingeid esemeid.
- Trampoliini läheduses (lähemal kui 2 m) ei tohi olla elektrikaableid, puuoksi, basseine, aedu, liumägesid ja laste mängumaju, muid aiamänguasju jne.
- Pidage meeles, et tööriistade kasutamisel kokkupanemise ajal on vigastuste oht. Olge ettevaatlik.
- Ärge pange trampoliini üles ega kasutage seda vihma, tormi või tugeva tuule korral.
- Trampoliini konstruktsioon on metallist ja juhib elektrit. Selle läheduses ei tohi olla elektriseadmeid.
- Koht, kus trampoliini kasutatakse, peab olema hele ja hästi valgustatud.

KOOSTESKEEM (→ Vaata lk 2)
TÄHELEPANU! Keelatud on kasutada osi, mis on pärit muudest allikatest kui tootjalt.

OSADE LOETELU

NR	KIRJELDUS	ELEMENTIDE ARV
A	Ühendusdetail	8
B	Vedru	36
C	Raami kaitsematt	1
D	Liivakella kujuline pea	8
E	U-kujuline jalg	4
F	Lühike ümmargune toru	2
G	Pikk ümmargune toru	2
H	Vedrude kinnitusseade	1
I1	Kruvi M6 x 45 mm	8
J	Lukustusmutter M6*45	16
K	Montaaživõti	1
L	Kaitsevõrgu nöör	1
M	Vedru	36
N	Redel	1
O	Vasak ümmargune toru	2
P	Parem ümmargune toru	2
Q	Hüppematt	1
R	Kaitsevõrk	1
S	Alumine turvapost	8
T	Ülemine turvapost	8
U	Ühendus	8
I2	Kruvi M6*55 mm	8

KASUTUSJUHEND (→ Vaata lk 3)
TÄHELEPANU! Paigaldamisel järgige alltoodud samme ja kasutage tootega kaasasolevaid tööriistu.
Seadme paigaldamiseks valmistage ette piisavalt vaba ruumi.
Mõnede elementide suure kaalu tõttu on soovitatav paigaldada kahe inimesega.

GARANTII
Müüja annab Garantii nimel garantiid Eesti Vabariigi territooriumil 24 kuuks alates müügikuupäevast. Müüdud kauba garantii ei välista, piira ega peata Ostja õigusi, mis tulenevad Tarbijakaitseseadusest.

Garantiikaart asub viimasel leheküljel.

GARANTII TINGIMUSED

1. Pretensioonidele ja garantiile kuuluvad ainult varjatud defektid, mis on tekkinud tootja süül.
2. Garantii kehtib poes või teeninduses, kui klient esitab:
   - kehtiva, loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaardi müügi templi ja müüja allkirjaga,
   - seadme kehtiva ostutšeki milles on märgitud müüja nimi ja aadress, ostukuupäev ja -koht, toote tüüp (kaugmüügi puhul kehtib garantiikaart ainult ostutšeki / arve alusel),
   - reklameeritava kauba või defektse osa.
3. Pretensioon vaadatakse läbi 14 päeva jooksul alates hetkest, kui Klient defektist teatas.
4. Garantiiperioodil ilmnenud tootmisdefektid ja kahjustused parandatakse tasuta hiljemalt 21 päeva jooksul alates kauba poodi või teenindusse toimetamise kuupäevast.
5. Kui on vaja importida varuosi, võib garantiiremondi teostamise periood pikeneda selle importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte rohkem kui 40 päeva.
6. Garantii ei kata:
   - mehaanilised kahjustused ja nendest põhjustatud defektid,
   - kahjustused ja defektid, mis on tekkinud ebaõige kasutamise ja hoiustamise, ebaõige paigaldamise ja hoolduse tagajärjel,
   - kahjustused ja kulumine sellistele kuluosadele nagu: trossid, kummielemendid, vedrude kaitsematt jne.
   - toimingud, mis on seotud paigaldamise ja hooldusega, mida kasutaja on kohustatud kasutusjuhendi kohaselt iseseisvalt tegema.
7. Garantii ei kehti järgmistel juhtudel:
   - kehtivusaja lõppemine,
   - kui klient on teinud iseseisvaid remonte ja muudatusi, kasutades mitteoriginaalosi,
   - kui tekkinud defekt tuleneb ebaõigest paigaldamisest või kasutusjuhendis kirjeldatud õige kasutamise põhimõtete eiramisest (nt näiteks, kui batuut on paigaldatud sobimatule pinnale),
   - kasutamine muuks otstarbeks kui koduseks kasutamiseks,
   - transpordil tekkinud kahjustused.
8. Garantiikaardi duplikaate ei väljastata.
9. Garantii raames on kliendil õigus nõuda järgmisi tasuta hüvitisi:
   - toote remont,
   - toote asendamine,
   - hinnaalandus,
   - lepingu lõpetamine ja kantud kulude täielik tagastamine.
10. Kui tarnitakse määrdunud toode, võib teenindus selle vastuvõtmisest keelduda või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
11. Kui garantiiga hõlmatud seadme pretensioon rahuldatakse, parandatakse / asendatakse seade uuega või tagastatakse kliendile raha. Kauba kliendile transportimise kulud katab tootja teenindus.
12. Garantiipretensiooni tagasilükkamise korral saab klient üksikasjaliku põhjenduse tehtud otsuse kohta ning 14 päeva jooksul alates otsuse edastamisest saadetakse seade kliendile tagasi tema kulul.

ES Manual de uso

Usuario,
Lea atentamente este manual antes de comenzar el montaje y el primer uso del aparato. Este manual contiene información importante sobre seguridad de uso y mantenimiento del equipo. Consérvelo para poder consultar la información relativa al mantenimiento o al pedido de piezas de repuesto.

DATOS TÉCNICOS

Uso previsto	La cama elástica está destinada exclusivamente para uso doméstico recreativo en exteriores, sobre una superficie plana. No es apta para usos comerciales, terapéuticos ni profesionales. La cama elástica está destinada a ser utilizada por niños a partir de 6 años.
Norma del producto (principal)	EN 71
Dimensiones de la cama elástica	**14FT**
Dimensiones del marco	427 cm x 244 cm
Altura total	260 cm
Altura de la red	180 cm
Distancia de la lona al suelo	80 cm
Peso (kg)	75,5
Peso máximo del usuario (kg)	150
Superficie necesaria para instalar la cama elástica (m)	8x8

NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de empezar a usar la cama elástica, lea atentamente este manual.

- El uso incorrecto de la cama elástica puede provocar lesiones graves, daños permanentes en la columna vertebral, parálisis e, incluso, la muerte en casos extremos.
- No está permitido realizar saltos mortales, giros ni volteretas.
- Toda persona que utilice la cama elástica debe familiarizarse con la información relativa a la seguridad.
- Durante el primer uso de la cama elástica, concéntrese no en la altura de los saltos, sino en el control de los saltos, la postura corporal y el mantenimiento del equilibrio.
- El montaje de la cama elástica debe ser realizado por adultos siguiendo las instrucciones.
- Una vez finalizado el montaje de la cama elástica, asegúrese de que todas las conexiones estén correctamente apretadas.
- Solo una persona puede usar la cama elástica a la vez. El uso simultáneo por más personas conlleva el riesgo de colisión y lesiones.
- Quítese los zapatos antes de subir a la cama elástica.
- Después de entrar en la cama elástica y antes de empezar a saltar, cierre siempre la entrada.
- Evite usar ropa demasiado holgada y joyas. De lo contrario, existe el riesgo de que la ropa y las joyas se enganchen en los elementos de la cama elástica.
- Antes de usar, consulte a un médico para comprobar si existen contraindicaciones para hacer ejercicio en la cama elástica.
- Si siente dolor, mareos u otros síntomas preocupantes, deje de usar la cama elástica inmediatamente y descanse, y luego póngase en contacto con un médico.
- La fijación incorrecta del cable a la red puede causar riesgo de asfixia durante el uso de la cama elástica.
- No pase por debajo de la red, no salte sobre la red y no cuelgue ningún objeto en la red.
- En caso de fuertes ráfagas de viento, desmonte o guarde la cama elástica en otro lugar seguro o fíjela de forma estable al suelo.

- No se permiten cambios por cuenta propia.
- La red debe reemplazarse cada 2 años.
- Solo para uso doméstico.
- Solo para uso en exteriores.

PELIGRO PARA LOS NIÑOS

¡ATENCIÓN! Los niños sin la supervisión de un adulto no pueden estar cerca de la cama elástica.

- Los niños menores de 3 años no pueden usar la cama elástica. No son conscientes de los posibles peligros derivados del uso inadecuado de la cama elástica.
- Para evitar que los niños pequeños entren solos en la cama elástica, retire siempre la escalera y guárdela en un lugar fuera del alcance de los niños cuando no se esté utilizando la cama elástica.
- El embalaje de la cama elástica no es un juguete, existe riesgo de asfixia.
- Solo una persona puede usar la cama elástica a la vez. El uso simultáneo por más personas conlleva el riesgo de colisión y lesiones.
- No haga volteretas, ya que una caída puede ser muy peligrosa para su salud y su vida.
- Los niños menores de 3 años no pueden usar la cama elástica.

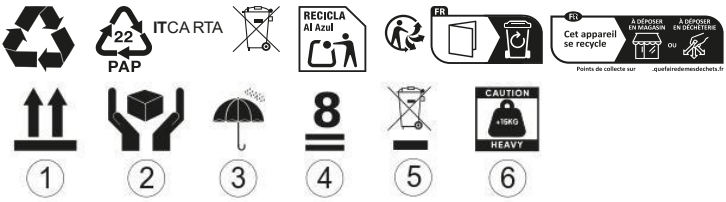
¡ATENCIÓN! No realice ningún cambio en la estructura de la cama elástica ni ninguna otra modificación. Encargue las reparaciones solo al servicio técnico del fabricante. Utilice la cama elástica solo de acuerdo con la información contenida en estas instrucciones. Proteja la cama elástica del agua, la humedad, el viento y las temperaturas extremadamente altas o bajas.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Usted es el propietario de esta cama elástica: informe a otros usuarios sobre su propósito, uso correcto y los peligros derivados del uso inadecuado.

- Para mejorar la estabilidad de la cama elástica, coloque sacos de arena en las patas.
- Las mujeres embarazadas y las personas que sufren de hipertensión no pueden usar la cama elástica.
- Saltar con zapatos puede dañar permanentemente la lona y provocar la pérdida de la garantía; quítese los zapatos antes de entrar en la cama elástica.
- No use la cama elástica bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- No fume cigarrillos cerca de la cama elástica.
- No coma ni beba nada mientras salta.
- No coloque objetos afilados sobre la lona.
- No coloque animales en la cama elástica.
- Antes de usar, vacíe los bolsillos de llaves, teléfonos, etc.
- No acerque ninguna fuente de fuego a la cama elástica.
- Antes de usar la cama elástica, asegúrese de que la lona esté seca.
- No use la cama elástica durante vientos fuertes.
- Evite mover la cama elástica montada. Si es necesario hacerlo, debe ser transportada en posición horizontal por al menos 4 personas.

SEÑALES DE MANIPULACIÓN EN LOS EMBALAJES DE TRANSPORTE



1 - Este lado hacia arriba. No volcar.
2 - Proteger contra caídas.
3 - Proteger contra la humedad.
4 - Almacenar en un máximo de 8 capas.

5 - Residuos electrónicos. Es necesario llevar el equipo usado a un punto de reciclaje.
6 - Atención producto pesado.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE
¡ATENCIÓN! Se prohíbe el uso de piezas que no procedan del fabricante.

- El montaje de la cama elástica debe ser realizado por dos adultos. En caso de problemas con el montaje, solicite la ayuda de un profesional cualificado.
- Antes de comenzar el montaje, lea atentamente todas las instrucciones.
- La cama elástica debe colocarse sobre una superficie plana, preferiblemente sobre césped. Colocarla sobre una superficie dura como el hormigón puede dañar el marco y anular la garantía. Colocarla sobre una superficie irregular o resbaladiza hará que la cama elástica sea inestable al saltar y pondrá en peligro la seguridad del usuario.
- Desembale y coloque todas las piezas del embalaje.
- Consulte la lista de piezas en las instrucciones y asegúrese de que el embalaje contenía todos los elementos.
- Asegúrese de tener suficiente espacio para trabajar. El montaje y el uso posterior de la cama elástica requieren aproximadamente 8 metros de espacio libre.
- No coloque ningún objeto debajo de la cama elástica.
- Cerca de la cama elástica (a menos de 2 m) no deben haber cables eléctricos, ramas de árboles, piscinas, cercas, toboganes y casas de juegos para niños, otros juguetes de jardín, etc.
- Recuerde que al usar herramientas durante el montaje, existe riesgo de lesiones. Tenga cuidado.
- No monte ni utilice la cama elástica durante la lluvia, tormentas o fuertes vientos.
- La estructura de la cama elástica es metálica y conduce la electricidad. No debe haber ningún aparato eléctrico cerca.
- El lugar donde se vaya a utilizar la cama elástica debe estar despejado y bien iluminado.

ESQUEMA DE MONTAJE (→ Ver página 2)
¡ATENCIÓN! Se prohíbe el uso de piezas que no procedan del fabricante.

LISTA DE PIEZAS

Nº	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD DE ELEMENTOS
A	Conector	8
B	Muelle	36
C	Cojín de seguridad para el marco	1
D	Tapa en forma de reloj de arena	8
E	Pata en forma de U	4
F	Tubo corto redondo	2
G	Tubo largo redondo	2
H	Herramienta para sujetar los muelles	1
I1	Tornillo M6 x 45 mm	8
J	Tuerca de bloqueo M6*45	16
K	Llave de montaje	1
L	Cuerda para la red de seguridad	1
M	Muelle	36
N	Escalera	1
O	Tubo redondo izquierdo	2
P	Tubo redondo derecho	2
Q	Lona de salto	1
R	Red de seguridad	1
S	Poste de seguridad inferior	8
T	Poste de seguridad superior	8
U	Conexión	8
I2	Tornillo M6*55 mm	8

INSTRUCCIONES DE MONTAJE (→ Ver página 3)
¡ATENCIÓN! Durante el montaje, siga los siguientes pasos y utilice las herramientas incluidas con el producto.

Prepare suficiente espacio libre para montar el dispositivo.
Debido al gran peso de algunos elementos, se recomienda el montaje entre dos personas.

GARANTÍA
El vendedor en nombre del Garante ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta. La garantía del producto vendido no excluye, restringe ni suspende los derechos del Comprador derivados de la Ley de Derechos del Consumidor.

La tarjeta de garantía se encuentra en la última página.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Las reclamaciones y la garantía cubren exclusivamente los defectos ocultos causados por culpa del fabricante.
2. La garantía será respetada por la tienda o el servicio técnico tras la presentación por parte del cliente de:
   - una tarjeta de garantía válida, legible y correctamente cumplimentada con el sello de venta y la firma del vendedor,
   - un comprobante de compra válido del equipo que especifique el nombre y la dirección del vendedor, la fecha y el lugar de compra, el tipo de producto (en el caso de compra a distancia, la tarjeta de garantía es válida únicamente sobre la base del documento de compra - recibo / factura),
   - del producto reclamado o de la pieza defectuosa.
3. La reclamación se tramitará en un plazo de 14 días a partir de la fecha de notificación del defecto por parte del Cliente.
4. Los defectos de fabricación y los daños revelados durante el período de garantía se repararán de forma gratuita en un plazo no superior a 21 días a partir de la fecha de entrega del producto a la tienda o al servicio técnico.
5. En caso de que sea necesario importar piezas, el período de reparación de la garantía puede extenderse por el tiempo necesario para su importación, pero no más de 40 días.
6. La garantía no cubre:
   - daños mecánicos y los defectos causados por ellos,
   - daños y defectos resultantes de un uso y almacenamiento inadecuados, montaje y mantenimiento inadecuados,
   - daños y desgaste de elementos consumibles tales como: cables, elementos de goma, alfombrilla protectora de muelles, etc.
   - las actividades relacionadas con el montaje, el mantenimiento, que de acuerdo con el manual de instrucciones el usuario está obligado a realizar por su cuenta.
7. La garantía no se aplica en los siguientes casos:
   - expiración del período de validez,
   - realización por parte del cliente de reparaciones y modificaciones independientes con el uso de piezas no originales,
   - cuando el defecto resultante se debe a una instalación incorrecta o al incumplimiento de las normas de uso correcto descritas en el manual de instrucciones (en ejemplo, cuando la cama elástica se ha colocado sobre una superficie inadecuada superficie),
   - uso distinto al uso doméstico,
   - daños ocurridos durante el transporte.
8. No se emitirán duplicados de la tarjeta de garantía.
9. Dentro de la garantía, el cliente tiene derecho a exigir los siguientes tipos de compensación gratuita:
   - reparación del producto,
   - sustitución del producto,
   - reducción del precio,
   - rescisión del contrato y reembolso total de los costes incurridos.
10. En caso de entrega de un producto sucio, el servicio técnico podrá rechazar su aceptación o, a costa del cliente y con su consentimiento por escrito, proceder a su limpieza.
11. En caso de que la reclamación del equipo cubierto por la garantía sea aprobada, el equipo será reparado/sustituido por uno nuevo o se reembolsará el dinero al cliente. Los costes de transporte de la mercancía al cliente correrán a cargo del servicio técnico del fabricante.

12. En caso de rechazo de la reclamación de la garantía, el cliente recibirá una justificación detallada de la decisión adoptada y, en un plazo de 14 días a partir de la fecha de comunicación de la decisión, el equipo será devuelto al cliente a su cargo.

FI Käyttöohje

Hyvä käyttäjä,
Lue tämä ohje huolellisesti ennen asennuksen aloittamista ja laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Tämä ohje sisältää tärkeitä tietoja, jotka koskevat turvallista käyttöä ja laitteen huoltoa. Säilytä se, jotta voit tarvittaessa tarkistaa huoltotiedot tai tilata varaosia.

TEKNISET TIEDOT

Käyttötarkoitus	Trampoliini on tarkoitettu ainoastaan ulkokäyttöön kotona, tasaisella alustalla. Se ei sovellu kaupalliseen, terapeuttiseen tai ammattikäyttöön. Trampoliini on tarkoitettu yli 6-vuotiaiden lasten käyttöön.
Tuotestandardi (pääasiallinen)	EN 71
Trampoliinin mitat	**14FT**
Mitat rungon	427 cm x 244 cm
Kokonaiskorkeus	260 cm
Verkon korkeus	180 cm
Maton etäisyys maasta	80 cm
Paino (kg)	75,5
Käyttäjän enimmäispaino (kg)	150
Trampoliinin asennukseen tarvittava pinta-ala (m)	8x8

TURVALLISUUSOHJEET
Ennen käyttöä lue tämä käyttöohje huolellisesti.

- Trampoliinin väärinkäyttö voi johtaa vakaviin vammoihin, pysyviin selkäydinvammoihin, halvaantumiseen ja äärimmäisissä tapauksissa jopa kuolemaan.
- Voltit, pyörähdykset ja muut vaaralliset liikkeet ovat kiellettyjä.
- Jokaisen trampoliinia käyttävän henkilön tulee tutustua turvallisuustietoihin.
- Trampoliinin ensimmäisellä käyttökerralla keskity hyppyjen hallintaan, kehon asentoon ja tasapainon säilyttämiseen hyppykorkeuden sijaan.
- Trampoliinin asennuksen saa suorittaa vain aikuinen henkilö ohjeiden mukaisesti.
- Trampoliinin asennuksen jälkeen varmista, että kaikki liitokset on kiristetty kunnolla.
- Trampoliinilla voi olla kerrallaan vain yksi henkilö. Useamman henkilön samanaikainen käyttö aiheuttaa törmäysvaaran sekä loukkaantumis- ja vammariskin.
- Ota kengät pois ennen trampoliinille menoa.
- Sulje aina sisäänkäynti, kun olet mennyt trampoliinille ja ennen hyppyjen aloittamista.
- Vältä liian löysien vaatteiden käyttämistä ja korujen pitämistä. Muutoin on olemassa vaara, että vaatteet ja korut tarttuvat trampoliinin osiin.
- Ennen käyttöä ota yhteyttä lääkäriin tarkistaaksesi, ettei trampoliinilla harjoittelulle ole vasta-aiheita.
- Jos tunnet kipua, huimausta tai muita huolestuttavia oireita, lopeta välittömästi trampoliinin käyttö ja lepää, ja ota sitten yhteyttä lääkäriin.
- Verkon köyden virheellinen kiinnitys voi aiheuttaa tukehtumisvaaran trampoliinin käytön aikana.
- Älä mene verkon alle, älä hyppää verkon päälle äläkä ripusta mitään esineitä verkkoon.
- Jos tuulee voimakkaasti, pura tai piilota trampoliini muuhun turvalliseen paikkaan tai kiinnitä se tukevasti maahan.
- Muutoksia ei saa tehdä omin päin.
- Verkko on vaihdettava 2 vuoden välein.
- Vain kotikäyttöön.

- Ainoastaan ulkokäyttöön.

VAARA LAPSILLE
HUOMIO! Lapset eivät saa olla trampoliinin lähellä ilman aikuisen valvontaa.

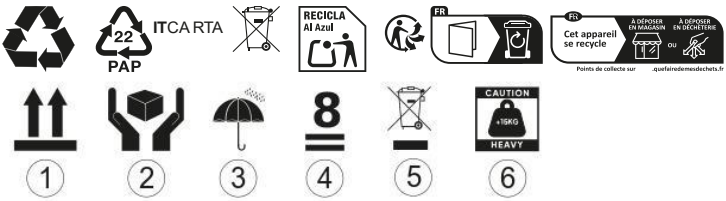
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa käyttää trampoliinia. He eivät ole tietoisia trampoliinin väärinkäytöstä aiheutuvista mahdollisista vaaroista.
- Jotta pienten lasten itsenäinen pääsy trampoliinille estetään, poista aina tikkaat ja säilytä niitä lasten ulottumattomissa, kun trampoliinia ei käytetä.
- Trampoliinin pakkaus ei ole lelu – on olemassa tukehtumisvaara.
- Trampoliinilla voi olla kerrallaan vain yksi henkilö. Useamman henkilön samanaikainen käyttö aiheuttaa törmäysvaaran sekä loukkaantumis- ja vammariskin.
- Älä tee voltteja, koska putoaminen voi olla erittäin vaarallista terveydellesi ja hengellesi.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa käyttää trampoliinia.

HUOMIO! Älä tee mitään muutoksia trampoliinin rakenteeseen tai muita muutoksia. Anna korjaukset vain valmistajan huollolle. Käytä trampoliinia vain tämän käyttöohjeen sisältämien tietojen mukaisesti. Suojaa trampoliini vedeltä, kosteudelta, tuulelta ja erittäin korkeilta tai matalilta lämpötiloilta.

LISÄTIETOJA
Olet tämän trampoliinin omistaja – ilmoita muille käyttäjille sen käyttötarkoituksesta, oikeasta käytöstä ja väärinkäytöstä aiheutuvista vaaroista.

- Aseta jalkoihin hiekkasäkkejä trampoliinin vakauden parantamiseksi.
- Raskaana olevat naiset tai korkeasta verenpaineesta kärsivät henkilöt eivät saa käyttää trampoliinia.
- Hyppääminen kengät jalassa voi vahingoittaa mattoa pysyvästi ja johtaa takuun menettämiseen – ota kengät pois ennen trampoliinille menoa.
- Älä käytä trampoliinia alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
- Älä polta savukkeita trampoliinin lähellä.
- Älä syö tai juo mitään hyppäämisen aikana.
- Älä aseta teräviä esineitä matolle.
- Älä sijoita eläimiä trampoliiniin.
- Tyhjennä taskut avaimista, puhelimesta jne. ennen käyttöä.
- Älä tuo mitään tulenlähteitä trampoliinin lähelle.
- Varmista ennen trampoliinin käyttöä, että matto on kuiva.
- Älä käytä trampoliinia voimakkaalla tuulella.
- Vältä kootun trampoliinin siirtämistä. Jos se on tehtävä, vähintään 4 henkilön on siirrettävä sitä vaakasuorassa asennossa.

KÄSITTELYMERKIT KULJETUSPAKKAUKSISSA



1 - Tämä puoli ylöspäin. Älä kaada.
2 - Suojaa putoamiselta.
3 - Suojaa kosteudelta.
4 - Varastoi enintään 8 kerroksessa.
5 - Sähkö- ja elektroniikkaromu. Käytetty laite on toimitettava kierrätyspisteeseen.
6 - Huomio, raskas tuotet.

ASENNUSOHJEET
HUOMIO! Muiden kuin valmistajan toimittamien osien käyttö on kielletty.

- Trampoliinin kokoamiseen tarvitaan kaksi aikuista. Jos sinulla on ongelmia kokoamisessa, pyydä apua pätevältä ammattilaiselta.
- Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen kokoamisen aloittamista.
- Trampoliini on sijoitettava tasaiselle pinnalle, mieluiten nurmikolle. Sen asettaminen kovalle alustalle, kuten betonille, voi vahingoittaa runkoa ja mitätöidä takuun. Epätasaiselle tai liukkaalle alustalle asettaminen tekee trampoliinista epävakaan hyppäämisen aikana ja vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- Pura ja asettele kaikki osat pakkauksesta.
- Tarkista osaluettelo ohjeista ja varmista, että pakkaus sisältää kaikki osat.
- Varmista riittävästi tilaa työskentelylle. Trampoliinin kokoaminen ja myöhempi käyttö vaativat noin 8 metriä vapaata tilaa.
- Älä aseta mitään esineitä trampoliinin alle.
- Trampoliinin lähellä (lähempänä kuin 2 m) ei saa olla sähköjohtoja, puiden oksia, uima-altaita, aitoja, liukumäkiä ja leikkimökkejä, muita puutarhaleluja jne.
- Muista, että työkaluja käytettäessä on loukkaantumisvaara. Ole varovainen.
- Älä kokoa trampoliinia tai käytä sitä sateella, myrskyllä tai kovalla tuulella.
- Trampoliinin rakenne on metallia ja johtaa sähköä. Sen lähellä ei saa olla sähkölaitteita.
- Paikan, jossa trampoliinia käytetään, on oltava valoisa ja hyvin valaistu.

ASENNUSKAAVIO (→ Katso sivu 2)
HUOMIO! Muiden kuin valmistajan toimittamien osien käyttö on kielletty.

OSALUETTELO

NRO	KUVAUS	OSIEN MÄÄRÄ
A	Liitin	8
B	Jousi	36
C	Suojamatto rungolle	1
D	Tiimalasin muotoinen pää	8
E	U-kirjaimen muotoinen jalka	4
F	Lyhyt pyöreä putki	2
G	Pitkä pyöreä putki	2
H	Työkalu jousien kiinnittämiseen	1
I1	Ruuvit M6 x 45 mm	8
J	Lukkomutterit M6*45	16
K	Asennusavain	1
L	Suojaverkon naru	1
M	Jousi	36
N	Tikapuut	1
O	Vasen pyöreä putki	2
P	Oikea pyöreä putki	2
Q	Hyppymatto	1
R	Suojaverkko	1
S	Alempi turvapylväs	8
T	Ylempi turvapylväs	8
U	Liitoskappale	8
I2	Ruuvit M6*55 mm	8

ASENNUSOHJE (→ Katso sivu 3)
HUOMIO! Noudata asennuksen aikana alla olevia vaiheita ja käytä tuotteen mukana toimitettuja työkaluja.
Varaa riittävästi vapaata tilaa laitteen asentamista varten.
Joidenkin osien suuren painon vuoksi on suositeltavaa, että asennuksen suorittaa kaksi henkilöä.

TAKUU
Myyjä myöntää Takuunantajan puolesta takuun Suomen tasavallan alueella 24 kuukauden ajaksi myyntipäivästä lukien. Takuu myydylle tuotteelle ei poista, rajoita tai keskeytä Ostajan oikeuksia, jotka johtuvat Kuluttajansuojalaista.

Takuukortti sijaitsee viimeisellä sivulla.

TAKUU EHDOT

1. Reklamaation ja takuun piiriin kuuluvat ainoastaan valmistusvirheet, jotka ovat syntyneet valmistajan syystä.
2. Takuu hyväksytään myymälässä tai huoltoliikkeessä, kun asiakas esittää:
   - voimassa olevan, selkeästi ja oikein täytetyn takuukortin, jossa on myyntileima ja myyjän allekirjoitus,
   - voimassa olevan ostotositteen laitteesta jossa on myyjän nimi ja osoite, ostopäivä ja -paikka, tuotteen tyyppi (etämyynnissä takuukortti on voimassa ainoastaan ostotositteen perusteella - kuitti / lasku),
   - reklamoidun tuotteen tai viallisen osan.
3. Reklamaatio käsitellään 14 päivän kuluessa siitä, kun Asiakas on ilmoittanut viasta.
4. Valmistusvirheet ja vauriot, jotka ilmenevät takuuaikana, korjataan maksutta enintään 21 päivän kuluessa tuotteen toimittamisesta myymälään tai huoltoliikkeeseen.
5. Jos varaosa on tuotava maahan, takuukorjauksen toteutusaika voi pidentyä sen tuontiin tarvittavan ajan verran, kuitenkin enintään 40 päivällä.
6. Takuu ei kata:
   - mekaanisia vaurioita ja niistä aiheutuneita vikoja,
   - vaurioita ja vikoja, jotka johtuvat virheellisestä käyttötarkoituksesta ja varastoinnista, virheellisestä asennuksesta ja huollosta,
   - vaurioita ja kulumaa kuluvissa osissa, kuten: vaijerit, kumiosat, jousien suojamatto jne.
   - asennus- ja huoltotoimenpiteitä, jotka käyttäjän on käyttöohjeen mukaan suoritettava itse.
7. Takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:
   - voimassaoloajan päättyminen,
   - asiakkaan suorittamat itsenäiset korjaukset ja muutokset epäalkuperäisillä osilla,
   - jos vika johtuu virheellisestä asennuksesta tai käyttöohjeessa kuvattujen oikean käytön periaatteiden noudattamatta jättämisestä (esim. esimerkiksi, kun trampoliini on asetettu sopimattomalle pinnalle),
   - muu kuin kotikäyttö,
   - kuljetuksessa syntyneitä vaurioita.
8. Takuukortista ei myönnetä kaksoiskappaleita.
9. Takuun puitteissa asiakkaalla on oikeus vaatia seuraavia maksuttomia hyvityksiä:
   - tuotteen korjaus,
   - tuotteen vaihto,
   - hinnan alennus,
   - sopimuksen purkaminen ja aiheutuneiden kustannusten täysimääräinen palautus.
10. Jos toimitettu tuote on likainen, huoltoliike voi kieltäytyä vastaanottamasta sitä tai puhdistaa sen asiakkaan kustannuksella tämän kirjallisella suostumuksella.
11. Jos takuun piiriin kuuluvan laitteen reklamaatio hyväksytään, laite korjataan / vaihdetaan uuteen tai asiakkaalle palautetaan rahat. Tuotteen kuljetuskustannukset asiakkaalle maksaa valmistajan huoltoliike.
12. Jos takuureklamaatio hylätään, asiakas saa yksityiskohtaisen perustelun tehdylle päätökselle ja laite lähetetään asiakkaalle takaisin tämän kustannuksella 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksiannosta.

FR Manuel d'utilisation

Utilisateur,
Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer l'assemblage et la première utilisation de l'appareil. Ce manuel contient des informations importantes concernant lasécurité d'utilisation et l'entretien de l'équipement. Conservez-le pour pouvoir consulter les informations relatives à l'entretien ou commander des pièces de rechange.

DONNÉES TECHNIQUES

Destination	Le trampoline est exclusivement destiné à un usage récréatif domestique en extérieur, sur une surface plane. Il ne convient pas aux applications commerciales, thérapeutiques ou professionnelles. Le trampoline est destiné à être utilisé par des enfants à partir de 6 ans.
Norme du produit (principale)	EN 71
Dimensions des trampolines	**14FT**
Dimensions du cadre	427 cm x 244 cm
Hauteur totale	260 cm
Hauteur du filet	180 cm
Distance entre le tapis et le sol	80 cm
Poids (kg)	75,5
Poids maximal de l'utilisateur (kg)	150
Surface nécessaire pour installer le trampoline (m)	8x8

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Avant de commencer à utiliser le trampoline, veuillez lire attentivement ce manuel.

- Une utilisation incorrecte du trampoline peut entraîner des blessures graves, des lésions permanentes de la colonne vertébrale, une paralysie et, dans des cas extrêmes, même la mort.
- Il est interdit d'effectuer des sauts périlleux, des rotations ou des renversements.
- Toute personne utilisant le trampoline doit se familiariser avec les informations relatives à la sécurité.
- Lors de la première utilisation du trampoline, concentrez-vous non pas sur la hauteur des sauts, mais sur le contrôle des sauts, la posture et le maintien de l'équilibre.
- Le montage du trampoline doit être effectué conformément aux instructions par des adultes.
- Une fois l'assemblage du trampoline terminé, assurez-vous que toutes les connexions sont correctement serrées.
- Une seule personne peut utiliser le trampoline à la fois. L'utilisation simultanée par plusieurs personnes présente un risque de collision, de blessures et de traumatismes.
- Retirez vos chaussures avant de monter sur le trampoline.
- Après être monté sur le trampoline et avant de commencer à sauter, fermez toujours l'entrée.
- Évitez de porter des vêtements trop amples ou des bijoux. Sinon, il existe un risque que les vêtements et les bijoux s'accrochent aux éléments du trampoline.
- Avant de commencer à utiliser, consultez un médecin pour vérifier s'il existe des contre-indications à l'exercice sur le trampoline.
- En cas de douleur, de vertiges ou d'autres symptômes inquiétants, arrêtez immédiatement d'utiliser le trampoline et reposez-vous, puis contactez un médecin.
- Une fixation incorrecte du cordon au filet peut entraîner un risque d'étouffement lors de l'utilisation du trampoline.
- Ne passez pas sous le filet, ne sautez pas sur le filet et ne suspendez aucun objet au filet.

- En cas de fortes rafales de vent, démontez ou rangez le trampoline dans un autre endroit sûr, ou fixez-le solidement au sol.
- Les modifications faites soi-même sont interdites.
- Le filet doit être remplacé tous les 2 ans.
- Pour usage domestique seulement.
- Exclusivement pour usage extérieur.

DANGER POUR LES ENFANTS

ATTENTION ! Les enfants sans la surveillance d'adultes ne peuvent pas se trouver à proximité du trampoline.

- Les enfants de moins de 3 ans ne peuvent pas utiliser le trampoline. Ils ne sont pas conscients des dangers potentiels liés à une mauvaise utilisation du trampoline.
- Pour empêcher les jeunes enfants de monter seuls sur le trampoline, retirez toujours l'échelle et rangez-la dans un endroit inaccessible aux enfants lorsque le trampoline n'est pas utilisé.
- L'emballage du trampoline n'est pas un jouet - il existe un risque d'étouffement.
- Une seule personne peut utiliser le trampoline à la fois. L'utilisation simultanée par plusieurs personnes présente un risque de collision, de blessures et de traumatismes.
- Ne faites pas de sauts périlleux, car une chute peut être très dangereuse pour votre santé et votre vie.
- Les enfants de moins de 3 ans ne peuvent pas utiliser le trampoline.

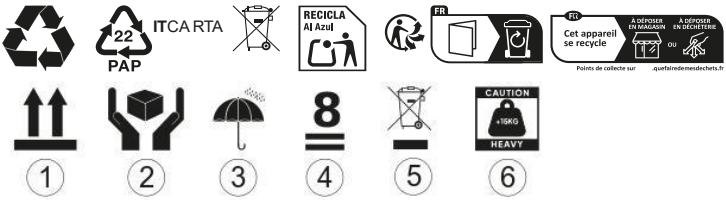
ATTENTION ! N'apportez aucune modification à la structure du trampoline ni aucune autre modification. Confiez les réparations uniquement au service après-vente du fabricant. Utilisez le trampoline uniquement conformément aux informations contenues dans ce manuel. Protégez le trampoline de l'eau, de l'humidité, du vent et des températures extrêmement élevées ou basses.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Vous êtes le propriétaire de ce trampoline - informez les autres utilisateurs de sa destination, de son utilisation correcte et des dangers liés à une mauvaise utilisation.

- Pour améliorer la stabilité du trampoline, placez des sacs de sable sur les pieds.
- Les femmes enceintes et les personnes souffrant d'hypertension ne peuvent pas utiliser le trampoline.
- Sauter avec des chaussures peut endommager définitivement le tapis et entraîner la perte de la garantie - retirez vos chaussures avant d'entrer dans le trampoline.
- N'utilisez pas le trampoline sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.
- Ne fumez pas de cigarettes à proximité du trampoline.
- Ne consommez pas de nourriture ou de boissons pendant que vous sautez.
- Ne posez pas d'objets pointus sur le tapis.
- Ne placez pas d'animaux dans le trampoline.
- Avant de commencer à utiliser, videz vos poches de vos clés, téléphone, etc.
- N'approchez aucune source de feu du trampoline.
- Avant de commencer à utiliser le trampoline, assurez-vous que le tapis est sec.
- N'utilisez pas le trampoline par vent fort.
- Évitez de déplacer le trampoline déplié. Si cela est nécessaire, au moins 4 personnes doivent le déplacer en position horizontale.

SYMBOLES DE MANUTENTION SUR LES EMBALLAGES DE TRANSPORT



1 - Ce côté vers le haut. Ne pas renverser.
2 - Protéger contre les chutes.

3 - Protéger de l'humidité.
4 - Stocker au maximum en 8 couches.
5 - Déchets électroniques. Il est nécessaire de remettre l'équipement usagé à un point de recyclage.
6 - Attention produit lourd.

CONSIGNES DE MONTAGE
ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser des pièces provenant de sources autres que le fabricant.

- Le montage du trampoline doit être effectué par deux adultes. En cas de difficulté de montage, demandez l'aide d'un professionnel qualifié.
- Avant de commencer le montage, lisez attentivement toutes les instructions.
- Le trampoline doit être installé sur une surface plane, de préférence sur de l'herbe. L'installation sur une surface dure comme le béton peut endommager le cadre et entraîner l'annulation de la garantie. Une installation sur une surface inégale ou glissante rendra le trampoline instable pendant le saut et mettra en danger la sécurité de l'utilisateur.
- Déballez et rangez toutes les pièces de l'emballage.
- Vérifiez la liste des pièces dans le manuel et assurez-vous que l'emballage contenait tous les éléments.
- Prévoyez suffisamment d'espace pour travailler. L'assemblage et l'utilisation ultérieure du trampoline nécessitent environ 8 mètres d'espace libre.
- Ne placez aucun objet sous le trampoline.
- À proximité du trampoline (à moins de 2 m), il ne doit pas y avoir de câbles électriques, de branches d'arbres, de piscines, de clôtures, de toboggans et de maisonnettes pour enfants, d'autres jouets de jardin, etc.
- N'oubliez pas qu'il existe un risque de blessure lors de l'utilisation d'outils pendant le montage. Soyez prudent.
- Ne pas installer ou utiliser le trampoline par temps de pluie, d'orage ou de vent fort.
- La structure du trampoline est métallique et conductrice d'électricité. Aucun appareil électrique ne doit se trouver à proximité.
- L'endroit où le trampoline sera utilisé doit être clair et bien éclairé.

SCHÉMA DE MONTAGE (→ Voir page 2)
ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser des pièces provenant de sources autres que le fabricant.

LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	NOMBRE D'ÉLÉMENTS
A	Connecteur	8
B	Ressort	36
C	Coussin de protection du cadre	1
D	Tête en forme de sablier	8
E	Pied en forme de U	4
F	Tube court rond	2
G	Tube long rond	2
H	Outil de fixation des ressorts	1
I1	Vis M6 x 45 mm	8
J	Écrou de blocage M6*45	16
K	Clé de montage	1
L	Corde pour filet de protection	1
M	Ressort	36
N	Échelle	1
O	Tube rond gauche	2
P	Tube rond droit	2
Q	Tapis de saut	1
R	Filet de protection	1
S	Poteau de sécurité inférieur	8
T	Poteau de sécurité supérieur	8
U	Jonction	8
I2	Vis M6*55 mm	8

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (→ Voir page 3)
ATTENTION ! Lors du montage, respectez les étapes suivantes et utilisez les outils fournis avec le produit.
Préparez suffisamment d'espace libre pour l'installation de l'appareil.
En raison du poids élevé de certains éléments, il est recommandé de procéder au montage à deux personnes.

GARANTIE
Le vendeur, au nom du Garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente. La garantie sur les biens vendus n'exclut pas, ne limite pas ou ne suspend pas les droits de l'Acheteur découlant de la loi sur les droits des consommateurs.

La carte de garantie se trouve à la dernière page.

CONDITIONS DE GARANTIE
1. Seuls les défauts cachés résultant de la faute du fabricant sont couverts par la réclamation et la garantie.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le service après présentation par le client de:
   - une carte de garantie valide, lisible et correctement remplie avec le cachet de vente et la signature du vendeur,
   - une preuve d'achat valide de l'équipement indiquant le nom et l'adresse du vendeur, la date et le lieu d'achat, le type de produit (en cas d'achat à distance, la carte de garantie n'est valable que sur la base du document d'achat - ticket de caisse / facture),
   - des marchandises réclamées ou de la pièce défectueuse.
3. La réclamation sera examinée dans un délai de 14 jours à compter de la date de signalement du défaut par le Client.
4. Les défauts de fabrication et les dommages révélés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au magasin ou au service.
5. Si des pièces doivent être importées, la période de réparation sous garantie peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 40 jours.
6. La garantie ne couvre pas:
   - les dommages mécaniques et les défauts qui en résultent,
   - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés, d'un assemblage et d'un entretien incorrects,
   - les dommages et l'usure des consommables tels que: câbles, éléments en caoutchouc, tapis de protection des ressorts, etc.
   - les opérations liées à l'assemblage, à l'entretien, que l'utilisateur est tenu d'effectuer lui-même conformément au manuel d'utilisation.
7. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
   - expiration de la période de validité,
   - effectuées par le client des réparations et modifications indépendantes avec l'utilisation de pièces non originales,
   - si le défaut est dû à une installation incorrecte ou au non-respect des règles d'utilisation correctes décrites dans le manuel d'utilisation (par exemple, si le trampoline a été placé sur une suface inappropriée),
   - une utilisation autre qu'une utilisation domestique,
   - des dommages survenus pendant le transport.
8. Les duplicata de la carte de garantie ne seront pas délivrés.
9. Dans le cadre de la garantie, le client a le droit d'exiger les types de réparation gratuits suivants:
   - réparation du produit,
   - remplacement du produit,
   - réduction de prix,
   - résiliation du contrat et remboursement intégral des frais engagés.
10. Si un produit sale est livré, le service peut refuser de l'accepter ou, aux frais du client et avec son accord écrit, effectuer le nettoyage.
11. En cas d'acceptation de la réclamation de l'équipement sous garantie, l'équipement sera réparé / remplacé par un neuf ou le client sera remboursé. Les frais de transport des marchandises au client sont couverts par le service du fabricant.

12. En cas de rejet de la réclamation de garantie, le client recevra une justification détaillée de la décision prise et, dans un délai de 14 jours à compter de la date de notification de la décision, l'équipement sera renvoyé au client à ses frais.

GR Εγχειρίδιο χρήσης

Χρήστη,
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση και την πρώτη χρήση της συσκευής. Αυτές οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με ασφάλειασχετικά με την ασφάλεια χρήσης και συντήρησης του εξοπλισμού. Φυλάξτε το για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση ή την παραγγελία ανταλλακτικών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Προορισμός	Το τραμπολίνο προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή, ψυχαγωγική χρήση σε εξωτερικούς χώρους, σε επίπεδη επιφάνεια. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορικές, θεραπευτικές ή επαγγελματικές εφαρμογές. Το τραμπολίνο προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας 6 ετών και άνω.
Πρότυπο προϊόντος (κύριο)	EN 71
Διαστάσεις τραμπολίνου	**14FT**
Διαστάσεις πλαισίου	427 cm x 244 cm
Συνολικό ύψος	260 cm
Ύψος διχτυού	180 cm
Απόσταση τάπητα από το έδαφος	80 cm
Βάρος (kg)	75,5
Μέγιστο βάρος χρήστη (kg)	150
Επιφάνεια που απαιτείται για την τοποθέτηση του τραμπολίνου (m)	8x8

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το τραμπολίνο, διαβάστε αυτές τις οδηγίες.

- Η ακατάλληλη χρήση του τραμπολίνου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς, μόνιμη βλάβη της σπονδυλικής στήλης, παράλυση και, σε ακραίες περιπτώσεις, ακόμη και θάνατο.
- Δεν επιτρέπεται να εκτελούνται σάλτα, περιστροφές ή ανατροπές.
- Κάθε άτομο που χρησιμοποιεί το τραμπολίνο πρέπει να εξοικειωθεί με τις πληροφορίες ασφαλείας.
- Κατά την πρώτη χρήση του τραμπολίνου, εστιάστε όχι στο ύψος των άλμάτων, αλλά στον έλεγχο των άλμάτων, στη στάση του σώματος και στη διατήρηση της ισορροπίας.
- Η συναρμολόγηση του τραμπολίνου πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες από ενήλικες.
- Μετά την ολοκλήρωση της συναρμολόγησης του τραμπολίνου, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σωστά σφιγμένες.
- Μόνο ένα άτομο μπορεί να χρησιμοποιήσει το τραμπολίνο κάθε φορά. Η ταυτόχρονη χρήση του από περισσότερα άτομα ενέχει κίνδυνο σύγκρουσης και τραυματισμού.
- Βγάλτε τα παπούτσια σας πριν μπείτε στο τραμπολίνο.
- Αφού μπείτε στο τραμπολίνο και πριν ξεκινήσετε να κάνετε άλματα, να κλείνετε πάντα την είσοδο.
- Αποφύγετε να φοράτε πολύ φαρδιά ρούχα και να φοράτε κοσμήματα. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν τα ρούχα και τα κοσμήματα στα μέρη του τραμπολίνου.
- Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, συμβουλευτείτε έναν γιατρό για να ελέγξετε εάν υπάρχουν αντενδείξεις για άσκηση στο τραμπολίνο.
- Εάν αισθανθείτε πόνο, ζάλη ή άλλα ανησυχητικά συμπτώματα, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το τραμπολίνο και ξεκουραστείτε και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με έναν γιατρό.
- Η ακατάλληλη τοποθέτηση του κορδονιού στο δίχτυ μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας κατά τη χρήση του τραμπολίνου.
- Μην περνάτε κάτω από το δίχτυ, μην πηδάτε πάνω στο δίχτυ και μην κρεμάτε αντικείμενα στο δίχτυ.

- Σε περίπτωση ισχυρών ανέμων, αποσυναρμολογήστε ή αποθηκεύστε το τραμπολίνο σε άλλο ασφαλές μέρος ή στερεώστε το σταθερά στο έδαφος.
- Δεν επιτρέπονται αλλαγές με δική σας πρωτοβουλία.
- Το δίχτυ πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 2 χρόνια.
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- Αποκλειστικά για εξωτερική χρήση.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα παιδιά χωρίς επίβλεψη ενηλίκων δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στο τραμπολίνο.

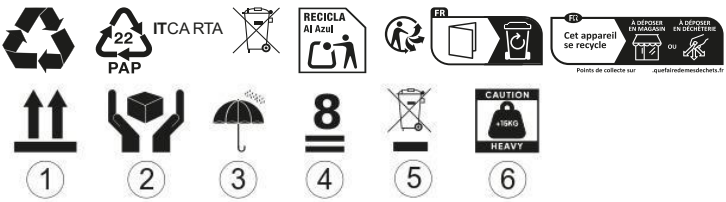
- Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το τραμπολίνο. Δεν γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση του τραμπολίνου.
- Για να αποτρέψετε τα μικρά παιδιά να μπουν μόνα τους στο τραμπολίνο, να αφαιρείτε πάντα τη σκάλα και να την αποθηκεύετε σε μέρος απρόσιτο για τα παιδιά όταν το τραμπολίνο δεν χρησιμοποιείται.
- Η συσκευασία του τραμπολίνου δεν είναι παιχνίδι - υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Μόνο ένα άτομο μπορεί να χρησιμοποιήσει το τραμπολίνο κάθε φορά. Η ταυτόχρονη χρήση του από περισσότερα άτομα ενέχει κίνδυνο σύγκρουσης και τραυματισμού.
- Μην κάνετε τούμπες, γιατί μια πτώση μπορεί να είναι πολύ επικίνδυνη για την υγεία και τη ζωή σας.
- Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το τραμπολίνο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κάνετε καμία αλλαγή στη δομή του τραμπολίνου ή οποιεσδήποτε άλλες τροποποιήσεις. Αναθέστε τις επισκευές μόνο στο σέρβις του κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε το τραμπολίνο μόνο σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες. Προστατέψτε το τραμπολίνο από το νερό, την υγρασία, τον άνεμο και τις εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Είστε ο ιδιοκτήτης αυτού του τραμπολίνου - ενημερώστε τους άλλους χρήστες για τον προορισμό του, τη σωστή χρήση και τους κινδύνους που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση.

- Για να βελτιώσετε τη σταθερότητα του τραμπολίνου, τοποθετήστε σάκους με άμμο στα πόδια.
- Το τραμπολίνο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από έγκυες γυναίκες ή άτομα που πάσχουν από υπέρταση.
- Το άλμα με παπούτσια μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο χαλάκι και να ακυρώσει την εγγύηση - βγάλτε τα παπούτσια σας πριν μπείτε στο τραμπολίνο.
- Μη χρησιμοποιείτε το τραμπολίνο ενώ βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών.
- Μην καπνίζετε τσιγάρα κοντά στο τραμπολίνο.
- Μην καταναλώνετε φαγητό ή ποτά ενώ πηδάτε.
- Μην τοποθετείτε αιχμηρά αντικείμενα στο χαλάκι.
- Μην τοποθετείτε ζώα στο τραμπολίνο.
- Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, αδειάστε τις τσέπες σας από κλειδιά, τηλέφωνο κ.λπ.
- Μην φέρνετε πηγές φωτιάς κοντά στο τραμπολίνο.
- Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το τραμπολίνο, βεβαιωθείτε ότι το χαλάκι είναι στεγνό.
- Μη χρησιμοποιείτε το τραμπολίνο κατά τη διάρκεια ισχυρού ανέμου.
- Αποφύγετε τη μεταφορά ενός συναρμολογημένου τραμπολίνου. Εάν είναι απαραίτητο να το κάνετε, πρέπει να μεταφερθεί σε οριζόντια θέση από τουλάχιστον 4 άτομα.

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΣΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ



1 - Αυτή η πλευρά προς τα πάνω. Μην αναποδογυρίζετε.
2 - Προστατέψτε από πτώση.

3 - Προστατέψτε από την υγρασία.
4 - Αποθηκεύστε το μέγιστο σε 8 στρώσεις.
5 - Ηλεκτρικά απόβλητα. Είναι απαραίτητη η επιστροφή του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού σε σημείο ανακύκλωσης.
6 - Προσοχή βαρύ προϊόντ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η χρήση εξαρτημάτων που προέρχονται από πηγές άλλες εκτός του κατασκευαστή.

- Η συναρμολόγηση του τραμπολίνου πρέπει να πραγματοποιείται από δύο ενήλικες. Σε περίπτωση προβλημάτων με τη συναρμολόγηση, ζητήστε βοήθεια από εξειδικευμένο τεχνίτη.
- Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες.
- Το τραμπολίνο πρέπει να είναι τοποθετημένο σε επίπεδη επιφάνεια, κατά προτίμηση σε γρασίδι. Η τοποθέτησή του σε σκληρή επιφάνεια όπως π.χ. μπετόν μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο πλαίσιο και απώλεια της εγγύησης. Η τοποθέτηση σε ανώμαλη ή ολισθηρή επιφάνεια θα καταστήσει το τραμπολίνο ασταθές κατά τη διάρκεια του άλματος και θα θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του χρήστη.
- Αποσυσκευάστε και τακτοποιήστε όλα τα μέρη από τη συσκευασία.
- Ελέγξτε στον κατάλογο εξαρτημάτων στις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιέχει όλα τα στοιχεία.
- Εξασφαλίστε αρκετό χώρο για εργασία. Η συναρμολόγηση και η μετέπειτα χρήση του τραμπολίνου απαιτούν περίπου 8 μέτρα ελεύθερου χώρου.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο κάτω από το τραμπολίνο.
- Κοντά στο τραμπολίνο (σε απόσταση μικρότερη από 2 m) δεν πρέπει να υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια, κλαδιά δέντρων, πισίνες, φράχτες, τσουλήθρες και παιδικά σπιτάκια, άλλα παιχνίδια κήπου κ.λπ.
- Να θυμάστε ότι όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία κατά τη συναρμολόγηση, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Να είστε προσεκτικοί.
- Μην στήνετε το τραμπολίνο και μην το χρησιμοποιείτε σε περίπτωση βροχής, καταιγίδας ή ισχυρού ανέμου.
- Η κατασκευή του τραμπολίνου είναι μεταλλική και άγει τον ηλεκτρισμό. Κοντά του δεν πρέπει να υπάρχουν ηλεκτρικές συσκευές.
- Ο χώρος όπου θα χρησιμοποιηθεί το τραμπολίνο πρέπει να είναι φωτεινός και καλά φωτισμένος.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ (→ Δείτε σελίδα 2)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η χρήση εξαρτημάτων που προέρχονται από πηγές άλλες εκτός του κατασκευαστή.

ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΑΡ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΌΤΗΤΑ
A	Σύνδεσμος	8
B	Ελατήριο	36
C	Προστατευτικό στρώμα για το πλαίσιο	1
D	Κεφαλή σε σχήμα κλεψύδρας	8
E	Πόδι σε σχήμα U	4
F	Κοντός στρογγυλός σωλήνας	2
G	Μακρύς στρογγυλός σωλήνας	2
H	Εργαλείο για την τοποθέτηση ελατηρίων	1
I1	Βίδα M6 x 45 mm	8
J	Ασφαλιστικό παξιμάδι M6*45	16
K	Κλειδί συναρμολόγησης	1
L	Σχοινί για το προστατευτικό δίχτυ	1
M	Ελατήριο	36
N	Σκάλα	1
O	Αριστερός στρογγυλός σωλήνας	2
P	Δεξιός στρογγυλός σωλήνας	2
Q	Τάπητας άλματος	1
R	Προστατευτικό δίχτυ	1
S	Κάτω στύλος ασφαλείας	8
T	Άνω στύλος ασφαλείας	8

U	Σύνδεση	8
I2	Βίδα M6*55 mm	8

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ (→ Δείτε σελίδα 3)
ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τη συναρμολόγηση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα και χρησιμοποιήστε τα εργαλεία που περιλαμβάνονται στο προϊόν.
Ετοιμάστε αρκετό ελεύθερο χώρο για τη συναρμολόγηση της συσκευής.
Λόγω του μεγάλου βάρους ορισμένων εξαρτημάτων, συνιστάται η συναρμολόγηση από δύο άτομα.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Ο πωλητής, εξ ονόματος του Εγγυητή, παρέχει εγγύηση στην επικράτεια της Πολωνίας για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία πώλησης. Η εγγύηση για το πωλούμενο προϊόν δεν αποκλείει, δεν περιορίζει ούτε αναστέλλει τα δικαιώματα του Αγοραστή που απορρέουν από τον νόμο περί δικαιωμάτων του καταναλωτή.

Η κάρτα εγγύησης βρίσκεται στην τελευταία σελίδα.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
1. Οι αξιώσεις και η εγγύηση καλύπτουν μόνο κρυφά ελαττώματα που προκύπτουν από υπαιτιότητα του κατασκευαστή.
2. Η εγγύηση θα γίνεται σεβαστή από το κατάστημα ή το σέρβις μετά την παρουσίαση από τον πελάτη:
   - μιας έγκυρης, ευανάγνωστης και σωστά συμπληρωμένης κάρτας εγγύησης με σφραγίδα πώλησης και υπογραφή του πωλητή,
   - μιας έγκυρης απόδειξης αγοράς του εξοπλισμού που να καθορίζει το όνομα και τη διεύθυνση του πωλητή, την ημερομηνία και τον τόπο αγοράς, τον τύπο του προϊόντος (σε περίπτωση αγοράς εξ αποστάσεως, η κάρτα εγγύησης ισχύει μόνο βάσει του εγγράφου αγοράς - απόδειξη / τιμολόγιο),
   - του προϊόντος που υποβάλλεται σε αξίωση ή του ελαττωματικού ανταλλακτικού.
3. Η αξίωση θα εξεταστεί εντός 14 ημερών από την στιγμή που ο Πελάτης αναφέρει το ελάττωμα.
4. Τα εργοστασιακά ελαττώματα και οι ζημιές που αποκαλύπτονται κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης θα επισκευαστούν δωρεάν εντός 21 ημερών από την ημερομηνία παράδοσης του προϊόντος στο κατάστημα ή στο σέρβις.
5. Σε περίπτωση που είναι απαραίτητο να εισαχθεί ένα ανταλλακτικό, η περίοδος εκτέλεσης της επισκευής εγγύησης μπορεί να παραταθεί για το χρόνο που απαιτείται για την εισαγωγή του, αλλά όχι περισσότερο από 40 ημέρες.
6. Δεν καλύπτονται από την εγγύηση:
   - μηχανικές βλάβες και ελαττώματα που προκαλούνται από αυτές,
   - ζημιές και ελαττώματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση και αποθήκευση, ακατάλληλη συναρμολόγηση και συντήρηση,
   - ζημιές και φθορά αναλώσιμων στοιχείων όπως: καλώδια, λαστιχένια μέρη, προστατευτικό στρώμα ελατηρίων, κ.λπ.
   - εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, τη συντήρηση, τις οποίες ο χρήστης υποχρεούται να εκτελέσει μόνος του σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
7. Η εγγύηση δεν ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:
   - λήξης της περιόδου ισχύος,
   - πραγματοποίηση από τον πελάτη ανεξάρτητων επισκευών και τροποποιήσεων με χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών,
   - όταν το ελάττωμα προκύπτει από εσφαλμένη εγκατάσταση ή λόγω μη τήρησης των κανόνων ορθής λειτουργίας που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης (π.χ. π.χ., όταν το τραμπολίνο έχει τοποθετηθεί σε ακατάλληλη επιφάνεια),
   - χρήσης διαφορετικής από οικιακή χρήση,
   - ζημιών που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
8. Δεν θα εκδίδονται αντίγραφα της κάρτας εγγύησης.
9. Στο πλαίσιο της εγγύησης, ο πελάτης έχει το δικαίωμα να ζητήσει τα ακόλουθα είδη δωρεάν αποκατάστασης:
   - επισκευή του προϊόντος,
   - αντικατάσταση του προϊόντος,
   - μείωση της τιμής,
   - λύση της σύμβασης και πλήρης επιστροφή των εξόδων που πραγματοποιήθηκαν.

10. Σε περίπτωση παράδοσης βρώμικου προϊόντος, το σέρβις μπορεί να αρνηθεί να το παραλάβει ή να το καθαρίσει με έξοδα του πελάτη με τη γραπτή του συγκατάθεση.
11. Σε περίπτωση θετικής εξέτασης της αξίωσης για εξοπλισμό που καλύπτεται από την εγγύηση, ο εξοπλισμός θα επισκευαστεί / αντικατασταθεί με νέο ή θα επιστραφούν τα χρήματα στον πελάτη. Τα έξοδα μεταφοράς των εμπορευμάτων στον πελάτη καλύπτονται από το σέρβις του κατασκευαστή.
12. Σε περίπτωση απόρριψης της αξίωσης εγγύησης, ο πελάτης θα λάβει λεπτομερή αιτιολόγηση της απόφασης που ελήφθη και εντός 14 ημερών από τη στιγμή της κοινοποίησης της απόφασης, ο εξοπλισμός θα επιστραφεί στον πελάτη με δικά του έξοδα.

HR Upute za uporabu

Korisniče,
Molimo Vas da pročitate ove upute prije početka montaže i prve uporabe uređaja. Ove upute sadrže važne informacije o sigurnosti korištenja i održavanja opreme. Sačuvajte ih kako biste mogli koristiti informacije o održavanju ili naručivanju zamjenskih dijelova.

TEHNIČKI PODACI

Namjena	Trampolin je namijenjen isključivo za rekreacijsku kućnu upotrebu na otvorenom, na ravnoj podlozi. Nije prikladan za komercijalnu, terapeutsku ili profesionalnu uporabu. Trampolin je namijenjen za korištenje djeci od 6 godina starosti.
Norma proizvoda (glavna)	EN 71
Dimenzije trampolina	**14FT**
Dimenzije okvira	427 cm x 244 cm
Ukupna visina	260 cm
Visina mreže	180 cm
Udaljenost podloge od tla	80 cm
Težina (kg)	75,5
Maksimalna težina korisnika (kg)	150
Površina potrebna za postavljanje trampolina (m)	8x8

SIGURNOSNA PRAVILA
Prije početka korištenja trampolina, upoznajte se s ovim uputama.

- Nepravilno korištenje trampolina može dovesti do ozbiljnih ozljeda, trajnog oštećenja kralježnice, paralize, a u ekstremnim slučajevima čak i do smrti.
- Zabranjeno je izvoditi salta, okrete ili prevrtanja.
- Svaka osoba koja koristi trampolin trebala bi se upoznati s informacijama o sigurnosti.
- Tijekom prve uporabe trampolina, usredotočite se ne na visinu skokova, već na kontrolu skokova, držanje tijela i održavanje ravnoteže.
- Montažu trampolina trebale bi izvršiti odrasle osobe u skladu s uputama.
- Nakon završetka montaže trampolina, provjerite jesu li svi spojevi pravilno zategnuti.
- Samo jedna osoba smije koristiti trampolin u isto vrijeme. Istovremena uporaba od strane više osoba stvara rizik od sudara i nanošenja ozljeda.
- Skinite cipele prije ulaska na trampolin.
- Nakon ulaska na trampolin i prije početka skakanja uvijek zatvorite ulaz.
- Izbjegavajte nošenje previše široke odjeće i nakita. U suprotnom postoji rizik da se odjeća i nakit zakače za elemente trampolina.
- Prije početka korištenja konzultirajte se s liječnikom kako biste provjerili postoje li kontraindikacije za vježbanje na trampolinu.
- U slučaju bolova, vrtoglavice ili drugih uznemirujućih simptoma, odmah prekinite korištenje trampolina i odmorite se, a zatim se obratite liječniku.
- Nepravilno pričvršćivanje užeta za mrežu može uzrokovati rizik od gušenja tijekom korištenja trampolina.
- Ne prolazite ispod mreže, ne skačite na mrežu i ne vješajte nikakve predmete na mrežu.
- U slučaju jakih naleta vjetra, rastavite ili sakrijte trampolin na drugo sigurno mjesto ili ga čvrsto pričvrstite za tlo.
- Nisu dopuštene promjene na vlastitu ruku.
- Mrežu treba mijenjati svake 2 godine.

- Samo za kućnu upotrebu.
- Isključivo za vanjsku upotrebu.

OPASNOST ZA DJECU
UPOZORENJE! Djeca bez nadzora odraslih ne smiju boraviti u blizini trampolina.

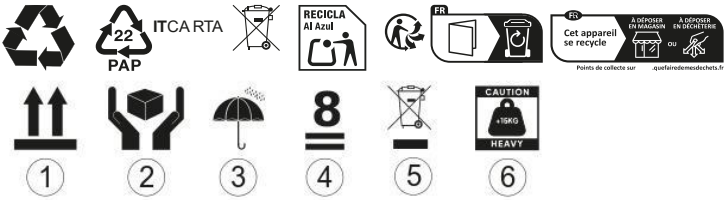
- Djeca mlađa od 3 godine ne smiju koristiti trampolin. Nisu svjesni potencijalnih opasnosti koje proizlaze iz nepravilnog korištenja trampolina.
- Kako biste spriječili maloj djeci da samovoljno uđu na trampolin, uvijek uklonite ljestve i pohranite ih na mjestu nedostupnom djeci kada se trampolin ne koristi.
- Pakiranje trampolina nije igračka – postoji rizik od gušenja.
- Samo jedna osoba smije koristiti trampolin u isto vrijeme. Istovremena uporaba od strane više osoba stvara rizik od sudara i nanošenja ozljeda.
- Ne izvodite salto, jer pad može biti vrlo opasan za vaše zdravlje i život.
- Djeca mlađa od 3 godine ne smiju koristiti trampolin.

UPOZORENJE! Ne vršite nikakve promjene na konstrukciji trampolina niti bilo kakve druge modifikacije. Popravke prepustite samo servisu proizvođača. Koristite trampolin samo u skladu s informacijama sadržanim u ovim uputama. Zaštitite trampolin od djelovanja vode, vlage, vjetra i ekstremno visokih ili niskih temperatura.

DODATNE INFORMACIJE
Vi ste vlasnik ovog trampolina – obavijestite druge korisnike o njegovoj namjeni, pravilnom korištenju i opasnostima koje proizlaze iz nepravilnog korištenja.

- Kako biste poboljšali stabilnost trampolina, stavite vreće s pijeskom na noge.
- Trampolin ne smiju koristiti trudnice niti osobe koje pate od visokog krvnog tlaka.
- Skakanje u cipelama može trajno oštetiti podlogu i uzrokovati gubitak jamstva – skinite cipele prije ulaska u trampolin.
- Ne koristite trampolin pod utjecajem alkohola ili opojnih sredstava.
- Ne pušite cigarete u blizini trampolina.
- Ne konzumirajte nikakvu hranu ili piće tijekom skakanja.
- Ne stavljajte oštre predmete na podlogu.
- Ne stavljajte životinje u trampolin.
- Prije početka korištenja ispraznite džepove od ključeva, telefona itd.
- Ne približavajte nikakve izvore vatre trampolinu.
- Prije početka korištenja trampolina, provjerite je li podloga suha.
- Ne koristite trampolin za vrijeme jakog vjetra.
- Izbjegavajte premještanje raskloplјenog trampolina. Ako je to potrebno učiniti, moraju ga premještati u vodoravnom položaju najmanje 4 osobe.

MANIPULATIVNI ZNAKOVI NA TRANSPORTNIM PAKIRANJIMA



1 - Ova strana gore. Ne prevrtati.
2 - Zaštititi od pada.
3 - Zaštititi od vlage.
4 - Skladištiti maksimalno u 8 slojeva.
5 - Elektro otpad. Potrebno je predati istrošenu opremu u reciklažno dvorište.
6 - Pažnja težak proizvod.

UPUTE ZA MONTAŽU

UPOZORENJE! Zabranjena je uporaba dijelova koji ne potječu od proizvođača.

- Montažu trampolina trebale bi obavljati dvije odrasle osobe. U slučaju problema sa sastavljanjem, zatražite pomoć kvalificiranog stručnjaka.
- Prije početka montaže pažljivo pročitajte sve upute.
- Trampolin mora biti postavljena na ravnoj površini, najbolje na travi. Postavljanje na tvrdu podlogu poput betona može uzrokovati oštećenje okvira i gubitak jamstva. Postavljanje na neravnu ili sklisku podlogu učinit će trampolin nestabilnim tijekom skakanja i ugroziti sigurnost korisnika.
- Raspakirajte i posložite sve dijelove iz pakiranja.
- Provjerite popis dijelova u uputama i provjerite sadrži li pakiranje sve elemente.
- Osigurajte si dovoljno prostora za rad. Montaža i kasnije korištenje trampolina zahtijevaju oko 8 metara slobodnog prostora.
- Ne postavljajte nikakve predmete ispod trampolina.
- U blizini trampolina (bliže od 2 m) ne smiju se nalaziti električni vodovi, grane drveća, bazeni, ograde, tobogani i kućice za djecu, druge vrtne igračke itd.
- Imajte na umu da pri korištenju alata tijekom montaže postoji rizik od ozljeda. Budite oprezni.
- Ne postavljajte trampolin niti ga koristite za vrijeme kiše, oluje ili jakog vjetra.
- Konstrukcija trampolina je metalna i provodi struju. U njegovoj blizini ne smiju se nalaziti električni uređaji.
- Mjesto na kojem će se koristiti trampolin mora biti svijetlo i dobro osvijetljeno.

DIJAGRAM MONTAŽE (→ Vidi stranicu 2)
NAPOMENA! Zabranjena je uporaba dijelova koji ne potječu od proizvođača.

POPIS DIJELOVA

BR.	OPIS	KOLIČINA ELEMENATA
A	Spojnica	8
B	Opruga	36
C	Zaštitna podloga za okvir	1
D	Glava u obliku pješčanog sata	8
E	Noga u obliku slova U	4
F	Kratka okrugla cijev	2
G	Duga okrugla cijev	2
H	Alat za pričvršćivanje opruga	1
I1	Vijak M6 x 45 mm	8
J	Samozaključna matica M6*45	16
K	Montažni ključ	1
L	Uže za zaštitnu mrežu	1
M	Opruga	36
N	Ljestve	1
O	Lijeva okrugla cijev	2
P	Desna okrugla cijev	2
Q	Podloga za skakanje	1
R	Zaštitna mreža	1
S	Donji sigurnosni stup	8
T	Gornji sigurnosni stup	8
U	Spajanje	8
I2	Vijak M6*55 mm	8

UPUTE ZA MONTAŽU (→ Vidi stranicu 3)
PAŽNJA! Tijekom montaže pridržavajte se sljedećih koraka i koristite alate koji su priloženi uz proizvod.
Pripremite dovoljno slobodnog prostora za montažu uređaja.
Zbog velike težine nekih elemenata preporučuje se montaža u dvoje.

JAMSTVO

Prodavatel u ime Jamca daje jamstvo na području Republike Hrvatske u trajanju od 24 mjeseca od datuma prodaje. Jamstvo na prodanu robu ne isključuje, ne ograničava niti suspendira prava Kupca koja proizlaze iz Zakona o zaštiti potrošača.

Jamstveni list se nalazi na posljednjoj stranici.

UVJETI JAMSTVA

1. Reklamacije i jamstvo se odnose isključivo na skrivene nedostatke nastale krivnjom proizvođača.
2. Jamstvo će se prihvatiti u trgovini ili servisu nakon što klijent predoči:
   - važeći, čitljivo i ispravno ispunjen jamstveni list s pečatom prodaje i potpisom prodavatelja,
   - važeći dokaz o kupnji opreme koji specificira naziv i adresu prodavatelja, datum i mjesto kupnje, vrstu proizvoda (u slučaju kupnje na daljinu, jamstveni list vrijedi isključivo na temelju dokumenta o kupnji - račun / faktura),
   - reklamirane robe ili neispravnog dijela.
3. Reklamacija će biti riješena u roku od 14 dana od trenutka prijave nedostatka od strane Klijenta.
4. Tvornički nedostaci i oštećenja otkrivena tijekom jamstvenog roka bit će popravljena besplatno u roku ne duljem od 21 dan od datuma dostave robe u trgovinu ili servis.
5. U slučaju potrebe za uvozom dijela, rok za provedbu jamstvenog popravka može se produžiti za vrijeme potrebno za njegov uvoz, ali ne dulje od 40 dana.
6. Jamstvo ne pokriva:
   - mehanička oštećenja i nedostaci uzrokovani njima,
   - oštećenja i nedostaci nastali uslijed nepravilne uporabe i skladištenja, nepravilne montaže i održavanja,
   - oštećenja i istrošenost potrošnih dijelova kao što su: sajle, gumeni dijelovi, zaštitna podloga opruga, itd.
   - radnje vezane uz montažu, održavanje, koje je prema uputama za uporabu korisnik dužan obaviti samostalno.
7. Jamstvo se ne primjenjuje u sljedećim slučajevima:
   - isteka roka valjanosti,
   - izvršenja samostalnih popravaka i preinaka od strane klijenta korištenjem neoriginalnih dijelova,
   - kada je nastali nedostatak posljedica nepravilne instalacije ili zbog nepridržavanja pravila pravilnog korištenja opisanih u uputama za uporabu (na primjer, kada je trampolin postavljen na neodgovarajućoj površini),
   - korištenja koje nije kućna uporaba,
   - oštećenja nastalih tijekom transporta.
8. Duplikati jamstvenog lista neće se izdavati.
9. U okviru jamstva, klijent ima pravo zahtijevati sljedeće vrste besplatne naknade:
   - popravka proizvoda,
   - zamjene proizvoda,
   - sniženja cijene,
   - raskida ugovora i punog povrata nastalih troškova.
10. U slučaju dostave prljavog proizvoda, servis može odbiti njegovo preuzimanje ili, uz pisani pristanak klijenta, izvršiti čišćenje o trošku klijenta.
11. U slučaju pozitivnog rješenja reklamacije opreme pod jamstvom, oprema će biti popravljena / zamijenjena novom ili će klijentu biti vraćen novac. Troškove transporta robe do klijenta snosi servis proizvođača.
12. U slučaju odbijanja jamstvene reklamacije, klijent će dobiti detaljno obrazloženje donesene odluke, a u roku od 14 dana od trenutka prijenosa odluke, oprema će biti poslana natrag klijentu o njegovom trošku.

HU Használati útmutató

Felhasználó,
Kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék összeszerelése és első használata előtt. Ez az útmutató fontos információkat tartalmaz a biztonságos használatról és a berendezés karbantartásáról. Őrizze meg, hogy hozzáférhessen a karbantartással vagy alkatrészrendeléssel kapcsolatos információkhoz.

MŰSZAKI ADATOK

Rendeltetés	A trambulin kizárólag rekreációs célokra, kültéri, sík talajon történő otthoni használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi, terápiás vagy professzionális használatra. A trambulin 6 éves kortól gyermekek általi használatra készült.
Termékszabvány (fő)	EN 71
A trambulin méretei	**14FT**
Méretek váz	427 cm x 244 cm
Teljes magasság	260 cm
Hálómagasság	180 cm
A szőnyeg távolsága a talajtól	80 cm
Súly (kg)	75,5
Maximális felhasználói súly (kg)	150
A trambulin felállításához szükséges terület (m)	8x8

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK
Használat előtt kérjük, olvassa el ezt az útmutatót.

- A trambulin helytelen használata súlyos sérülésekhez, tartós gerincsérülésekhez, bénuláshoz, szélsőséges esetekben akár halálhoz is vezethet.
- Szaltók, forgások és bukfencek végrehajtása tilos.
- A trambulint használó minden személynek meg kell ismernie a biztonsági információkat.
- A trambulin első használatakor ne az ugrások magasságára összpontosítson, hanem az ugrások irányítására, a testtartásra és az egyensúly megőrzésére.
- A trambulin összeszerelését a használati utasításnak megfelelően felnőtteknek kell elvégezniük.
- A trambulin összeszerelése után ellenőrizze, hogy minden csatlakozás megfelelően meg van-e húzva.
- A trambulinon egyszerre csak egy személy használhatja. Egyszerre többen használva ütközésveszélyt, sérüléseket és baleseteket okozhat.
- A trambulinra lépés előtt vedd le a cipődet.
- A trambulinra lépés után és az ugrások megkezdése előtt mindig zárd be a bejáratot.
- Kerüld a túl bő ruházatot és az ékszerek viselését. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a ruha és az ékszerek beakadnak a trambulin elemeibe.
- Használat előtt konzultálj orvosoddal, hogy megbizonyosodj arról, hogy nincs-e ellenjavallat a trambulinon való gyakorláshoz.
- Fájdalom, szédülés vagy más aggasztó tünetek esetén azonnal hagyd abba a trambulin használatát, pihenj, majd fordulj orvoshoz.
- A háló rögzítőköteleinek helytelen rögzítése fulladásveszélyt okozhat a trambulin használata közben.
- Ne menj át a háló alatt, ne ugorj a hálóra és ne akassz rá semmilyen tárgyat.
- Erős széllökések esetén szereld szét, vagy tárold a trambulint biztonságos helyen, vagy rögzítsd stabilan a talajhoz.
- Saját kezű módosítások nem megengedettek.
- A hálót 2 évente cserélni kell.

- Kizárólag otthoni használatra.
- Kizárólag kültéri használatra.

VESZÉLY GYERMEKEKRE

FIGYELEM! Felnőtt felügyelete nélkül gyermekek nem tartózkodhatnak a trambulin közelében.

- 3 év alatti gyermekek nem használhatják a trambulint. Nincsenek tisztában a trambulin helytelen használatából eredő lehetséges veszélyekkel.
- Annak érdekében, hogy a kisgyermekek ne másszanak fel a trambulinra, mindig távolítsd el a létrát, és tárold a gyermekek számára nem elérhető helyen, amikor a trambulin nincs használatban.
- A trambulin csomagolása nem játék – fulladásveszélyt jelent.
- A trambulinon egyszerre csak egy személy használhatja. Egyszerre többen használva ütközésveszélyt, sérüléseket és baleseteket okozhat.
- Ne csinálj szaltókat, mert az esés nagyon veszélyes lehet az egészségedre és az életedre.
- 3 év alatti gyermekek nem használhatják a trambulint.

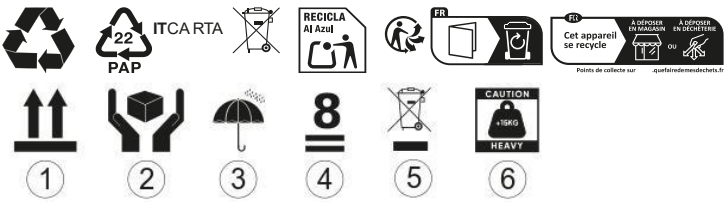
FIGYELEM! Ne végezz semmilyen változtatást a trambulin szerkezetén vagy más módosítást. Javításokat csak a gyártó szervizében végeztesd. A trambulint csak a jelen használati útmutatóban található információknak megfelelően használd. Óvd a trambulint a víztől, nedvességtől, széltől és a szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletektől.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Te vagy a trambulin tulajdonosa – tájékoztasd a többi felhasználót a rendeltetéséről, a helyes használatáról és a helytelen használatból eredő veszélyekről.

- A trambulin stabilitásának javítása érdekében helyezz homokzsákokat a lábaira.
- A trambulint nem használhatják terhes nők vagy magas vérnyomásban szenvedők.
- A cipőben való ugrálás tartósan károsíthatja a szőnyeget és a garancia elvesztését okozhatja – vedd le a cipődet, mielőtt belépsz a trambulinba.
- Ne használd a trambulint alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ne dohányozz a trambulin közelében.
- Ugrálás közben ne fogyassz semmilyen ételt vagy italt.
- Ne helyezz éles tárgyakat a szőnyegre.
- Ne helyezz állatokat a trambulinba.
- Használat előtt ürítsd ki a zsebeidet kulcsoktól, telefontól stb.
- Ne vigyél semmilyen gyújtóforrást a trambulin közelébe.
- A trambulin használata előtt győződj meg arról, hogy a szőnyeg száraz.
- Ne használd a trambulint erős szélben.
- Kerüld a szétszerelt trambulin szállítását. Ha meg kell tenni, akkor legalább 4 embernek kell vízszintes helyzetben szállítania.

KEZELÉSI JELZÉSEK A SZÁLLÍTÁSI CSOMAGOLÁSON



1 - Ezzel az oldallal felfelé. Ne fordítsd fel.
2 - Óvd az eséstől.
3 - Óvd a nedvességtől.
4 - Maximálisan 8 rétegben tárolható.
5 - Elektromos hulladék. A használt készüléket kötelező a hulladékgyűjtő helyre leadni.
6 - Figyelem, nehéz termék.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

FIGYELEM! Tilos a gyártótól eltérő forrásból származó alkatrészek használata.

- A trambulin összeszerelését két felnőtt személynek kell elvégeznie. Összeszerelési problémák esetén kérjen segítséget szakképzett szakembertől.
- Az összeszerelés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást.
- A trambulint sík felületen kell felállítani, lehetőleg fűvön. Kemény felületre, például betonra helyezése a váz károsodását és a garancia elvesztését okozhatja. Egyenetlen vagy csúszós felületre helyezve a trambulin instabil lesz ugrás közben, és veszélyezteti a felhasználó biztonságát.
- Csomagolja ki és rendezze el az összes alkatrészt a csomagból.
- Ellenőrizze az alkatrészlistát a kézikönyvben, és győződjön meg arról, hogy a csomag minden elemet tartalmazott.
- Biztosítson elegendő helyet a munkához. A trambulin összeszerelése és későbbi használata igényel körülbelül 8 méter szabad helyet.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a trambulin alá.
- A trambulin közelében (2 m-nél közelebb) nem lehetnek elektromos vezetékek, faágak, medencék, kerítések, csúszdák és játszóházak, egyéb kerti játékok stb.
- Ne feledje, hogy a szerszámok összeszerelés közbeni használata esetén fennáll a sérülés veszélye. Legyen óvatos.
- Ne szerelje össze a trambulint, és ne használja esőben, viharban vagy erős szélben.
- A trambulin szerkezete fémből van, és elektromosságot vezet. A közelében nem lehetnek elektromos berendezések.
- A trambulin használatának helyének világosnak és jól megvilágítottnak kell lennie.

ÖSSZESZERELÉSI RAJZ (→ Lásd az 2.)

FIGYELEM! Tilos a gyártótól eltérő forrásból származó alkatrészek használata.

ALKATRÉSZEK LISTÁJA

SZ.	LEÍRÁS	ELEMEK SZÁMA
A	Csatlakozó	8
B	Rugó	36
C	Védőszőnyeg a vázra	1
D	Homokóra alakú fej	8
E	U alakú láb	4
F	Rövid kerek cső	2
G	Hosszú kerek cső	2
H	Rugórögzítő eszköz	1
I1	M6 x 45 mm-es csavar	8
J	M6*45-ös önzáró anya	16
K	Szerelőkulcs	1
L	Védőháló zsinórja	1
M	Rugó	36
N	Létra	1
O	Bal oldali kerek cső	2
P	Jobb oldali kerek cső	2
Q	Ugrófelület	1
R	Védőháló	1
S	Alsó biztonsági oszlop	8
T	Felső biztonsági oszlop	8
U	Összekötő elem	8
I2	M6*55 mm es csavar	8

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ (→ Lásd az oldalt: 3)

FIGYELEM! A szerelés során tartsa be az alábbi lépéseket, és használja a termékhez mellékelt eszközöket.
Biztosítson elegendő szabad helyet a készülék összeszereléséhez.
Egyes elemek nagy súlya miatt ajánlott a szerelést két személynek végeznie.

GARANCIA
A Jótálló képviseletében a termék forgalmazója a jótállást a Lengyel Köztársaság területén a vásárlás napjától számított 24 hónapra vállalja. Az eladott termékre vonatkozó jótállás nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vevő fogyasztói törvényből eredő jogait.

A jótállási jegy az utolsó oldalon található.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A reklamáció és a jótállás kizárólag a gyártó hibájából eredő rejtett hibákra vonatkozik.
2. A jótállást a bolt vagy a szerviz érvényesíti, ha az ügyfél bemutatja:
   - az érvényes, olvasható és helyesen kitöltött jótállási jegyet az eladó üzletének bélyegzőjével és az eladó aláírásával ellátva,
   - a berendezés érvényes vásárlási bizonylatát amely tartalmazza az eladó nevét és címét, a vásárlás dátumát és helyét, a termék típusát (távolról történő vásárlás esetén a jótállási jegy csak a vásárlást igazoló dokumentum - nyugta / számla - alapján érvényes),
   - a reklamált árut vagy a hibás alkatrészt.
3. A reklamációt a Vevő általi hibabejelentéstől számított 14 napon belül bírálják el.
4. A jótállási időszakban feltárt gyári hibákat és sérüléseket ingyenesen javítják a termék üzletbe vagy szervizbe történő szállításától számított legfeljebb 21 napon belül.
5. Abban az esetben, ha az alkatrészt importból kell beszerezni, a jótállási javítás időtartama meghosszabbodhat a behozatalhoz szükséges idővel, de legfeljebb 40 nappal.
6. A jótállás nem vonatkozik:
   - a mechanikai sérülésekre és az azok által okozott hibákra,
   - a rendeltetésellenes használatból és tárolásból, a helytelen összeszerelésből és karbantartásból eredő sérülésekre és hibákra,
   - az olyan fogyóeszközök sérüléseire és kopására, mint például: kötelek, gumi elemek, rugóvédő szőnyeg stb.
   - a szereléssel, karbantartással kapcsolatos tevékenységek, amelyeket a használati utasítás szerint a felhasználó köteles saját költségén elvégezni.
7. A jótállás a következő esetekben nem érvényes:
   - a lejárt érvényességi időre,
   - ha az ügyfél saját maga végez javításokat és módosításokat nem eredeti alkatrészek felhasználásával,
   - ha a hiba helytelen telepítésből vagy a használati utasításban leírt helyes használati szabályok be nem tartásából ered (pl. például, ha a trambulin nem megfelelő felületre lett felállítva),
   - a nem háztartási használatra,
   - a szállítás során keletkezett károkra.
8. A jótállási jegyről másolatot nem állítunk ki.
9. A jótállás keretében az ügyfél jogosult a következő ingyenes kártérítési módokat kérni:
   - a termék javítását,
   - a termék cseréjét,
   - az ár csökkentését,
   - a szerződés felbontását és a felmerült költségek teljes visszatérítését.
10. Piszkos termék esetén a szerviz megtagadhatja annak átvételét, vagy az ügyfél költségére és írásos beleegyezésével elvégezheti a tisztítást.
11. A jótállás hatálya alá tartozó berendezés reklamációjának pozitív elbírálása esetén a berendezést megjavítják / újra cserélik, vagy az ügyfélnek visszafizetik a pénzt. A termék ügyfélhez történő szállításának költségeit a gyártó szervize fedezi.
12. A jótállási reklamáció elutasítása esetén az ügyfél részletes indoklást kap a döntésről, és a döntés közlésétől számított 14 napon belül a berendezést az ügyfél költségére visszaküldik.

IT Manuale d'uso

Gentile utente,
Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di iniziare l'assemblaggio e il primo utilizzo del dispositivo. Questo manuale contiene informazioni importanti relative alla sicurezza d'uso e manutenzione dell'attrezzatura. Conservare questo manuale per future consultazioni relative alla manutenzione o all'ordinazione di pezzi di ricambio.

DATI TECNICI

Destinazione d'uso	Il trampolino è destinato esclusivamente all'uso ricreativo domestico all'aperto su una superficie piana. Non è adatto per applicazioni commerciali, terapeutiche o professionali. Il trampolino è destinato all'uso da parte di bambini a partire dai 6 anni di età.
Norma del prodotto (principale)	EN 71
Dimensioni del trampolino	**14FT**
Dimensioni telaio	427 cm x 244 cm
Altezza totale	260 cm
Altezza della rete	180 cm
Distanza del tappeto da terra	80 cm
Peso (kg)	75,5
Peso massimo dell'utente (kg)	150
Superficie necessaria per l'installazione del trampolino (m)	8x8

NORME DI SICUREZZA
Prima di iniziare l'uso del trampolino, leggere attentamente questo manuale.

- Un uso improprio del trampolino può causare lesioni gravi, danni permanenti alla colonna vertebrale, paralisi e, in casi estremi, anche la morte.
- È vietato eseguire salti mortali, rotazioni o capriole.
- Ogni persona che utilizza il trampolino deve familiarizzare con le informazioni sulla sicurezza.
- Durante il primo utilizzo del trampolino, concentrati non sull'altezza dei salti, ma sul controllo dei salti, sulla postura e sul mantenimento dell'equilibrio.
- L'assemblaggio del trampolino deve essere eseguito da adulti secondo le istruzioni.
- Dopo aver terminato l'assemblaggio del trampolino, assicurarsi che tutti i collegamenti siano correttamente serrati.
- Il trampolino può essere utilizzato da una sola persona alla volta. L'uso simultaneo da parte di più persone comporta il rischio di collisioni e lesioni.
- Prima di entrare nel trampolino, togli le scarpe.
- Dopo essere entrato nel trampolino e prima di iniziare a saltare, chiudi sempre l'ingresso.
- Evita di indossare indumenti troppo larghi o gioielli. In caso contrario, esiste il rischio che gli indumenti e i gioielli si impiglino negli elementi del trampolino.
- Prima di iniziare a utilizzare il trampolino, consulta un medico per verificare che non vi siano controindicazioni all'esercizio sul trampolino.
- In caso di dolore, vertigini o altri sintomi preoccupanti, interrompere immediatamente l'uso del trampolino e riposare, quindi contattare un medico.
- Un fissaggio errato del cavo alla rete può causare il rischio di soffocamento durante l'uso del trampolino.
- Non passare sotto la rete, non saltare sulla rete e non appendere oggetti alla rete.

- In caso di forti raffiche di vento, smontare o riporre il trampolino in un altro luogo sicuro oppure fissarlo saldamente al terreno.
- Non sono ammesse modifiche non autorizzate.
- La rete deve essere sostituita ogni 2 anni.
- Solo per uso domestico.
- Esclusivamente per uso esterno.

PERICOLO PER I BAMBINI
ATTENZIONE! I bambini non sorvegliati da adulti non possono trovarsi nelle vicinanze del trampolino.

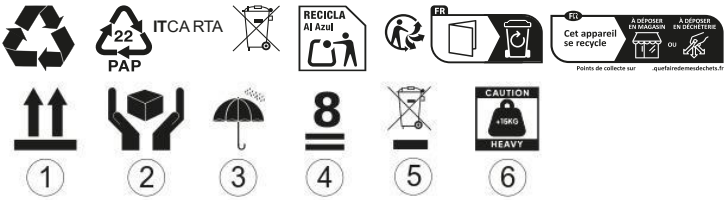
- I bambini di età inferiore ai 3 anni non possono utilizzare il trampolino. Non sono consapevoli dei potenziali pericoli derivanti da un uso improprio del trampolino.
- Per impedire ai bambini piccoli di entrare autonomamente nel trampolino, rimuovere sempre la scaletta e riporla in un luogo inaccessibile ai bambini quando il trampolino non è in uso.
- L'imballaggio del trampolino non è un giocattolo: esiste il rischio di soffocamento.
- Il trampolino può essere utilizzato da una sola persona alla volta. L'uso simultaneo da parte di più persone comporta il rischio di collisioni e lesioni.
- Non eseguire salti mortali, poiché una caduta può essere molto pericolosa per la tua salute e la tua vita.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni non possono utilizzare il trampolino.

ATTENZIONE! Non apportare modifiche alla struttura del trampolino né altre modifiche. Affidare le riparazioni solo al servizio di assistenza del produttore. Utilizzare il trampolino solo in conformità con le informazioni contenute in queste istruzioni. Proteggere il trampolino dall'acqua, dall'umidità, dal vento e dalle temperature estremamente alte o basse.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE
Sei il proprietario di questo trampolino: informa gli altri utenti sulla sua destinazione d'uso, sull'uso corretto e sui pericoli derivanti da un uso improprio.

- Per migliorare la stabilità del trampolino, posizionare sacchi di sabbia sulle gambe.
- Le donne incinte e le persone che soffrono di ipertensione non possono utilizzare il trampolino.
- Saltare con le scarpe può danneggiare permanentemente il tappeto e causare la perdita della garanzia: togli le scarpe prima di entrare nel trampolino.
- Non utilizzare il trampolino sotto l'effetto di alcool o droghe.
- Non fumare sigarette vicino al trampolino.
- Non consumare cibi o bevande durante il salto.
- Non appoggiare oggetti appuntiti sul tappeto.
- Non mettere animali nel trampolino.
- Prima di iniziare a utilizzare, svuotare le tasche da chiavi, telefono, ecc.
- Non avvicinare fonti di fuoco al trampolino.
- Prima di iniziare a utilizzare il trampolino, assicurarsi che il tappeto sia asciutto.
- Non utilizzare il trampolino in caso di vento forte.
- Evitare di trasportare il trampolino montato. Se necessario, deve essere trasportato in posizione orizzontale da almeno 4 persone.

SIMBOLI DI MOVIMENTAZIONE SUGLI IMBALLAGGI DI TRASPORTO



1 - Questo lato verso l'alto. Non capovolgere.
2 - Proteggere dalla caduta.

3 - Proteggere dall'umidità.
4 - Immagazzinare al massimo in 8 strati.
5 - RAEE. È necessario portare le apparecchiature usate in un punto di riciclaggio.
6 - Attenzione prodotto pesante.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
ATTENZIONE! È vietato l'uso di parti non provenienti dal produttore.

- L'assemblaggio del trampolino deve essere eseguito da due adulti. In caso di problemi con l'assemblaggio, chiedere aiuto a un professionista qualificato.
- Prima di iniziare l'assemblaggio, leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Il trampolino deve essere posizionato su una superficie piana, preferibilmente sull'erba. Posizionarlo su una superficie dura come il cemento può causare danni al telaio e invalidare la garanzia. Posizionarlo su una superficie irregolare o scivolosa renderà il trampolino instabile durante il salto e metterà a rischio la sicurezza dell'utente.
- Disimballare e disporre tutte le parti dalla confezione.
- Controllare l'elenco delle parti nelle istruzioni e assicurarsi che la confezione contenga tutti gli elementi.
- Assicurarsi di avere abbastanza spazio per lavorare. L'assemblaggio e il successivo utilizzo del trampolino richiedono circa 8 metri di spazio libero.
- Non posizionare alcun oggetto sotto il trampolino.
- Nelle vicinanze del trampolino (entro 2 m) non devono esserci cavi elettrici, rami di alberi, piscine, recinzioni, scivoli e casette per bambini, altri giocattoli da giardino, ecc.
- Ricorda, quando si utilizzano utensili durante l'assemblaggio, c'è il rischio di lesioni. Prestare attenzione.
- Non montare o utilizzare il trampolino in caso di pioggia, tempesta o vento forte.
- La struttura del trampolino è in metallo e conduce elettricità. Nessun dispositivo elettrico deve trovarsi nelle vicinanze.
- Il luogo in cui verrà utilizzato il trampolino deve essere luminoso e ben illuminato.

SCHEMA DI MONTAGGIO (→ Vedi pagina 2)
ATTENZIONE! È vietato l'uso di parti non provenienti dal produttore.

ELENCO DEI COMPONENTI

N.	DESCRIZIONE	QUANTITÀ
A	Giunto	8
B	Molla	36
C	Protezione imbottita per telaio	1
D	Testata a forma di clessidra	8
E	Gamba a forma di U	4
F	Tubo corto rotondo	2
G	Tubo lungo rotondo	2
H	Utensile per il fissaggio delle molle	1
I1	Vite M6 x 45 mm	8
J	Dado autobloccante M6*45	16
K	Chiave di montaggio	1
L	Corda per rete di sicurezza	1
M	Molla	36
N	Scala	1
O	Tubo tondo sinistro	2
P	Tubo tondo destro	2
Q	Tappeto elastico	1
R	Rete di sicurezza	1
S	Palo di sicurezza inferiore	8
T	Palo di sicurezza superiore	8
U	Giunzione	8
I2	Vite M6*55 mm	8

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (→ Vedi pagina 3)
ATTENZIONE! Durante il montaggio, seguire i passaggi seguenti e utilizzare gli strumenti inclusi nel prodotto.
Preparare sufficiente spazio libero per il montaggio del dispositivo.
A causa del peso elevato di alcuni elementi, si raccomanda il montaggio da parte di due persone.

GARANZIA
Il venditore, in nome del Garante, fornisce una garanzia sul territorio della Repubblica Italiana per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita. La garanzia sulla merce venduta non esclude, limita o sospende i diritti dell'Acquirente derivanti dal Codice del Consumo.

Il certificato di garanzia si trova sull'ultima pagina.

CONDIZIONI DI GARANZIA
1. Oggetto di reclamo e garanzia sono esclusivamente i difetti occulti derivanti da colpa del produttore.
2. La garanzia sarà rispettata dal negozio o dal servizio di assistenza dopo la presentazione da parte del cliente di:
   - un certificato di garanzia valido, leggibile e compilato correttamente con il timbro di vendita e la firma del venditore,
   - una prova d'acquisto valida dell'attrezzatura che specifichi il nome e l'indirizzo del venditore, la data e il luogo di acquisto, il tipo di prodotto (in caso di acquisto a distanza, il certificato di garanzia è valido solo sulla base del documento di acquisto - scontrino / fattura),
   - la merce reclamata o la parte difettosa.
3. Il reclamo sarà esaminato entro 14 giorni dalla data di segnalazione del difetto da parte del Cliente.
4. I difetti di fabbrica e i danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un termine non superiore a 21 giorni dalla data di consegna della merce al negozio o al servizio di assistenza.
5. In caso di necessità di importazione di parti di ricambio, il periodo di riparazione in garanzia può essere esteso del tempo necessario per la loro importazione, ma non superiore a 40 giorni.
6. La garanzia non copre:
   - danni meccanici e difetti da essi causati,
   - danni e difetti derivanti da un uso e conservazione impropri, montaggio e manutenzione impropri,
   - danni e usura di elementi di consumo come: cavi, elementi in gomma, tappetino protettivo per molle, ecc.
   - le operazioni relative all'installazione, alla manutenzione che, secondo le istruzioni per l'uso, l'utente è tenuto a eseguire da solo.
7. La garanzia non si applica nei seguenti casi:
   - scadenza del periodo di validità,
   - riparazioni e modifiche eseguite autonomamente dal cliente utilizzando parti non originali,
   - quando il difetto è dovuto a un'installazione errata o al mancato rispetto delle norme di corretto utilizzo descritte nel manuale d'uso (ad es. esempio, quando il trampolino è stato posizionato su una superficie inadatta superficie),
   - utilizzo diverso dall'uso domestico,
   - danni causati durante il trasporto.
8. Non saranno rilasciati duplicati del certificato di garanzia.
9. Nell'ambito della garanzia, il cliente ha il diritto di richiedere i seguenti tipi di risarcimento forniti gratuitamente:
   - riparazione del prodotto,
   - sostituzione del prodotto,
   - riduzione del prezzo,
   - risoluzione del contratto e rimborso completo dei costi sostenuti.
10. In caso di consegna di un prodotto sporco, il servizio di assistenza può rifiutarne l'accettazione oppure, a spese del cliente e con il suo consenso scritto, provvedere alla pulizia.
11. In caso di esito positivo del reclamo relativo all'apparecchiatura coperta da garanzia, l'apparecchiatura sarà riparata / sostituita con una nuova oppure al cliente saranno rimborsati i soldi. I costi di trasporto della merce al cliente sono a carico del servizio di assistenza del produttore.
12. In caso di rigetto del reclamo in garanzia, il cliente riceverà una motivazione dettagliata della decisione presa e, entro 14 giorni dalla data di comunicazione della decisione, l'apparecchiatura sarà rispedita al cliente a sue spese.

LT Naudojimo instrukcija

Gerb. naudotojau,
Prieš pradėdami montuoti ir pirmą kartą naudodami įrenginį, perskaitykite šią instrukciją. Šioje instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie saugų naudojimo ir priežiūros saugumą. Išsaugokite ją, kad galėtumėte pasinaudoti informacija apie priežiūrą arba užsakyti atsargines dalis.

TECHNINIAI DUOMENYS

Paskirtis	Šis batutas skirtas tik rekreaciniam naudojimui namuose lauke ant lygaus paviršiaus. Jis netinka komerciniam, terapiniam ar profesionaliam naudojimui. Batutas skirtas naudoti vaikams nuo 6 metų.
Gaminio standartas (pagrindinis)	EN 71
Batuto matmenys	**14FT**
Matmenys rėmo	427 cm x 244 cm
Bendras aukštis	260 cm
Tinklo aukštis	180 cm
Atstumas nuo kilimėlio iki žemės	80 cm
Svoris (kg)	75,5
Maksimalus naudotojo svoris (kg)	150
Plotas, reikalingas batutui pastatyti (m)	8x8

SAUGOS TAISYKLĖS

Prieš pradėdami naudoti batutą, perskaitykite šią instrukciją.

- Netinkamas batuto naudojimas gali sukelti rimtus sužalojimus, nuolatinius stuburo pažeidimus, paralyžių ir, kraštutiniais atvejais, net mirtį.
- Negalima daryti salto, apsisukimų ar vartymų.
- Kiekvienas, naudojantis batutą, turėtų susipažinti su saugos informacija.
- Pirmą kartą naudojant batutą, sutelkite dėmesį ne į šuolių aukštį, o į šuolių kontrolę, kūno laikyseną ir pusiausvyros išlaikymą.
- Batutą pagal instrukcijas turi surinkti suaugusieji.
- Sumontavę batutą, įsitikinkite, kad visos jungtys yra tinkamai priveržtos.
- Ant batuto vienu metu gali šokinėti tik vienas žmogus. Vienu metu naudojantis daugiau nei vienam asmeniui, kyla susidūrimo, sužalojimo ir traumų pavojus.
- Prieš lipdami ant batuto, nusiaukite batus.
- Įlipę ant batuto ir prieš pradėdami šokinėti, visada uždarykite įėjimą.
- Venkite dėvėti per daug laisvus drabužius ir segėti papuošalus. Priešingu atveju kyla pavojus, kad drabužiai ir papuošalai užsikabins už batuto elementų.
- Prieš pradėdami naudoti, pasikonsultuokite su gydytoju, kad įsitikintumėte, ar nėra kontraindikacijų mankštintis ant batuto.
- Jei jaučiate skausmą, galvos svaigimą ar kitus nerimą keliančius simptomus, nedelsdami nustokite naudotis batutu ir pailsėkite, o tada kreipkitės į gydytoją.
- Neteisingai pritvirtintas tinklo lynas gali sukelti uždusimo pavojų naudojant batutą.
- Nekiškite galvos po tinklu, nešokinėkite ant tinklo ir nekabinkite ant tinklo jokių daiktų.
- Pučiant stipriam vėjui, išardykite arba paslėpkite batutą kitoje saugioje vietoje arba stabiliai pritvirtinkite prie žemės.
- Negalima atlikti jokių pakeitimų savo nuožiūra.
- Tinklą reikia keisti kas 2 metus.
- Tik buitiniam naudojimui.

- Tik lauko naudojimui.

PAVOJUS VAIKAMS
DĖMESIO! Vaikams be suaugusiųjų priežiūros negalima būti šalia batuto.

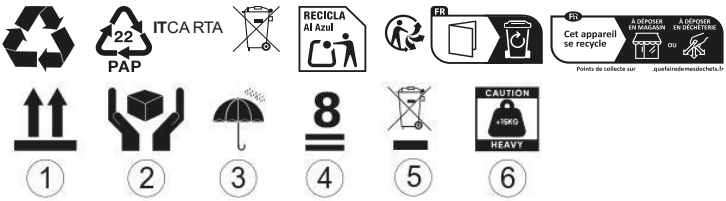
- Vaikams iki 3 metų negalima naudotis batutu. Jie nežino apie galimus pavojus, kylančius dėl netinkamo naudojimo batutu.
- Kad maži vaikai negalėtų savarankiškai įlipti ant batuto, visada nuimkite kopėčias ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje, kai batutas nenaudojamas.
- Batuto pakuotė nėra žaislas – yra uždusimo pavojus.
- Ant batuto vienu metu gali šokinėti tik vienas žmogus. Vienu metu naudojantis daugiau nei vienam asmeniui, kyla susidūrimo, sužalojimo ir traumų pavojus.
- Nedarykite salto, nes kritimas gali būti labai pavojingas jūsų sveikatai ir gyvybei.
- Vaikams iki 3 metų negalima naudotis batutu.

DĖMESIO! Nedarykite jokių batuto konstrukcijos pakeitimų ar kitų modifikacijų. Remontą patikėkite tik gamintojo servisui. Naudokite batutą tik pagal šioje instrukcijoje pateiktą informaciją. Saugokite batutą nuo vandens, drėgmės, vėjo ir itin aukštos arba žemos temperatūros.

PAPILDOMA INFORMACIJA
Jūs esate šio batuto savininkas – informuokite kitus naudotojus apie jo paskirtį, tinkamą naudojimą ir pavojus, kylančius dėl netinkamo naudojimo.

- Siekiant pagerinti batuto stabilumą, ant kojų uždėkite maišus su smėliu.
- Batutu negali naudotis nėščios moterys ir žmonės, sergantys hipertenzija.
- Šokinėjimas su batais gali visam laikui sugadinti kilimėlį ir panaikinti garantiją – nusiaukite batus prieš įlipdami į batutą.
- Nenaudokite batuto būdami apsvaigę nuo alkoholio ar narkotikų.
- Nerūkykite cigarečių šalia batuto.
- Nevalgykite ir negerkite šokinėdami.
- Nedėkite aštrių daiktų ant kilimėlio.
- Nedėkite gyvūnų į batutą.
- Prieš pradėdami naudoti, ištuštinkite kišenes nuo raktų, telefono ir kt.
- Nepriskirkite jokių ugnies šaltinių prie batuto.
- Prieš pradėdami naudotis batutu, įsitikinkite, kad kilimėlis yra sausas.
- Nenaudokite batuto pučiant stipriam vėjui.
- Venkite perkelti išardytą batutą. Jei reikia tai padaryti, jį turi perkelti horizontalioje padėtyje mažiausiai 4 žmonės.

TRANSPORTAVIMO PAKUOČIŲ MANIPULIACINIAI ŽENKLAI



1 - Šia puse į viršų. Neapverskite.
2 - Saugoti nuo kritimo.
3 - Saugoti nuo drėgmės.
4 - Laikyti daugiausiai 8 sluoksniuose.
5 - Elektroatliekos. Būtina atiduoti panaudotą įrangą į perdirbimo punktą.
6 - Atsargiai sunkus produkt.

MONTAVIMO PATARIMAI
DĖMESIO! Draudžiama naudoti dalis, kurios nėra iš gamintojo.

- Batuto montavimą turėtų atlikti du suaugę asmenys. Jei kyla problemų su surinkimu, kreipkitės pagalbos į kvalifikuotą specialistą.
- Prieš pradėdami montavimą, atidžiai perskaitykite visas instrukcijas.
- Batutas turi būti pastatytas ant lygaus paviršiaus, geriausia ant žolės. Pastatymas ant kieto pagrindo, pvz., betono, gali sugadinti rėmą ir panaikinti garantiją. Pastatymas ant nelygaus arba slidžo paviršiaus padarys batutą nestabilų šokinėjant ir kels pavojų naudotojo saugumui.
- Išpakuokite ir susidėkite visas dalis iš pakuotės.
- Patikrinkite dalių sąrašą instrukcijoje ir įsitikinkite, kad pakuotėje yra visi elementai.
- Užtikrinkite pakankamai vietos darbui. Montuojant ir vėliau naudojant batutą reikia apie 8 metrų laisvos erdvės.
- Nedėkite jokių daiktų po batutu.
- Šalia batuto (arčiau nei 2 m) neturi būti elektros laidų, medžių šakų, baseinų, tvorų, čiuožyklų ir namelių vaikams, kitų sodo žaislų ir pan.
- Atminkite, kad naudojant įrankius montavimo metu, yra pavojus susižeisti. Būkite atsargūs.
- Neiškskleiskite batuto ir nenaudokite jo per lietų, audrą ar stiprų vėją.
- Batuto konstrukcija yra metalinė ir praleidžia elektros srovę. Šalia jo negali būti jokių elektros prietaisų.
- Vieta, kurioje bus naudojamas batutas, turi būti šviesi ir gerai apšviesta.

MONTAVIMO SCHEMA (→ Žr. puslapį 2)
DĖMESIO! Draudžiama naudoti dalis, kurios nėra iš gamintojo.

DALIŲ SĄRAŠAS

NR.	APRAŠYMAS	ELEMENTŲ KIEKIS
A	Jungtis	8
B	Spyruoklė	36
C	Apsauginis rėmo kilimėlis	1
D	Smėlio laikrodžio formos galvutė	8
E	U formos koja	4
F	Trumpas apvalus vamzdis	2
G	Ilgas apvalus vamzdis	2
H	Įrankis spyruoklėms tvirtinti	1
I1	Varžtas M6 x 45 mm	8
J	Fiksavimo veržlė M6*45	16
K	Montavimo raktas	1
L	Apsauginio tinklo virvė	1
M	Spyruoklė	36
N	Kopėčios	1
O	Kairysis apvalus vamzdis	2
P	Dešinysis apvalus vamzdis	2
Q	Šokinėjimo kilimėlis	1
R	Apsauginis tinklas	1
S	Apatinis apsauginis stulpelis	8
T	Viršutinis apsauginis stulpelis	8
U	Jungtis	8
I2	Varžtas M6*55 mm	8

SURINKIMO INSTRUKCIJA (→ Žr. puslapį 3)
DĖMESIO! Montuodami laikykitės toliau nurodytų veiksmų ir naudokite kartu su gaminiu pateiktus įrankius.
Paruoškite pakankamai laisvos vietos įrenginio montavimui.
Dėl didelio kai kurių elementų svorio, montuoti rekomenduojama dviem asmenims.

GARANTIJA
Pardavėjas Garantuotojo vardu suteikia garantiją Lietuvos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo datos. Parduotos prekės garantija nepanaikina, neriboja ir nesustabdo Pirkėjo teisių, kylančių iš Vartotojų teisių įstatymo.

Garantinis talonas yra paskutiniame puslapyje.

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Skundai ir garantijos taikomos tik paslėptiems defektams, atsiradusiems dėl gamintojo kaltės.
2. Garantija bus gerbiama parduotuvės ar aptarnavimo centro, klientui pateikus:
   - galiojantį, aiškiai ir teisingai užpildytą garantinį taloną su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
   - galiojantį įrangos pirkimo įrodymą nurodantį pardavėjo pavadinimą ir adresą, pirkimo datą ir vietą, produkto tipą (perkant nuotoliniu būdu, garantinis talonas galioja tik pirkimo dokumento pagrindu - kvitas / sąskaita faktūra),
   - reklamuojamą prekę arba sugedusią dalį.
3. Skundas bus išnagrinėtas per 14 dienų nuo tos dienos, kai klientas praneš apie defektą.
4. Gamykliniai defektai ir pažeidimai, atsiradę garantiniu laikotarpiu, bus nemokamai pašalinti per ne ilgesnį kaip 21 dienų laikotarpį nuo prekės pristatymo į parduotuvę ar aptarnavimo centrą dienos.
5. Jei reikia importuoti dalis, garantinio remonto laikotarpis gali būti pratęstas laikui, reikalingam joms importuoti, bet ne ilgiau kaip 40 dienų.
6. Garantija netaikoma:
   - mechaniniai pažeidimai ir jų sukelti defektai,
   - pažeidimai ir defektai, atsiradę dėl netinkamo naudojimo ir laikymo, netinkamo montavimo ir priežiūros,
   - pažeidimai ir eksploatacinių elementų susidėvėjimas, tokių kaip: lynai, guminiai elementai, spyruoklių apsauginis kilimėlis ir kt.
   - veiksmams, susijusiems su montavimu, priežiūra, kuriuos, pagal naudojimo instrukciją, vartotojas privalo atlikti savarankiškai.
7. Garantija netaikoma šiais atvejais:
   - pasibaigus galiojimo laikui,
   - jei klientas pats atliko remontą ir modifikacijas naudodamas neoriginalias dalis,
   - jei defektas atsirado dėl netinkamo įrengimo arba nesilaikant tinkamo naudojimo taisyklių, aprašytų naudojimo instrukcijoje (pvz., pavyzdžiui, jei batutas buvo pastatytas ant netinkamo paviršaus),
   - naudojimo kitu nei buitinis naudojimas,
   - pažeidimų, atsiradusių transportuojant.
8. Garantinio talono dublikatai nebus išduodami.
9. Pagal garantiją klientas turi teisę reikalauti šių rūšių nemokamo atlyginimo:
   - produkto remontas,
   - produkto pakeitimas,
   - kainos sumažinimas,
   - sutarties nutraukimas ir visiškas patirtų išlaidų grąžinimas.
10. Pristačius nešvarų produktą, aptarnavimo centras gali atsisakyti jį priimti arba kliento sąskaita, gavęs raštišką jo sutikimą, atlikti valymą.
11. Teigiamai išnagrinėjus įrangos, kuriai taikoma garantija, skundą, įranga bus suremontuota / pakeista nauja arba klientui bus grąžinti pinigai. Prekės transportavimo iki kliento išlaidas apmoka gamintojo aptarnavimo centras.
12. Atsisakęs garantinio skundo, klientas gaus išsamų priimto sprendimo pagrindimą ir per 14 dienų nuo sprendimo perdavimo įranga bus išsiųsta klientui jo sąskaita.

LV Lietošanas pamācība

Lietotāj,
Pirms montāžas uzsākšanas un iekārtas pirmās lietošanas reizes, lūdzu, iepazīstieties ar zemāk esošo instrukciju. Šajā instrukcijā ir ietverta svarīga informācija par drošības lietošanā un iekārtas apkopi. Saglabājiet to, lai varētu izmantot informāciju par apkopi vai rezerves daļu pasūtīšanu.

TEHNISKIE DATI

Mērķis	Tramplīns ir paredzēts tikai atpūtai mājas apstākļos ārā, uz līdzenas virsmas. Tas nav piemērots komerciālai, terapeitiskai vai profesionālai lietošanai. Tramplīns ir paredzēts lietošanai bērniem no 6 gadu vecuma.
Izstrādājuma norma (galvenā)	EN 71
Tramplīnu izmēri	**14FT**
Izmēri rāmja	427 cm x 244 cm
Kopējais augstums	260 cm
Tīkla augstums	180 cm
Attālums no paklāja līdz zemei	80 cm
Svars (kg)	75,5
Maksimālais lietotāja svars (kg)	150
Tramplīna uzstādīšanai nepieciešamā platība (m)	8x8

DROŠĪBAS NOTEIKUMI
Pirms lietošanas uzsākšanas tramplīna, lūdzu, iepazīstieties ar šo rokasgrāmatu.

- Nepareiza tramplīna lietošana var izraisīt nopietnus ievainojumus, neatgriezeniskus mugurkaula bojājumus, paralīzi un ārkārtējos gadījumos pat nāvi.
- Ir aizliegts veikt salto, rotācijas vai kūleņus.
- Ikvienam, kurš lieto tramplīnu, jāiepazīstas ar drošības informāciju.
- Pirmajā tramplīna lietošanas reizē koncentrējieties nevis uz lēcienu augstumu, bet gan uz lēcienu kontroli, ķermeņa stāju un līdzsvara saglabāšanu.
- Tramplīna montāža jāveic saskaņā ar instrukcijām pieaugušajiem.
- Pēc tramplīna montāžas pabeigšanas pārliecinieties, vai visi savienojumi ir pareizi pievilkti.
- Vienlaikus batutu drīkst izmantot tikai viena persona. Vienlaicīga lietošana vairākiem cilvēkiem rada sadursmes, traumu un ievainojumu risku.
- Pirms ieiešanas batutā novelciet apavus.
- Pēc iekāpšanas batutā un pirms lēkšanas vienmēr aizveriet ieeju.
- Izvairieties no pārāk brīva apģērba un rotaslietu valkāšanas. Pretējā gadījumā pastāv risks, ka apģērbs un rotaslietas var aizķerties aiz batuta elementiem.
- Pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu, lai pārliecinātos, vai nav nekādu kontrindikāciju vingrošanai uz batuta.
- Ja jūtat sāpes, reiboni vai citus satraucošus simptomus, nekavējoties pārtrauciet batuta lietošanu un atpūtieties, un pēc tam sazinieties ar ārstu.
- Nepareiza tīkla virves piestiprināšana var izraisīt nosmakšanas risku batuta lietošanas laikā.
- Neieeliet zem tīkla, nelēkt uz tīkla un nekariniet pie tīkla nekādus priekšmetus.
- Spēcīgu vēja brāzmu gadījumā demontējiet vai paslēpiet batutu citā drošā vietā vai stabili piestipriniet to pie zemes.
- Pašrocīgas izmaiņas nav atļautas.
- Tīkls jāmaina ik pēc 2 gadiem.

- Tikai mājas lietošanai.
- Tikai lietošanai ārpus telpām.

BĪSTAMI BĒRNIEM

UZMANĪBU! Bērni bez pieaugušo uzraudzības nedrīkst atrasties batuta tuvumā.

- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst lietot batutu. Viņi neapzinās iespējamos riskus, kas saistīti ar nepareizu batuta lietošanu.
- Lai neļautu maziem bērniem patvaļīgi iekāpt batutā, vienmēr noņemiet kāpnes un uzglabājiet tās bērniem nepieejamā vietā, kad batuts netiek lietots.
- Batuta iepakojums nav rotaļlieta – pastāv nosmakšanas risks.
- Vienlaikus batutu drīkst izmantot tikai viena persona. Vienlaicīga lietošana vairākiem cilvēkiem rada sadursmes, traumu un ievainojumu risku.
- Neveiciet kūleņus, jo kritiens var būt ļoti bīstams jūsu veselībai un dzīvībai.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst lietot batutu.

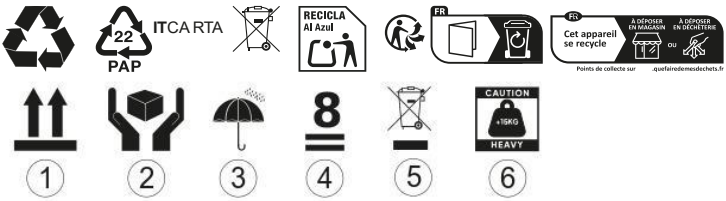
UZMANĪBU! Neveiciet nekādas izmaiņas batuta konstrukcijā un nekādas citas modifikācijas. Remontu uzticiet tikai ražotāja servisam. Izmantojiet batutu tikai saskaņā ar šajā instrukcijā sniegto informāciju. Sargājiet batutu no ūdens, mitruma, vēja un ārkārtīgi augstas vai zemas temperatūras iedarbības.

PAPILDU INFORMĀCIJA

Jūs esat šī batuta īpašnieks – informējiet citus lietotājus par tā paredzēto lietojumu, pareizu lietošanu un riskiem, kas saistīti ar nepareizu lietošanu.

- Lai uzlabotu batuta stabilitāti, novietojiet smilšu maisus uz kājām.
- Batutu nedrīkst lietot grūtnieces vai cilvēki, kas cieš no paaugstināta asinsspiediena.
- Lēkšana apavos var neatgriezeniski sabojāt paklāju un izraisīt garantijas zaudēšanu – novelciet apavus pirms iekāpšanas batutā.
- Nelietojiet batutu alkohola vai narkotisko vielu reibumā.
- Nesmēķējiet cigaretes batuta tuvumā.
- Neēdiet un nedzeriet neko lēkšanas laikā.
- Nenovietojiet asus priekšmetus uz paklāja.
- Nenovietojiet batutā dzīvniekus.
- Pirms lietošanas iztukšojiet kabatas no atslēgām, telefona utt.
- Netuviniet batutam nekādus uguns avotus.
- Pirms batuta lietošanas pārliecinieties, vai paklājs ir sauss.
- Nelietojiet batutu stipra vēja laikā.
- Izvairieties no salikta batuta pārvietošanas. Ja tas ir jādara, to horizontālā stāvoklī jāpārvieto vismaz 4 cilvēkiem.

MANIPULĀCIJAS ZĪMES UZ TRANSPORTA IEPAKOJUMA



1 - Ar šo pusi uz augšu. Negāzt.
2 - Sargāt no kritiena.
3 - Sargāt no mitruma.
4 - Uzglabāt maksimāli 8 kārtās.
5 - Elektroatkritumi. Nolietotās iekārtas jānogādā pārstrādes punktā.
6 - Uzmanību, smags produkts.

MONTĀŽAS PADOMI

UZMANĪBU! Aizliegts izmantot detaļas, kas nav ražotāja oriģinālās detaļas.

- Batuta montāža jāveic diviem pieaugušajiem. Ja rodas problēmas ar montāžu, lūdziet palīdzību kvalificētam speciālistam.
- Pirms montāžas sākšanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus.
- Batutam jābūt izvietotam uz līdzenas virsmas, vēlams, uz zāles. Novietojot to uz cietas virsmas, piemēram, betona, tas var sabojāt rāmi un zaudēt garantiju. Novietojot uz nelīdzenas vai slidenas virsmas, batuts būs nestabils lēkšanas laikā un apdraudēs lietotāja drošību.
- Izsaiņojiet un sakārtojiet visas detaļas no iepakojuma.
- Pārbaudiet detaļu sarakstu instrukcijās un pārliecinieties, vai iepakojumā ir visas detaļas.
- Nodrošiniet pietiekami daudz vietas darbam. Batuta montāžai un vēlākai izmantošanai nepieciešams apmēram 8 metru brīvas vietas.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus zem batuta.
- Batuta tuvumā (tuvāk par 2 m) nedrīkst atrasties elektrības vadi, koku zari, baseini, žogi, slidkalniņi un bērnu mājiņas, citas dārza rotaļlietas utt.
- Atcerieties, ka, izmantojot instrumentus montāžas laikā, pastāv savainojumu risks. Esiet piesardzīgs.
- Neizjauciet batutu un neizmantojiet to lietus, vētras vai stipra vēja laikā.
- Batuta konstrukcija ir metāla un vada elektrību. Tās tuvumā nedrīkst atrasties nekādas elektriskas ierīces.
- Vietai, kur tiks izmantots batuts, jābūt gaišai un labi apgaismotai.

MONTĀŽAS SHĒMA (→ Skatīt lapu 2)
UZMANĪBU! Aizliegts izmantot detaļas, kas nav ražotāja oriģinālās detaļas.

DETAĻU SARAKSTS

NR.	APRAKSTS	ELEMENTU SKAITS
A	Savienotājs	8
B	Atsperes	36
C	Aizsargpaklājs rāmim	1
D	Smilšu pulksteņa formas galva	8
E	U-veida kāja	4
F	Īsa apaļa caurule	2
G	Gara apaļa caurule	2
H	Instruments atsperu piestiprināšanai	1
I1	Skrūve M6 x 45 mm	8
J	Bloķēšanas uzgrieznis M6*45	16
K	Montāžas atslēga	1
L	Aizsargtīkla virve	1
M	Atsperes	36
N	Kāpnes	1
O	Kreisā apaļā caurule	2
P	Labā apaļā caurule	2
Q	Lēkšanas paklājs	1
R	Aizsargtīkls	1
S	Apakšējais drošības stabs	8
T	Augšējais drošības stabs	8
U	Savienojums	8
I2	Skrūve M6*55 mm	8

MONTĀŽAS INSTRUKCIJA (→ Skatīt lapu 3)
UZMANĪBU! Montāžas laikā ievērojiet tālāk norādītās darbības un izmantojiet izstrādājumam pievienotos instrumentus.
Sagatavojiet pietiekami daudz brīvas vietas iekārtas montāžai.
Ņemot vērā dažu elementu lielo svaru, montāžu ieteicams veikt diviem cilvēkiem.

GARANTIJA

Pārdevējs Garantētāja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas datuma. Garantija pārdotajai precei neizslēdz, neierobežo un neaptur Pircēja tiesības, kas izriet no Patērētāju tiesību aizsardzības likuma.

Garantijas karte atrodas pēdējā lapā.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

1. Reklamācijai un garantijai pakļautas tikai slēptās ražotāja vainas dēļ radušās nepilnības.
2. Garantija tiks ievērota veikalā vai servisā pēc tam, kad klients būs uzrādījis:
   - derīgu, skaidri un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
   - derīgu iekārtas iegādes apliecinājumu kurā norādīts pārdevēja nosaukums un adrese, pirkuma datums un vieta, produkta veids (ja pirkums veikts attālināti, garantijas karte ir derīga tikai pamatojoties uz pirkuma dokumentu - čeku / rēķinu),
   - reklamēto preci vai bojāto daļu.
3. Pretenzija tiks izskatīta 14 dienu laikā no brīža, kad Klients paziņojis par defektu.
4. Ražošanas defekti un bojājumi, kas atklāti garantijas laikā, tiks novērsti bez maksas ne ilgāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes datuma veikalam vai servisam.
5. Ja nepieciešams importēt detaļas, garantijas remonta izpildes laiks var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams tās importēšanai, bet ne ilgāk kā par 40 dienām.
6. Garantija neattiecas uz:
   - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
   - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas, nepareizas montāžas un apkopes rezultātā,
   - bojājumiem un nodilumam tādiem ekspluatācijas elementiem kā: troses, gumijas elementi, atsperu aizsargpaklājs u.c.
   - darbībām, kas saistītas ar montāžu, apkopi, kuras saskaņā ar lietošanas instrukciju lietotājam jāveic pašam.
7. Garantija neattiecas uz šādiem gadījumiem:
   - derīguma termiņa beigām,
   - ja klients pats veicis remontu un modifikācijas, izmantojot neoriģinālas detaļas,
   - ja radušais defekts radies nepareizas uzstādīšanas vai ekspluatācijas noteikumu neievērošanas rezultātā, kas aprakstīti lietošanas pamācībā (uz piemēram, ja batuts ir uzstādīts uz nepiemērotas virsmas),
   - ja izmantošanai, kas nav paredzēta mājas lietošanai,
   - transportēšanas laikā radušiem bojājumiem.
8. Garantijas kartes dublikāti netiks izdoti.
9. Garantijas ietvaros klientam ir tiesības pieprasīt šādus bezmaksas kompensācijas veidus:
   - produkta remontu,
   - produkta nomaiņu,
   - cenas samazināšanu,
   - līguma laušanu un pilnīgu izdevumu atmaksu.
10. Ja tiek piegādāts netīrs produkts, serviss var atteikties to pieņemt vai arī par klienta rēķinu ar viņa rakstisku piekrišanu veikt tīrīšanu.
11. Ja garantijas pretenzija tiek apmierināta, iekārta tiks salabota / nomainīta pret jaunu vai klientam tiks atgriezta nauda. Preces transportēšanas izmaksas līdz klientam sedz ražotāja serviss.
12. Ja garantijas pretenzija tiek noraidīta, klients saņems detalizētu lēmuma pamatojumu, un 14 dienu laikā no lēmuma paziņošanas brīža iekārta tiks nosūtīta atpakaļ klientam uz viņa rēķina.

NL Gebruikershandleiding

Beste gebruiker,
Lees deze handleiding aandachtig door voordat u begint met de montage en het eerste gebruik van het apparaat. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veiligheid bij gebruik en onderhoud van de apparatuur. Bewaar deze handleiding zodat u de informatie over onderhoud kunt raadplegen of reserveonderdelen kunt bestellen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bestemming	De trampoline is uitsluitend bedoeld voor recreatief thuisgebruik buitenshuis, op een vlakke ondergrond. Het is niet geschikt voor commerciële, therapeutische of professionele toepassingen. De trampoline is bedoeld voor gebruik door kinderen vanaf 6 jaar.
Productnorm (hoofd)	EN 71
Afmetingen trampoline	**14FT**
Afmetingen frame	427 cm x 244 cm
Totale hoogte	260 cm
Hoogte van het net	180 cm
Afstand van de mat tot de grond	80 cm
Gewicht (kg)	75,5
Maximaal gebruikersgewicht (kg)	150
Oppervlakte benodigd om de trampoline op te zetten (m)	8x8

VEILIGHEIDSREGELS

Lees voor gebruik deze handleiding van de trampoline door.

- Oneigenlijk gebruik van de trampoline kan leiden tot ernstige verwondingen, blijvende schade aan de wervelkolom, verlamming en in extreme gevallen zelfs tot de dood.
- Het is verboden salto's, draaien of tuimelingen te maken.
- Iedereen die de trampoline gebruikt, dient de veiligheidsinformatie te lezen.
- Concentreer u bij het eerste gebruik van de trampoline niet op de hoogte van de sprongen, maar op het beheersen van de sprongen, de lichaamshouding en het bewaren van het evenwicht.
- De montage van de trampoline dient volgens de instructies door volwassenen te worden uitgevoerd.
- Zorg er na de montage van de trampoline voor dat alle verbindingen goed zijn vastgedraaid.
- Er mag slechts één persoon tegelijk de trampoline gebruiken. Gelijktijdig gebruik door meerdere personen veroorzaakt risico op botsingen en letsel.
- Trek uw schoenen uit voordat u de trampoline betreedt.
- Sluit altijd de ingang nadat u de trampoline heeft betreden en voordat u begint met springen.
- Vermijd het dragen van te losse kleding en sieraden. Anders bestaat het risico dat kleding en sieraden aan de trampoline-elementen blijven haken.
- Raadpleeg voor gebruik een arts om te controleren of er geen contra-indicaties zijn voor het oefenen op de trampoline.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van de trampoline en rust uit als u pijn, duizeligheid of andere alarmerende symptomen ervaart, en neem vervolgens contact op met een arts.
- Onjuiste bevestiging van de kabel aan het net kan tijdens het gebruik van de trampoline verstikkingsgevaar veroorzaken.
- Ga niet onder het net door, spring niet op het net en hang geen voorwerpen aan het net.
- Demonteer of berg de trampoline bij harde wind op een andere veilige plaats op, of zet hem stevig vast aan de grond.
- Wijzigingen op eigen initiatief zijn niet toegestaan.

- Het net moet om de 2 jaar worden vervangen.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Uitsluitend voor gebruik buitenshuis.

GEVAAR VOOR KINDEREN
LET OP! Kinderen zonder toezicht van volwassenen mogen niet in de buurt van de trampoline komen.

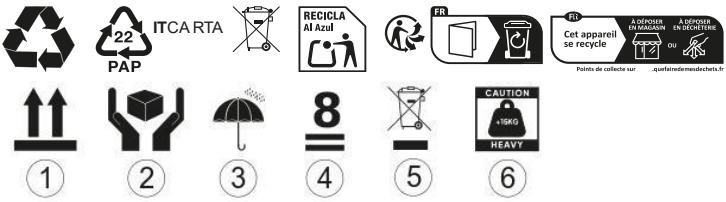
- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen de trampoline niet gebruiken. Zij zijn zich niet bewust van de potentiële gevaren van onjuist gebruik van de trampoline.
- Om te voorkomen dat kleine kinderen zelfstandig de trampoline betreden, verwijder de ladder altijd en berg hem op een plaats op die ontoegankelijk is voor kinderen wanneer de trampoline niet in gebruik is.
- De trampolineverpakking is geen speelgoed - er bestaat verstikkingsgevaar.
- Er mag slechts één persoon tegelijk de trampoline gebruiken. Gelijktijdig gebruik door meerdere personen veroorzaakt risico op botsingen en letsel.
- Voer geen salto's uit, omdat een val zeer gevaarlijk kan zijn voor uw gezondheid en leven.
- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen de trampoline niet gebruiken.

LET OP! Breng geen wijzigingen aan aan de constructie van de trampoline of andere modificaties. Laat reparaties alleen uitvoeren door de service van de fabrikant. Gebruik de trampoline alleen in overeenstemming met de informatie in deze handleiding. Bescherm de trampoline tegen water, vocht, wind en extreem hoge of lage temperaturen.

AANVULLENDE INFORMATIE
U bent de eigenaar van deze trampoline - informeer andere gebruikers over het beoogde gebruik, het juiste gebruik en de gevaren van onjuist gebruik.

- Plaats zandzakken op de poten om de stabiliteit van de trampoline te verbeteren.
- Zwangere vrouwen en mensen met hoge bloeddruk mogen de trampoline niet gebruiken.
- Springen met schoenen kan de mat permanent beschadigen en de garantie doen vervallen - trek uw schoenen uit voordat u de trampoline betreedt.
- Gebruik de trampoline niet onder invloed van alcohol of verdovende middelen.
- Rook geen sigaretten in de buurt van de trampoline.
- Eet of drink niet tijdens het springen.
- Leg geen scherpe voorwerpen op de mat.
- Plaats geen dieren in de trampoline.
- Maak voor gebruik uw zakken leeg van sleutels, telefoon etc.
- Houd geen open vuur in de buurt van de trampoline.
- Zorg ervoor dat de mat droog is voordat u de trampoline gaat gebruiken.
- Gebruik de trampoline niet bij harde wind.
- Vermijd het verplaatsen van de uitgeklapte trampoline. Als het toch nodig is, moet deze in horizontale positie door minimaal 4 personen worden verplaatst.

MANIPULATIEVE TEKENS OP TRANSPORTVERPAKKINGEN



1 - Deze kant naar boven. Niet kantelen.
2 - Beschermen tegen vallen.
3 - Beschermen tegen vocht.
4 - Maximaal opslaan in 8 lagen.
5 - Elektro-afval. Het is noodzakelijk om de afgedankte apparatuur naar een recyclingpunt te brengen.

6 - Let op, zwaar product.

MONTAGE INSTRUCTIES

LET OP! Het is verboden onderdelen te gebruiken die niet van de fabrikant afkomstig zijn.

- De montage van de trampoline dient door twee volwassenen te worden uitgevoerd. Vraag bij montageproblemen een gekwalificeerde vakman om hulp.
- Lees voor aanvang van de montage alle instructies aandachtig door.
- De trampoline moet op een vlakke ondergrond staan, bij voorkeur op gras. Plaatsing op een harde ondergrond zoals beton kan schade aan het frame en verlies van garantie veroorzaken. Plaatsing op een oneffen of gladde ondergrond maakt de trampoline instabiel tijdens het springen en brengt de veiligheid van de gebruiker in gevaar.
- Pak alle onderdelen uit en leg ze overzichtelijk neer.
- Controleer de onderdelenlijst in de handleiding en zorg ervoor dat de verpakking alle onderdelen bevat.
- Zorg voor voldoende werkruimte. Montage en later gebruik van de trampoline vereisen ongeveer 8 meter vrije ruimte.
- Plaats geen voorwerpen onder de trampoline.
- In de buurt van de trampoline (dichter dan 2 m) mogen zich geen elektrische leidingen, boomtakken, zwembaden, hekken, glijbanen en speelhuisjes, ander tuinspeelgoed enz. bevinden.
- Houd er rekening mee dat er bij het gebruik van gereedschap tijdens de montage risico op letsel bestaat. Wees voorzichtig.
- Zet de trampoline niet op en gebruik hem niet in de regen, tijdens onweer of bij harde wind.
- De constructie van de trampoline is van metaal en geleidt elektriciteit. Er mogen zich geen elektrische apparaten in de buurt bevinden.
- De plaats waar de trampoline wordt gebruikt, moet helder en goed verlicht zijn.

MONTAGEHANDLEIDING (→ Zie pagina 2)

LET OP! Het is verboden onderdelen te gebruiken die niet van de fabrikant afkomstig zijn.

ONDERDELENLIJST

NR	OMSCHRIJVING	AANTAL
A	Verbindingsstuk	8
B	Veer	36
C	Randkussen	1
D	Zandloper vormige kop	8
E	U-vormige poot	4
F	Korte ronde buis	2
G	Lange ronde buis	2
H	Veertrekker	1
I1	Bout M6 x 45 mm	8
J	Borgmoer M6*45	16
K	Montagesleutel	1
L	Koord voor veiligheidsnet	1
M	Veer	36
N	Ladder	1
O	Linker ronde buis	2
P	Rechter ronde buis	2
Q	Springmat	1
R	Veiligheidsnet	1
S	Onderste veiligheidspaal	8
T	Bovenste veiligheidspaal	8
U	Verbinding	8
I2	Bout M6*55 mm	8

MONTAGE-INSTRUCTIES (→ Zie pagina 3)

LET OP! Volg tijdens de montage de onderstaande stappen en gebruik het gereedschap dat bij het product is geleverd.
Zorg voor voldoende vrije ruimte voor de montage van het apparaat.
Vanwege het hoge gewicht van sommige onderdelen wordt montage door twee personen aanbevolen.

GARANTIE
De verkoper geeft namens de Garant garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de datum van verkoop. De garantie op het verkochte product sluit de rechten van de Koper die voortvloeien uit de Wet Consumentenrechten niet uit, beperkt of schort deze niet op.

De garantiekaart bevindt zich op de laatste pagina.

GARANTIEVOORWAARDEN

1. Alleen verborgen gebreken die zijn ontstaan door toedoen van de fabrikant vallen onder de garantie en reclamaties.
2. De garantie wordt door de winkel of service gerespecteerd na overlegging door de klant van:
   - een geldige, leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met een verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
   - een geldig aankoopbewijs van het apparaat met vermelding van de naam en het adres van de verkoper, de datum en plaats van aankoop, het type product (in geval van aankoop op afstand is de garantiekaart alleen geldig op basis van een aankoopbewijs - kassabon / factuur),
   - het gereclameerde product of het defecte onderdeel.
3. De klacht wordt binnen 14 dagen na melding van het defect door de Klant in behandeling genomen.
4. Fabricagefouten en schade die tijdens de garantieperiode aan het licht komen, worden kosteloos gerepareerd binnen een periode van maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de winkel of service.
5. Indien het noodzakelijk is om onderdelen te importeren, kan de periode voor het uitvoeren van de garantiereparatie worden verlengd met de tijd die nodig is om het onderdeel te importeren, maar niet langer dan 40 dagen.
6. De garantie dekt niet:
   - mechanische schade en de daaruit voortvloeiende defecten,
   - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en opslag, onjuiste montage en onderhoud,
   - schade en slijtage van verbruiksartikelen zoals: kabels, rubberen elementen, beschermmat voor veren, enz.
   - activiteiten met betrekking tot montage, onderhoud, die de gebruiker volgens de gebruiksaanwijzing zelf moet uitvoeren.
7. De garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen:
   - het verstrijken van de geldigheidsduur,
   - het uitvoeren van zelfstandige reparaties en aanpassingen door de klant met behulp van niet-originele onderdelen,
   - als het defect het gevolg is van een onjuiste installatie of als gevolg van het niet naleven van de regels voor een correct gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing (bij voorbeeld, als de trampoline op een ongeschikte oppervlak) is geplaatst,
   - ander gebruik dan huishoudelijk gebruik,
   - schade ontstaan tijdens transport.
8. Er worden geen duplicaten van de garantiekaart afgegeven.
9. In het kader van de garantie heeft de klant het recht om de volgende soorten kosteloze schadeloosstelling te eisen:
   - reparatie van het product,
   - vervanging van het product,
   - prijsverlaging,
   - ontbinding van de overeenkomst en volledige terugbetaling van de gemaakte kosten.
10. Indien er een vervuild product wordt geleverd, kan de service weigeren het te accepteren of kan deze op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming worden gereinigd.
11. In geval van een positieve beoordeling van de klacht met betrekking tot de apparatuur die onder de garantie valt, wordt de apparatuur gerepareerd / vervangen door een nieuwe of wordt het geld aan de klant

terugbetaald. De transportkosten van de goederen naar de klant worden gedekt door de service van de fabrikant.

12. In geval van afwijzing van de garantieclaim ontvangt de klant een gedetailleerde uitleg van de genomen beslissing en wordt de apparatuur binnen 14 dagen na de datum van de beslissing op kosten van de klant naar de klant teruggestuurd.

PT Manual de instruções

Utilizador,
Leia as seguintes instruções antes de iniciar a montagem e a primeira utilização do aparelho. Este manual contém informações importantes sobre segurança de utilização e manutenção do equipamento. Guarde-o para poder consultar informações sobre manutenção ou encomendar peças sobressalentes.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Finalidade	O trampolim destina-se exclusivamente ao uso doméstico recreativo ao ar livre, em piso plano. Não é adequado para uso comercial, terapêutico ou profissional. O trampolim destina-se a ser utilizado por crianças a partir dos 6 anos de idade.
Norma do produto (principal)	EN 71
Dimensões do trampolim	**14FT**
Dimensões da estrutura	427 cm x 244 cm
Altura total	260 cm
Altura da rede	180 cm
Distância da lona ao solo	80 cm
Peso (kg)	75,5
Peso máximo do utilizador (kg)	150
Área necessária para instalar o trampolim (m)	8x8

REGRAS DE SEGURANÇA
Antes de usar o trampolim, leia estas instruções.

- O uso inadequado do trampolim pode causar ferimentos graves, danos permanentes à coluna vertebral, paralisia e, em casos extremos, até a morte.
- Não faça saltos mortais, giros ou cambalhotas.
- Todas as pessoas que utilizam o trampolim devem familiarizar-se com as informações de segurança.
- Ao usar o trampolim pela primeira vez, concentre-se não na altura dos saltos, mas no controlo dos saltos, na postura e na manutenção do equilíbrio.
- A montagem do trampolim deve ser realizada de acordo com as instruções por adultos.
- Após concluir a montagem do trampolim, certifique-se de que todas as conexões estão devidamente apertadas.
- Apenas uma pessoa pode usar o trampolim de cada vez. O uso simultâneo por mais pessoas causa risco de colisão e lesões.
- Retire os sapatos antes de entrar no trampolim.
- Depois de entrar no trampolim e antes de começar a saltar, feche sempre a entrada.
- Evite usar roupas muito largas e joias. Caso contrário, existe o risco de a roupa e as joias ficarem presas nos elementos do trampolim.
- Antes de usar, consulte um médico para verificar se existem contraindicações para se exercitar no trampolim.
- Em caso de dor, tontura ou outros sintomas preocupantes, pare imediatamente de usar o trampolim e descanse e, em seguida, entre em contato com um médico.
- A fixação incorreta do cabo à rede pode causar risco de sufocamento durante o uso do trampolim.
- Não passe por baixo da rede, não pule na rede e não pendure nenhum objeto na rede.
- Em caso de ventos fortes, desmonte ou guarde o trampolim em outro local seguro ou fixe-o firmemente ao chão.
- Não são permitidas alterações por conta própria.
- A rede deve ser substituída a cada 2 anos.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso externo.

PERIGO PARA CRIANÇAS
ATENÇÃO! Crianças sem a supervisão de um adulto não podem ficar perto do trampolim.

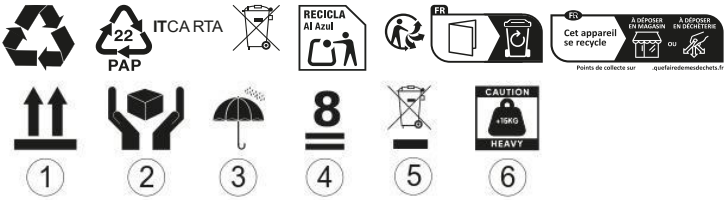
- Crianças menores de 3 anos não podem usar o trampolim. Eles não estão cientes dos perigos potenciais resultantes do uso indevido do trampolim.
- Para evitar que crianças pequenas entrem no trampolim sozinhas, sempre remova a escada e guarde-a em um local inacessível para crianças quando o trampolim não estiver em uso.
- A embalagem do trampolim não é um brinquedo – existe risco de sufocamento.
- Apenas uma pessoa pode usar o trampolim de cada vez. O uso simultâneo por mais pessoas causa risco de colisão e lesões.
- Não faça saltos mortais, pois uma queda pode ser muito perigosa para sua saúde e vida.
- Crianças menores de 3 anos não podem usar o trampolim.

ATENÇÃO! Não faça nenhuma alteração na estrutura do trampolim ou qualquer outra modificação. Encomende os reparos apenas ao serviço do fabricante. Use o trampolim apenas de acordo com as informações contidas neste manual. Proteja o trampolim contra água, umidade, vento e temperaturas extremamente altas ou baixas.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS
Você é o proprietário deste trampolim – informe outros usuários sobre seu propósito, uso correto e perigos resultantes do uso indevido.

- Para melhorar a estabilidade do trampolim, coloque sacos de areia nas pernas.
- Mulheres grávidas ou pessoas com hipertensão não podem usar o trampolim.
- Pular com sapatos pode danificar permanentemente a lona e causar a perda da garantia – retire os sapatos antes de entrar no trampolim.
- Não use o trampolim sob a influência de álcool ou drogas.
- Não fume cigarros perto do trampolim.
- Não coma nem beba durante o salto.
- Não coloque objetos pontiagudos na lona.
- Não coloque animais no trampolim.
- Antes de usar, esvazie os bolsos de chaves, telefones, etc.
- Não aproxime nenhuma fonte de fogo do trampolim.
- Antes de usar o trampolim, certifique-se de que a lona esteja seca.
- Não use o trampolim em ventos fortes.
- Evite transportar o trampolim quando desmontado. Se for necessário fazê-lo, deve ser transportado na horizontal por pelo menos 4 pessoas.

SINAIS DE MANUSEIO NAS EMBALAGENS DE TRANSPORTE



1 - Este lado para cima. Não vire.
2 - Proteja contra quedas.
3 - Proteja da umidade.
4 - Armazenar no máximo em 8 camadas.
5 - Lixo eletrônico. É necessário devolver o equipamento usado a um ponto de reciclagem.
6 - Atenção produto pesado.

DICAS DE MONTAGEM

ATENÇÃO! É proibido usar peças de outras fontes que não as do fabricante.

- A montagem da cama elástica deve ser realizada por dois adultos. Se tiver problemas com a montagem, peça ajuda a um profissional qualificado.
- Antes de iniciar a montagem, leia atentamente todas as instruções.
- A cama elástica deve ser montada numa superfície plana, de preferência na relva. Colocá-la numa superfície dura, como betão, pode danificar a estrutura e anular a garantia. Colocá-la numa superfície irregular ou escorregadia tornará a cama elástica instável durante os saltos e colocará em risco a segurança do utilizador.
- Desembale e organize todas as peças da embalagem.
- Verifique a lista de peças no manual e certifique-se de que a embalagem contém todos os elementos.
- Certifique-se de que tem espaço suficiente para trabalhar. A montagem e posterior utilização da cama elástica requerem cerca de 8 metros de espaço livre.
- Não coloque nenhum objeto debaixo da cama elástica.
- Nas proximidades da cama elástica (a menos de 2 m) não devem existir cabos elétricos, ramos de árvores, piscinas, vedações, escorregas e casas de brincar para crianças, outros brinquedos de jardim, etc.
- Lembre-se de que, ao usar ferramentas durante a montagem, existe o risco de ferimentos. Tenha cuidado.
- Não monte a cama elástica nem a utilize durante a chuva, tempestades ou ventos fortes.
- A estrutura da cama elástica é metálica e condutora de eletricidade. Não devem existir aparelhos elétricos nas suas proximidades.
- O local onde a cama elástica será utilizada deve ser claro e bem iluminado.

DIAGRAMA DE MONTAGEM (→ Ver página 2)
ATENÇÃO! É proibido usar peças de outras fontes que não as do fabricante.

LISTA DE PEÇAS

N.º	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE DE ELEMENTOS
A	Conector	8
B	Mola	36
C	Almofada de proteção da estrutura	1
D	Cabeça em forma de ampulheta	8
E	Perna em forma de U	4
F	Tubo redondo curto	2
G	Tubo redondo longo	2
H	Ferramenta para fixar as molas	1
I1	Parafuso M6 x 45 mm	8
J	Porca de bloqueio M6*45	16
K	Chave de montagem	1
L	Corda para a rede de proteção	1
M	Mola	36
N	Escada	1
O	Tubo redondo esquerdo	2
P	Tubo redondo direito	2
Q	Tapete de salto	1
R	Rede de proteção	1
S	Poste de segurança inferior	8
T	Poste de segurança superior	8
U	Conexão	8
I2	Parafuso M6*55 mm	8

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (→ Ver página 3)
ATENÇÃO! Durante a montagem, siga os passos abaixo e utilize as ferramentas incluídas no produto.
Prepare um espaço livre suficientemente grande para a montagem do equipamento.
Devido ao grande peso de alguns elementos, recomenda-se a montagem por duas pessoas.

GARANTIA

O vendedor, em nome do Garante, concede uma garantia no território de Portugal por um período de 24 meses a partir da data de venda. A garantia do produto vendido não exclui, restringe ou suspende os direitos do Comprador decorrentes da Lei dos Direitos do Consumidor.

O cartão de garantia encontra-se na última página.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. A reclamação e a garantia cobrem apenas defeitos ocultos resultantes de culpa do fabricante.
2. A garantia será respeitada pela loja ou serviço mediante a apresentação pelo cliente de:
   - um cartão de garantia válido, legível e corretamente preenchido com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
   - um comprovativo de compra válido do equipamento que especifique o nome e endereço do vendedor, a data e local de compra, o tipo de produto (no caso de compra à distância, o cartão de garantia é válido apenas com base no documento de compra - recibo / fatura),
   - do produto reclamado ou da peça defeituosa.
3. A reclamação será analisada no prazo de 14 dias a partir do momento em que o Cliente comunicar o defeito.
4. Os defeitos de fabrico e danos revelados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente no prazo máximo de 21 dias a partir da data de entrega do produto na loja ou serviço.
5. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação da garantia pode ser prorrogado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 40 dias.
6. A garantia não cobre:
   - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
   - danos e defeitos resultantes de uso e armazenamento inadequados para o fim a que se destinam, montagem e manutenção inadequadas,
   - danos e desgaste de elementos de consumo, tais como: cabos, elementos de borracha, tapete de proteção de molas, etc.
   - ações relacionadas com a montagem, manutenção, que, de acordo com o manual de instruções, o utilizador é obrigado a realizar por conta própria.
7. A garantia não se aplica nos seguintes casos:
   - expiração do prazo de validade,
   - reparos e modificações independentes realizados pelo cliente com o uso de peças não originais,
   - quando o defeito resultante de instalação incorreta ou por não cumprimento das regras de uso correto descritas no manual de instruções (por exemplo, quando o trampolim foi colocado em uma superfície inadequada superfície),
   - uso diferente do uso doméstico,
   - danos ocorridos durante o transporte.
8. Não serão emitidas segundas vias do cartão de garantia.
9. No âmbito da garantia, o cliente tem o direito de exigir os seguintes tipos de compensação prestada gratuitamente:
   - reparação do produto,
   - substituição do produto,
   - redução do preço,
   - rescisão do contrato e reembolso total dos custos incorridos.
10. Em caso de entrega de um produto sujo, o serviço pode recusar a sua aceitação ou, a expensas do cliente, mediante o seu consentimento por escrito, proceder à sua limpeza.
11. Em caso de aceitação da reclamação de equipamento ao abrigo da garantia, o equipamento será reparado / substituído por um novo ou o cliente será reembolsado. Os custos de transporte do produto para o cliente são cobertos pelo serviço do fabricante.
12. Em caso de rejeição da reclamação de garantia, o cliente receberá uma justificação detalhada da decisão tomada e, no prazo de 14 dias a partir do momento em que a decisão for comunicada, o equipamento será devolvido ao cliente a suas expensas.

RO Manual de utilizare

Utilizatorule,
Vă rugăm să citiţi următoarele instrucţiuni înainte de a începe asamblarea și prima utilizare a dispozitivului. Acest manual conține informații importante privind siguranța utilizării și întreținerea echipamentului. Păstrați-l pentru a putea utiliza informațiile despre întreținere sau pentru a comanda piese de schimb.

DATE TEHNICE

Scop	Trambulina este destinată exclusiv utilizării recreative casnice în aer liber, pe o suprafață plană. Nu este potrivită pentru aplicații comerciale, terapeutice sau profesionale. Trambulina este destinată utilizării de către copii de la vârsta de 6 ani.
Standardul produsului (principal)	EN 71
Dimensiunile trambulinei	**14FT**
Dimensiuni cadru	427 cm x 244 cm
Înălțime totală	260 cm
Înălțimea plasei	180 cm
Distanța dintre covoraş și sol	80 cm
Greutate (kg)	75,5
Greutatea maximă a utilizatorului (kg)	150
Suprafața necesară pentru așezarea trambulinei (m)	8x8

PRINCIPII DE SIGURANȚĂ
Înainte de a începe utilizarea trambulinei, vă rugăm să citiţi aceste instrucţiuni.

- Utilizarea incorectă a trambulinei poate duce la vătămări grave, leziuni permanente ale coloanei vertebrale, paralizie și, în cazuri extreme, chiar la deces.
- Este interzisă efectuarea de salturi, rotaţii sau răsturnări.
- Fiecare persoană care utilizează trambulina trebuie să se familiarizeze cu informațiile de siguranță.
- La prima utilizare a trambulinei, concentraţi-vă nu pe înălțimea săriturilor, ci pe controlul săriturilor, postura corpului și menținerea echilibrului.
- Asamblarea trambulinei trebuie efectuată conform instrucţiunilor de către adulţi.
- După terminarea asamblării trambulinei, asiguraţi-vă că toate îmbinările sunt strânse corect.
- O singură persoană poate folosi trambulina în același timp. Utilizarea simultană de către mai multe persoane crește riscul de coliziune și de rănire.
- Scoateţi-vă pantofii înainte de a intra pe trambulină.
- După ce intraţi pe trambulină și înainte de a începe să săriţi, închideţi întotdeauna intrarea.
- Evitaţi să purtaţi haine prea largi și bijuterii. În caz contrar, există riscul ca hainele și bijuteriile să se agațe de elementele trambulinei.
- Înainte de a începe utilizarea, consultaţi un medic pentru a verifica dacă există contraindicații pentru exerciţiile pe trambulină.
- În cazul în care simţiţi durere, amețeli sau alte simptome îngrijorătoare, întrerupeţi imediat utilizarea trambulinei și odihniţi-vă, apoi contactaţi un medic.
- Fixarea incorectă a cablului de plasă poate provoca riscul de sufocare în timpul utilizării trambulinei.
- Nu treceţi pe sub plasă, nu săriţi pe plasă și nu agăţaţi obiecte de plasă.
- În cazul unor rafale puternice de vânt, demontaţi sau depozitaţi trambulina într-un alt loc sigur sau fixaţi-o stabil de sol.
- Nu sunt permise modificări pe cont propriu.
- Plasa trebuie înlocuită la fiecare 2 ani.

- Numai pentru uz casnic.
- Exclusiv pentru utilizare în exterior.

PERICOL PENTRU COPII

ATENȚIE! Copiii nesupravegheați de adulți nu au voie să se afle în apropierea trambulinei.

- Copiii cu vârsta sub 3 ani nu au voie să folosească trambulina. Aceștia nu sunt conștienți de potențialele pericole rezultate din utilizarea necorespunzătoare a trambulinei.
- Pentru a împiedica copiii mici să intre singuri pe trambulină, îndepărtați întotdeauna scara și depozitați-o într-un loc inaccesibil copiilor, atunci când trambulina nu este utilizată.
- Ambalajul trambulinei nu este o jucărie – există riscul de sufocare.
- O singură persoană poate folosi trambulina în același timp. Utilizarea simultană de către mai multe persoane crește riscul de coliziune și de rănire.
- Nu faceți salturi, deoarece o cădere poate fi foarte periculoasă pentru sănătatea și viața dumneavoastră.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani nu au voie să folosească trambulina.

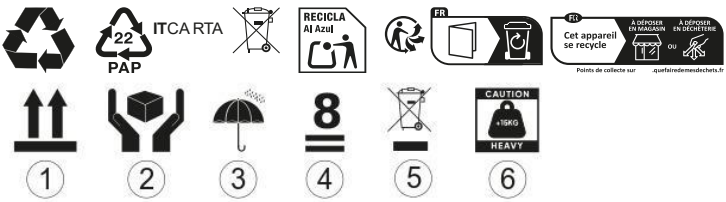
ATENȚIE! Nu efectuați modificări ale structurii trambulinei sau alte modificări. Efectuați reparații numai la service-ul producătorului. Utilizați trambulina numai în conformitate cu informațiile conținute în acest manual. Protejați trambulina de apă, umiditate, vânt și temperaturi extrem de ridicate sau scăzute.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Sunteți proprietarul acestei trambuline – informați ceilalți utilizatori despre scopul acesteia, utilizarea corectă și riscurile rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

- Pentru a îmbunătăți stabilitatea trambulinei, așezați saci cu nisip pe picioare.
- Trambulina nu poate fi utilizată de femeile însărcinate sau de persoanele care suferă de hipertensiune arterială.
- Săriturile cu încălțăminte pot deteriora permanent suprafața de sărit și pot duce la pierderea garanției – scoateți-vă pantofii înainte de a intra pe trambulină.
- Nu utilizați trambulina dacă sunteți sub influența alcoolului sau a substanțelor stupefiante.
- Nu fumați în apropierea trambulinei.
- Nu consumați alimente sau băuturi în timpul săriturilor.
- Nu așezați obiecte ascuțite pe suprafața de sărit.
- Nu puneți animale în trambulină.
- Înainte de a începe utilizarea, goliți buzunarele de chei, telefon etc.
- Nu apropiați surse de foc de trambulină.
- Înainte de a începe utilizarea trambulinei, asigurați-vă că suprafața de sărit este uscată.
- Nu utilizați trambulina în timpul vântului puternic.
- Evitați să transportați trambulina desfăcută. Dacă este necesar să faceți acest lucru, aceasta trebuie transportată în poziție orizontală de cel puțin 4 persoane.

PICTOGRAME DE MANIPULARE PE AMBALAJELE DE TRANSPORT



1 - Această parte în sus. A nu se răsturna.
2 - A se proteja de cădere.
3 - A se proteja de umiditate.
4 - A se depozita maximum în 8 straturi.
5 - Deșeuri electrice. Este necesară predarea echipamentului uzat la un punct de reciclare.
6 - Atenție, product greu.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

ATENȚIE! Este interzisă utilizarea pieselor provenite din alte surse decât de la producător.

- Asamblarea trambulinei trebuie efectuată de două persoane adulte. În caz de probleme cu asamblarea, cereți ajutorul unui specialist calificat.
- Înainte de a începe asamblarea, citiți cu atenție toate instrucțiunile.
- Trambulina trebuie așezată pe o suprafață plană, de preferință pe iarbă. Așezarea acesteia pe o suprafață dură, cum ar fi betonul, poate provoca deteriorarea cadrului și pierderea garanției. Așezarea pe o suprafață neuniformă sau alunecoasă va face ca trambulina să fie instabilă în timpul săriturilor și va pune în pericol siguranța utilizatorului.
- Despachetați și aranjați toate piesele din ambalaj.
- Verificați în instrucțiuni lista de piese și asigurați-vă că ambalajul conține toate elementele.
- Asigurați-vă că aveți suficient spațiu pentru a lucra. Asamblarea și utilizarea ulterioară a trambulinei necesită aproximativ 8 metri de spațiu liber.
- Nu așezați niciun obiect sub trambulină.
- În apropierea trambulinei (mai aproape de 2 m) nu trebuie să se afle cabluri electrice, ramuri de copaci, piscine, garduri, tobogane și căsuțe pentru copii, alte jucării de grădină etc.
- Rețineți că, folosind unelte în timpul asamblării, există riscul de rănire. Fiți precauți.
- Nu montați trambulina și nu o utilizați pe timp de ploaie, furtună sau vânt puternic.
- Structura trambulinei este metalică și conduce electricitatea. În apropierea acesteia nu trebuie să se afle niciun aparat electric.
- Locul în care va fi utilizată trambulina trebuie să fie luminos și bine iluminat.

SCHEMA DE ASAMBLARE (→ Vezi pagina 2)

ATENȚIE! Este interzisă utilizarea pieselor provenite din alte surse decât de la producător.

LISTA PIESELOR

NR.	DESCRIERE	CANTITATE
A	Conector	8
B	Arc	36
C	Husă de protecție pentru cadru	1
D	Cap în formă de clepsidră	8
E	Picior în formă de U	4
F	Tub scurt rotund	2
G	Tub lung rotund	2
H	Instrument pentru fixarea arcurilor	1
I1	Șurub M6 x 45 mm	8
J	Piuliță de blocare M6*45	16
K	Cheie de montaj	1
L	Frânghie pentru plasă de protecție	1
M	Arc	36
N	Scară	1
O	Tub circular stânga	2
P	Tub circular dreapta	2
Q	Saltea de sărit	1
R	Plasă de protecție	1
S	Stâlp de siguranță inferior	8
T	Stâlp de siguranță superior	8
U	Conectare	8
I2	Șurub M6*55 mm	8

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ (→ Vezi pagina 3)

ATENȚIE! În timpul montajului, respectați pașii de mai jos și utilizați instrumentele incluse în produs.
Pregătiți suficient spațiu liber pentru asamblarea dispozitivului.
Datorită greutății mari a anumitor elemente, se recomandă asamblarea de către două persoane.

GARANȚIE

Vânzătorul, în numele Garantului, acordă o garanție pe teritoriul României pe o perioadă de 24 de luni de la data vânzării. Garanția pentru bunurile vândute nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile Cumpărătorului care decurg din Legea privind drepturile consumatorilor.

Certificatul de garanție se află pe ultima pagină.

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Reclamațiile și garanția acoperă numai defectele ascunse apărute din vina producătorului.
2. Garanția va fi respectată de magazin sau service după prezentarea de către client a:
   - unui certificat de garanție valabil, lizibil și completat corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
   - dovada valabilă a achiziției echipamentului care specifică numele și adresa vânzătorului, data și locul achiziției, tipul produsului (în cazul achizițiilor la distanță, certificatul de garanție este valabil numai pe baza documentului de achiziție - bon fiscal / factură),
   - bunului reclamat sau a piesei defecte.
3. Reclamația va fi analizată în termen de până la 14 zile de la data raportării defectului de către Client.
4. Defectele de fabricație și daunele descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de cel mult 21 de zile de la data livrării produsului la magazin sau service.
5. În cazul în care este necesară importarea unei piese, perioada de reparație în garanție se poate prelungi cu timpul necesar pentru import, dar nu mai mult de 40 de zile.
6. Garanția nu acoperă:
   - daunele mecanice și defectele cauzate de acestea,
   - daunele și defectele rezultate din utilizarea și depozitarea necorespunzătoare, asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
   - daunele și uzura elementelor consumabile, cum ar fi: cabluri, elemente de cauciuc, protecție arc, etc.
   - operațiunile legate de asamblare, întreținere, pe care, conform instrucțiunilor de utilizare, utilizatorul este obligat să le efectueze pe cont propriu.
7. Garanția nu se aplică în următoarele cazuri:
   - expirarea perioadei de valabilitate,
   - efectuarea de către client a reparațiilor și modificărilor pe cont propriu cu utilizarea pieselor neoriginale,
   - când defectul a apărut din cauza instalării incorecte sau ca urmare a nerespectării regulilor de exploatare corectă descrise în instrucțiunile de utilizare (de ex. exemplu, când trambulina a fost așezată pe o suprafaţă necorespunzătoare), suprafeță),
   - utilizarea altfel decât uz casnic,
   - daunele apărute în timpul transportului.
8. Duplicate ale certificatului de garanție nu vor fi eliberate.
9. În cadrul garanției, clientul are dreptul de a solicita următoarele tipuri de despăgubiri gratuite:
   - repararea produsului,
   - înlocuirea produsului,
   - reducerea prețului,
   - rezilierea contractului și rambursarea integrală a costurilor suportate.
10. În cazul livrării unui produs murdar, service-ul poate refuza acceptarea acestuia sau, pe cheltuiala clientului, cu acordul său scris, să efectueze curățarea.
11. În cazul acceptării reclamației pentru echipamentul aflat în garanție, echipamentul va fi reparat / înlocuit cu unul nou sau clientului i se vor returna banii. Costurile de transport al bunurilor către client sunt suportate de service-ul producătorului.
12. În cazul respingerii reclamației de garanție, clientul va primi o justificare detaliată a deciziei luate și, în termen de până la 14 zile de la data comunicării deciziei, echipamentul va fi returnat clientului pe cheltuiala acestuia.

RU Руководство пользователя

Пользователь,
Пожалуйста, ознакомьтесь со следующими инструкциями перед началом сборки и первым использованием устройства. Данное руководство содержит важную информацию о безопасности использования и обслуживания оборудования. Сохраните его для получения информации об обслуживании или заказе запасных частей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Назначение	Батут предназначен только для развлекательного домашнего использования на открытом воздухе, на ровной поверхности. Не подходит для коммерческого, терапевтического или профессионального использования. Батут предназначен для использования детьми от 6 лет.
Стандарт изделия (основной)	EN 71
Размеры батутов	**14FT**
Размеры рамы	427 см x 244 см
Общая высота	260 см
Высота сетки	180 см
Расстояние от мата до земли	80 см
Вес (кг)	75,5
Максимальный вес пользователя (кг)	150
Площадь, необходимая для установки батута (м)	8x8

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования батута ознакомьтесь с данной инструкцией.

- Неправильное использование батута может привести к серьезным травмам, необратимым повреждениям позвоночника, параличу и, в крайних случаях, даже к смерти.
- Нельзя выполнять сальто, вращения или перевороты.
- Каждый человек, использующий батут, должен ознакомиться с информацией о безопасности.
- При первом использовании батута сосредоточьтесь не на высоте прыжков, а на контроле прыжков, осанке и поддержании равновесия.
- Сборка батута должна производиться в соответствии с инструкцией взрослыми.
- После завершения сборки батута убедитесь, что все соединения правильно затянуты.
- На батуте может находиться только один человек одновременно. Одновременное использование батута несколькими людьми увеличивает риск столкновения и получения травм.
- Перед тем, как войти на батут, снимите обувь.
- После того, как вы вошли на батут, и перед тем, как начать прыгать, всегда закрывайте вход.
- Избегайте носить слишком свободную одежду и украшения. В противном случае существует риск зацепиться одеждой и украшениями за элементы батута.
- Перед началом использования проконсультируйтесь с врачом, чтобы проверить, нет ли противопоказаний к занятиям на батуте.
- В случае боли, головокружения или других тревожных симптомов немедленно прекратите использование батута и отдохните, а затем обратитесь к врачу.
- Неправильное крепление троса к сетке может привести к удушью во время использования батута.
- Не проходите под сеткой, не прыгайте на сетку и не вешайте на сетку никакие предметы.
- В случае сильных порывов ветра разберите или спрячьте батут в другое безопасное место или надежно прикрепите его к земле.

- Не допускаются изменения по собственной инициативе.
- Сетку следует заменять каждые 2 года.
- Только для домашнего использования.
- Только для наружного использования.

ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ

ВНИМАНИЕ! Дети без присмотра взрослых не должны находиться рядом с батутом.

- Дети в возрасте до 3 лет не должны использовать батут. Они не осознают потенциальных опасностей, связанных с неправильным использованием батута.
- Чтобы не позволить маленьким детям самостоятельно залезать на батут, всегда снимайте лестницу и храните ее в недоступном для детей месте, когда батут не используется.
- Упаковка батута не игрушка – есть риск удушения.
- На батуте может находиться только один человек одновременно. Одновременное использование батута несколькими людьми увеличивает риск столкновения и получения травм.
- Не делайте сальто, так как падение может быть очень опасным для вашего здоровья и жизни.
- Дети в возрасте до 3 лет не должны использовать батут.

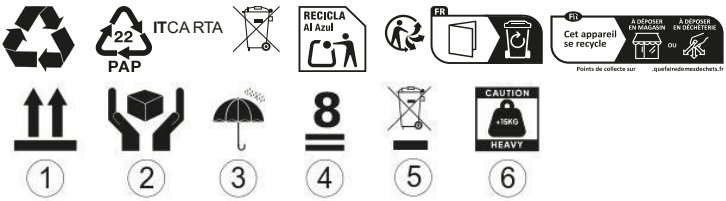
ВНИМАНИЕ! Не вносите никаких изменений в конструкцию батута и никаких других модификаций. Ремонт поручайте только сервисной службе производителя. Используйте батут только в соответствии с информацией, содержащейся в данной инструкции. Защищайте батут от воздействия воды, влаги, ветра и экстремально высоких или низких температур.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Вы являетесь владельцем этого батута – сообщите другим пользователям о его назначении, правильном использовании и опасностях, связанных с неправильным использованием.

- Для повышения устойчивости батута разместите на ножках мешки с песком.
- Батутом не должны пользоваться беременные женщины и люди, страдающие гипертонией.
- Прыжки в обуви могут повредить полотно и привести к потере гарантии – снимите обувь перед входом на батут.
- Не используйте батут, находясь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Не курите сигареты вблизи батута.
- Не ешьте и не пейте во время прыжков.
- Не кладите острые предметы на полотно.
- Не помещайте в батут животных.
- Перед началом использования опустошите карманы от ключей, телефона и т. д.
- Не подносите никакие источники огня к батуту.
- Перед началом использования батута убедитесь, что полотно сухое.
- Не используйте батут при сильном ветре.
- Избегайте переноски разложенного батута. Если это необходимо сделать, его должны переносить в горизонтальном положении не менее 4 человек.

МАНИПУЛЯЦИОННЫЕ ЗНАКИ НА ТРАНСПОРТНОЙ УПАКОВКЕ



1 - Этой стороной вверх. Не переворачивать.
2 - Беречь от падения.
3 - Беречь от влаги.
4 - Складировать максимально в 8 слоях.

5 - Электроотходы. Необходимо сдать использованное оборудование в пункт переработки.
6 - Внимание, тяжелый продукт.

СОВЕТЫ ПО СБОРКЕ
ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать детали, происходящие из других источников, кроме как от производителя.

- Сборка батута должна производиться двумя взрослыми людьми. В случае проблем со сборкой обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.
- Перед началом сборки внимательно прочитайте все указания.
- Батут должен быть установлен на плоской поверхности, лучше всего на траве. Установка его на твердой поверхности, например, на бетоне, может привести к повреждению рамы и потере гарантии. Установка на неровной или скользкой поверхности приведет к тому, что батут будет неустойчив во время прыжков и будет угрожать безопасности пользователя.
- Распакуйте и разложите все части из упаковки.
- Проверьте в инструкции список деталей и убедитесь, что упаковка содержала все элементы.
- Обеспечьте себе достаточно места для работы. Сборка и последующее использование батута требуют около 8 метров свободного пространства.
- Не размещайте никаких предметов под батутом.
- Вблизи батута (ближе 2 м) не должны находиться электрические провода, ветви деревьев, бассейны, ограждения, горки и детские домики, другие садовые игрушки и т.п.
- Помните, что при использовании инструментов во время сборки существует риск порезаться. Соблюдайте осторожность.
- Не раскладывайте батут и не пользуйтесь им во время дождя, грозы или сильного ветра.
- Конструкция батута металлическая и проводит ток. Вблизи нее не должны находиться никакие электрические устройства.
- Место, где будет использоваться батут, должно быть светлым и хорошо освещенным.

СХЕМА СБОРКИ (→ См. страницу 2)
ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать детали, происходящие из других источников, кроме как от производителя.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

НОМЕР	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО ЭЛЕМЕНТОВ
A	Соединитель	8
B	Пружина	36
C	Защитный мат на раму	1
D	Головка в форме песочных часов	8
E	Нога в форме буквы U	4
F	Короткая круглая труба	2
G	Длинная круглая труба	2
H	Приспособление для крепления пружин	1
I1	Винт M6 x 45 мм	8
J	Стопорная гайка M6*45	16
K	Монтажный ключ	1
L	Веревка для защитной сетки	1
M	Пружина	36
N	Лестница	1
O	Левая круглая труба	2
P	Правая круглая труба	2
Q	Мата для прыжков	1
R	Защитная сетка	1
S	Нижняя стойка безопасности	8
T	Верхняя стойка безопасности	8
U	Соединение	8
I2	Винт M6*55 mm	8

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ (→ См. страницу 3)
ВНИМАНИЕ! Во время сборки соблюдайте следующие шаги и используйте инструменты, прилагаемые к продукту.
Подготовьте достаточно свободного места для сборки устройства.
Из-за большого веса некоторых элементов рекомендуется сборка двумя людьми.

ГАРАНТИЯ
Продавец от имени Гаранта предоставляет гарантию на территории Республики Польша сроком на 24 месяца с даты продажи. Гарантия на проданный товар не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права Покупателя, вытекающие из Закона о защите прав потребителей.

Гарантийный талон находится на последней странице.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ
1. Рекламации и гарантии подлежат исключительно скрытые дефекты, возникшие по вине производителя.
2. Гарантия будет уважаться магазином или сервисом после предъявления клиентом:
   - действительного, четко и правильно заполненного гарантийного талона с печатью продажи и подписью продавца,
   - действительного документа, подтверждающего покупку оборудования с указанием наименования и адреса продавца, даты и места покупки, вида продукта (в случае покупки дистанционным способом, гарантийный талон действителен только на основании документа о покупке - чека / счета-фактуры),
   - рекламируемого товара или дефектной части.
3. Рекламация будет рассмотрена в течение 14 дней с момента сообщения о дефекте Клиентом.
4. Заводские дефекты и повреждения, выявленные в течение гарантийного срока, будут устранены бесплатно в срок не более 21 дня с даты доставки товара в магазин или сервис.
5. В случае необходимости ввоза запчасти из-за границы срок выполнения гарантийного ремонта может быть продлен на время, необходимое для ее ввоза, но не более чем на 40 дней.
6. Гарантия не распространяется на:
   - механические повреждения и вызванные ими дефекты,
   - повреждения и дефекты, возникшие в результате неправильного использования и хранения, неправильной сборки и обслуживания,
   - повреждения и износ расходных материалов, таких как: тросы, резиновые элементы, защитный мат пружин и т.д.
   - действия, связанные с монтажом, обслуживанием, которые, согласно инструкции по эксплуатации, пользователь обязан выполнить самостоятельно.
7. Гарантия не распространяется в следующих случаях:
   - истечения срока действия,
   - выполнения клиентом самостоятельного ремонта и модификаций с использованием неоригинальных запчастей,
   - если возникший дефект является результатом неправильной установки или несоблюдения правил правильной эксплуатации, описанных в инструкции по эксплуатации (например, например, если батут был установлен на неподходящей поверхности),
   - использования иного, чем домашнее,
   - повреждений, возникших при транспортировке.
8. Дубликаты гарантийного талона не выдаются.
9. В рамках гарантии клиент имеет право требовать следующие виды предоставляемого бесплатно возмещения:
   - ремонта продукта,
   - замены продукта,
   - снижения цены,
   - расторжения договора и полного возврата понесенных затрат.
10. В случае доставки грязного продукта сервис может отказать в его приеме или, за счет клиента и с его письменного согласия, произвести чистку.

11. В случае положительного рассмотрения рекламации оборудования, находящегося на гарантии, оборудование будет отремонтировано / заменено на новое или клиенту будут возвращены деньги. Стоимость транспортировки товара клиенту покрывает сервисный центр производителя.
12. В случае отклонения гарантийной рекламации клиент получит подробное обоснование принятого решения, и в течение 14 дней с момента передачи решения оборудование будет отправлено обратно клиенту за его счет.

SK Návod na použitie

Používateľ,
Pred montážou a prvým použitím zariadenia si prečítajte nasledujúce pokyny. Tento návod obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti používania a údržby zariadenia. Uschovajte ho, aby ste mohli využiť informácie týkajúce sa údržby alebo objednávania náhradných dielov.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Určenie	Trampolína je určená výhradne na rekreačné domáce použitie vonku, na rovnom povrchu. Nie je vhodná na komerčné, terapeutické ani profesionálne použitie. Trampolína je určená na používanie deťmi od 6 rokov.
Norma výrobku (hlavná)	EN 71
Rozmery trampolíny	**14FT**
Rozmery rámu	427 cm x 244 cm
Celková výška	260 cm
Výška siete	180 cm
Vzdialenosť podložky od zeme	80 cm
Hmotnosť (kg)	75,5
Maximálna hmotnosť používateľa (kg)	150
Plocha potrebná na umiestnenie trampolíny (m)	8x8

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ
Pred začatím používania trampolíny si prečítajte tento návod.

- Nesprávne používanie trampolíny môže viesť k vážnym zraneniam, trvalému poškodeniu chrbtice, paralýze a v extrémnych prípadoch až k smrti.
- Je zakázané robiť saltá, otočky a kotrmelce.
- Každá osoba používajúca trampolínu by sa mala oboznámiť s bezpečnostnými informáciami.
- Počas prvého používania trampolíny sa nesústreďte na výšku skokov, ale na kontrolu skokov, držanie tela a udržiavanie rovnováhy.
- Montáž trampolíny by mali vykonať dospelé osoby podľa návodu.
- Po dokončení montáže trampolíny sa uistite, že všetky spoje sú správne dotiahnuté.
- Trampolínu môže používať v jednom čase iba jedna osoba. Súčasné používanie viacerými osobami spôsobuje riziko zrážky a utrpenia zranení.
- Pred vstupom na trampolínu si vyzujte topánky.
- Po vstupe na trampolínu a pred začatím skákania vždy zatvorte vstup.
- Vyhnite sa noseniu príliš voľného oblečenia a zakladaniu bižutérie. V opačnom prípade existuje riziko zachytenia sa oblečenia a bižutérie o prvky trampolíny.
- Pred začatím používania sa poraďte s lekárom, aby ste zistili, či neexistujú žiadne kontraindikácie na cvičenie na trampolíne.
- V prípade pocitu bolesti, závratov alebo výskytu iných znepokojujúcich príznakov okamžite prerušte používanie trampolíny a odpočiňte si, a potom sa obráťte na lekára.
- Nesprávne zamocovanie lanka k sieti môže spôsobovať riziko udusenia počas používania trampolíny.
- Neprechádzajte pod sieťou, neskáčte na sieť a nevešajte na sieť žiadne predmety.
- V prípade výskytu silných poryvov vetra demontujte alebo schovajte trampolínu na iné bezpečné miesto alebo ju stabilne pripevnite k zemi.
- Zmeny na vlastnú päsť nie sú povolené.
- Sieť by sa mala vymieňať každé 2 roky.

- Iba na domáce použitie.
- Výhradne na vonkajšie použitie.

NEBEZPEČENSTVO PRE DETI
POZOR! Deti bez dozoru dospelých sa nesmú zdržiavať v blízkosti trampolíny.

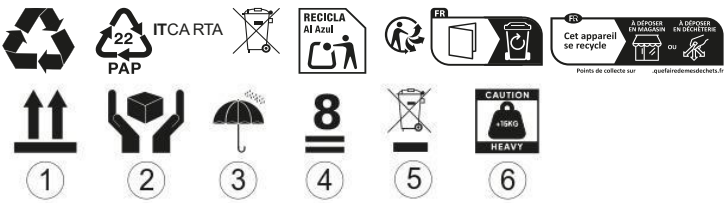
- Deti vo veku do 3 rokov nesmú používať trampolínu. Nie sú si vedomé potenciálnych rizík vyplývajúcich z nesprávneho používania trampolíny.
- Aby ste zabránili malým deťom svojvoľný vstup na trampolínu, vždy odstráňte rebrík a uschovajte ho na mieste, ktoré je pre deti nedostupné, keď sa trampolína nepoužíva.
- Obal trampolíny nie je hračka – existuje riziko udusenia.
- Trampolínu môže používať v jednom čase iba jedna osoba. Súčasné používanie viacerými osobami spôsobuje riziko zrážky a utrpenia zranení.
- Nerobte saltá, pretože pád môže byť veľmi nebezpečný pre vaše zdravie a život.
- Deti vo veku do 3 rokov nesmú používať trampolínu.

POZOR! Nerobte žiadne zmeny v konštrukcii trampolíny ani žiadne iné úpravy. Opravy zverte iba do servisu výrobcu. Používajte trampolínu iba v súlade s informáciami uvedenými v tomto návode. Chráňte trampolínu pred pôsobením vody, vlhkosti, vetra a extrémne vysokých alebo nízkych teplôt.

DODATOČNÉ INFORMÁCIE
Ste vlastníkom tejto trampolíny – informujte ostatných používateľov o jej určení, správnom používaní a rizikách vyplývajúcich z nesprávneho používania.

- Na zlepšenie stability trampolíny umiestnite na nohy vrecia s pieskom.
- Trampolínu nemôžu používať tehotné ženy ani osoby trpiace na hypertenziu.
- Skákanie v topánkach môže trvalo poškodiť podložku a spôsobiť stratu záruky – vyzujte si topánky pred vstupom do trampolíny.
- Nepoužívajte trampolínu, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo omamných látok.
- Nefajčite cigarety v blízkosti trampolíny.
- Nekonzumujte žiadne jedlá ani nápoje počas skákania.
- Neklaďte ostré predmety na podložku.
- Neumiestňujte do trampolíny zvieratá.
- Pred začatím používania vyprázdnite vrecká od kľúčov, telefónu atď.
- Nepribližujte žiadne zdroje ohňa k trampolíne.
- Pred začatím používania trampolíny sa uistite, že je podložka suchá.
- Nepoužívajte trampolínu počas silného vetra.
- Vyhnite sa prenášaniu rozloženej trampolíny. Ak to treba urobiť, musia ju prenášať v horizontálnej polohe minimálne 4 osoby.

MANIPULAČNÉ ZNAČKY NA PREPRAVNÝCH OBALOCH



1 - Touto stranou nahor. Neprevracať.
2 - Chrániť pred pádom.
3 - Chrániť pred vlhkosťou.
4 - Skladovať maximálne v 8 vrstvách.
5 - Elektroodpad. Je potrebné odovzdať použitý spotrebič do recyklačného strediska.
6 - Pozor ťažký výrobok.

POKYNY TÝKAJÚCE SA MONTÁŽE

POZOR! Je zakázané používať diely pochádzajúce z iných zdrojov ako od výrobcu.

- Montáž trampolíny by mali vykonávať dve dospelé osoby. V prípade problémov so zložením požiadajte o pomoc kvalifikovaného odborníka.
- Pred začatím montáže si pozorne prečítajte všetky pokyny.
- Trampolína musí byť rozložená na rovnom povrchu, najlepšie na tráve. Umiestnenie na tvrdom povrchu ako napr. betón môže spôsobiť poškodenie rámu a stratu záruky. Umiestnenie na nerovnom alebo klzkom povrchu spôsobí, že trampolína bude nestabilná počas skákania a bude ohrozovať bezpečnosť používateľa.
- Rozbaľte a poukladajte všetky časti z obalu.
- Skontrolujte v návode zoznam dielov a uistite sa, že balenie obsahovalo všetky prvky.
- Zabezpečte si dostatočné množstvo miesta na prácu. Montáž a neskoršie používanie trampolíny vyžadujú približne 8 metrov voľného priestoru.
- Neumiestňujte žiadne predmety pod trampolínu.
- V blízkosti trampolíny (bližšie ako 2 m) sa nesmú nachádzať elektrické vodiče, konáre stromov, bazény, oplotenia, šmýkačky a domčeky pre deti, iné záhradné hračky atď.
- Pamätajte, že pri používaní náradia počas montáže existuje riziko porezania. Buďte opatrní.
- Nerozkladajte trampolínu ani ju nepoužívajte počas dažďa, búrky alebo silného vetra.
- Konštrukcia trampolíny je kovová a vedie prúd. V jej blízkosti sa nesmú nachádzať žiadne elektrické zariadenia.
- Miesto, kde sa bude používať trampolína, musí byť jasné a dobre osvetlené.

SCHÉMA MONTÁŽE (→ Pozri strana 2)
POZOR! Je zakázané používať diely pochádzajúce z iných zdrojov ako od výrobcu.

ZOZNAM DIELOV

Č.	POPIS	POČET PRVKOV
A	Spojka	8
B	Pružina	36
C	Ochranná podložka na rám	1
D	Hlava v tvare presýpacích hodín	8
E	Noha v tvare písmena U	4
F	Krátka okrúhla rúra	2
G	Dlhá okrúhla rúra	2
H	Prístroj na upevnenie pružín	1
I1	Skrutka M6 x 45 mm	8
J	Poistná matica M6*45	16
K	Montážny kľúč	1
L	Šnúra k ochrannej sieti	1
M	Pružina	36
N	Rebrík	1
O	Ľavá okrúhla rúra	2
P	Pravá okrúhla rúra	2
Q	Skákacia podložka	1
R	Ochranná sieť	1
S	Dolný bezpečnostný stĺpik	8
T	Horný bezpečnostný stĺpik	8
U	Spojenie	8
I2	Skrutka M6*55 mm	8

NÁVOD NA MONTÁŽ (→ Pozri stranu 3)
POZOR! Počas montáže dodržiavajte nasledujúce kroky a používajte nástroje, ktoré sú súčasťou produktu.
Pripravte si dostatok voľného miesta na montáž zariadenia.
Vzhľadom na vysokú hmotnosť niektorých prvkov sa odporúča montáž dvoma osobami.

ZÁRUKA

Predávajúci v mene Garanta poskytuje záruku na území Slovenskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja. Záruka na predaný tovar nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva Kupujúceho vyplývajúce zo Zákona o ochrane spotrebiteľa.

Záručný list sa nachádza na poslednej strane.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Reklamácii a záruke podliehajú výlučne skryté vady spôsobené vinou výrobcu.
2. Záruka bude rešpektovaná predajňou alebo servisom po predložení klientom:
   - platného, čitateľne a správne vyplneného záručného listu s pečiatkou predajne a podpisom predávajúceho,
   - platného dokladu o kúpe zariadenia ktorý určuje názov a adresu predávajúceho, dátum a miesto nákupu, druh produktu (v prípade nákupu na diaľku je záručný list platný výlučne na základe dokladu o kúpe - pokladničný doklad / faktúra),
   - reklamovaného tovaru alebo vadnej časti.
3. Reklamácia bude vybavená v lehote do 14 dní od momentu nahlásenia vady Klientom.
4. Výrobné chyby a poškodenia zistené v záručnej dobe budú bezplatne opravené v lehote nie dlhšej ako 21 dní od dátumu doručenia tovaru do predajne alebo servisu.
5. V prípade potreby dovozu náhradných dielov zo zahraničia sa môže doba realizácie záručnej opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, najviac však o 40 dní.
6. Na záruku sa nevzťahuje:
   - mechanické poškodenia a nimi spôsobené vady,
   - poškodenia a vady vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania a skladovania, nesprávnej montáže a údržby,
   - poškodenia a opotrebenie spotrebných dielov, ako sú: lanká, gumené prvky, ochranná rohož pružín, atď.
   - činnosti spojené s montážou, údržbou, ktoré je užívateľ povinný vykonať vo vlastnej réžii v súlade s návodom na obsluhu.
7. Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
   - uplynutia doby platnosti,
   - vykonania samostatných opráv a úprav klientom s použitím neoriginálnych dielov,
   - ak vzniknutá vada vyplýva z nesprávnej inštalácie alebo v dôsledku nedodržania zásad správnej prevádzky opísaných v návode na obsluhu (na príklad, ak bola trampolína umiestnená na nevhodnom povrchu),
   - používania iného ako domáceho použitia,
   - poškodení vzniknutých počas prepravy.
8. Duplikáty záručného listu sa nevydávajú.
9. V rámci záruky má klient právo požadovať nasledujúce druhy bezplatného odškodnenia:
   - opravy produktu,
   - výmeny produktu,
   - zníženia ceny,
   - zrušenia zmluvy a úplného vrátenia vynaložených nákladov.
10. V prípade doručenia znečisteného produktu môže servis odmietnuť jeho prijatie alebo na náklady klienta s jeho písomným súhlasom vykonať čistenie.
11. V prípade kladného vybavenia reklamácie zariadenia, na ktoré sa vzťahuje záruka, bude zariadenie opravené / vymenené za nové alebo budú klientovi vrátené peniaze. Náklady na prepravu tovaru ku klientovi hradí servis výrobcu.
12. V prípade zamietnutia záručnej reklamácie klient obdrží podrobné odôvodnenie prijatého rozhodnutia a v lehote do 14 dní od momentu odovzdania rozhodnutia bude zariadenie zaslané späť klientovi na jeho náklady.

SL Navodila za uporabo

Uporabnik,
Pred začetkom montaže in prvo uporabo naprave se seznanite z naslednjimi navodili. Ta navodila vsebujejo pomembne informacije o varnosti uporabe in vzdrževanja opreme. Shranite ga za uporabo informacij o vzdrževanju ali naročanje nadomestnih delov.

TEHNIČNI PODATKI

Namen	Trampolin je namenjen izključno za rekreativno domačo uporabo na prostem, na ravni podlagi. Ni primeren za komercialne, terapevtske ali profesionalne namene. Trampolin je namenjen uporabi otrokom od 6. leta starosti.
Standard izdelka (glavni)	EN 71
Dimenzije trampolina	**14FT**
Dimenzije okvirja	427 cm x 244 cm
Skupna višina	260 cm
Višina mreže	180 cm
Razdalja med podlogo in tlemi	80 cm
Teža (kg)	75,5
Največja teža uporabnika (kg)	150
Površina, potrebna za postavitev trampolina (m)	8x8

VARNOSTNA NAVODILA
Pred začetkom uporabe trampolina se seznanite s temi navodili.

- Nepravilna uporaba trampolina lahko povzroči resne poškodbe, trajne poškodbe hrbtenice, paralizo in v skrajnih primerih celo smrt.
- Prepovedano je izvajati salte, obrate ali prevale.
- Vsaka oseba, ki uporablja trampolin, se mora seznaniti z varnostnimi informacijami.
- Pri prvi uporabi trampolina se ne osredotočajte na višino skokov, temveč na nadzor skokov, držo telesa in ohranjanje ravnotežja.
- Montažo trampolina morajo v skladu z navodili izvesti odrasle osebe.
- Po končani montaži trampolina se prepričajte, da so vsi priključki pravilno priviti.
- Na trampolinu lahko hkrati skače samo ena oseba. Sočasno skakanje več oseb povečuje tveganje trka ter telesnih poškodb.
- Pred vstopom na trampolin odstranite obutev.
- Ko vstopite na trampolin, vedno zaprite vhod, preden začnete skakati.
- Izogibajte se nošenju preveč ohlapnih oblačil in nakita. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da se oblačila ali nakit zataknejo za dele trampolina.
- Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom, da preverite, ali obstajajo kakšne kontraindikacije za vadbo na trampolinu.
- Če občutite bolečino, omotico ali druge zaskrbljujoče simptome, takoj prenehajte z uporabo trampolina, se spočijte in se nato posvetujte z zdravnikom.
- Nepravilna pritrditev vrvi na mrežo lahko povzroči nevarnost zadušitve med uporabo trampolina.
- Ne hodite pod mrežo, ne skačite na mrežo in ne obešajte predmetov na mrežo.
- V primeru močnega vetra trampolin razstavite ali shranite v varen prostor ali pa ga stabilno pritrdite na tla.
- Spremembe na lastno pest niso dovoljene.
- Mrežo je treba zamenjati vsaki 2 leti.
- Samo za domačo uporabo.

- Samo za zunanjo uporabo.

NEVARNOST ZA OTROKE
POZOR! Otroci brez nadzora odraslih ne smejo biti v bližini trampolina.

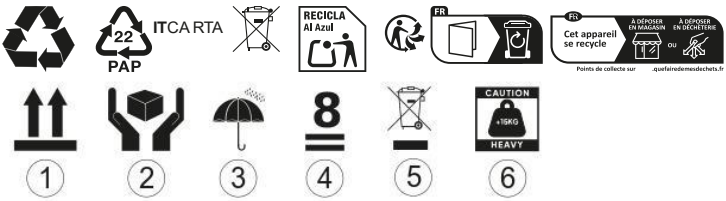
- Otroci, mlajši od 3 let, ne smejo uporabljati trampolina. Ne zavedajo se morebitnih nevarnosti, ki izhajajo iz nepravilne uporabe trampolina.
- Da bi preprečili majhnim otrokom samostojen vstop na trampolin, vedno odstranite lestev in jo shranite na mestu, ki je otrokom nedostopno, ko trampolin ni v uporabi.
- Embalaža trampolina ni igrača – obstaja nevarnost zadušitve.
- Na trampolinu lahko hkrati skače samo ena oseba. Sočasno skakanje več oseb povečuje tveganje trka ter telesnih poškodb.
- Ne izvajajte salt, ker je padec lahko zelo nevaren za vaše zdravje in življenje.
- Otroci, mlajši od 3 let, ne smejo uporabljati trampolina.

POZOR! Ne spreminjajte zasnove trampolina in ne izvajajte drugih sprememb. Popravila naj izvaja samo proizvajalčev servis. Trampolin uporabljajte samo v skladu z informacijami v teh navodilih. Zaščitite trampolin pred vodo, vlago, vetrom in ekstremno visokimi ali nizkimi temperaturami.

DODATNE INFORMACIJE
Ste lastnik tega trampolina – obvestite druge uporabnike o njegovem namenu, pravilni uporabi in nevarnostih, ki izhajajo iz nepravilne uporabe.

- Za izboljšanje stabilnosti trampolina na noge položite vreče s peskom.
- Trampolina ne smejo uporabljati nosečnice ali osebe, ki trpijo za visokim krvnim tlakom.
- Skakanje v obutvi lahko trajno poškoduje blazino in povzroči izgubo garancije – preden vstopite na trampolin, se sezujte.
- Ne uporabljajte trampolina, če ste pod vplivom alkohola ali mamil.
- Ne kadite cigaret v bližini trampolina.
- Med skakanjem ne uživajte hrane ali pijače.
- Na blazino ne polagajte ostrih predmetov.
- V trampolin ne nameščajte živali.
- Pred uporabo izpraznite žepe ključev, telefona itd.
- Ne približujte virov ognja trampolinu.
- Pred uporabo trampolina se prepričajte, da je blazina suha.
- Ne uporabljajte trampolina med močnim vetrom.
- Izgobijate se prenašanju razstavljenega trampolina. Če ga je treba premakniti, ga morajo v vodoravnem položaju prenašati vsaj 4 osebe.

OZNAKE ZA RAVNANJE NA TRANSPORTNI EMBALAŽI



1 - Ta stran navzgor. Ne prevračajte.
2 - Zaščitite pred padcem.
3 - Zaščitite pred vlago.
4 - Skladiščite največ v 8 plasteh.
5 - Elektro odpadki. Rabljeno opremo je treba oddati na zbirno mesto za recikliranje.
6 - Pozor, težek proizvod.

NAVODILA ZA MONTAŽO
POZOR! Prepovedana je uporaba delov, ki ne izvirajo od proizvajalca.

- Montažo trampolina naj izvajata dve odrasli osebi. V primeru težav z montažo prosite za pomoč usposobljenega strokovnjaka.
- Pred začetkom montaže natančno preberite vsa navodila.
- Trampolin mora biti postavljena na ravni površini, najbolje na travi. Postavitev na trdo podlago, kot je beton, lahko povzroči poškodbe okvirja in izgubo garancije. Postavitev na neravno ali spolzko podlago bo povzročila, da bo trampolin med skakanjem nestabilen in bo ogrožal varnost uporabnika.
- Razpakirajte in razporedite vse dele iz embalaže.
- Preverite seznam delov v navodilih in se prepričajte, da embalaža vsebuje vse elemente.
- Zagotovite si dovolj prostora za delo. Montaža in kasnejša uporaba trampolina zahtevata približno 8 metrov prostega prostora.
- Pod trampolin ne postavljajte nobenih predmetov.
- V bližini trampolina (bližje kot 2 m) ne smejo biti električni vodniki, veje dreves, bazeni, ograje, tobogani in otroške hišice, druge vrtne igrače itd.
- Ne pozabite, da pri uporabi orodja med montažo obstaja nevarnost poškodb. Bodite previdni.
- Ne postavljajte trampolina in ga ne uporabljajte v dežju, nevihti ali močnem vetru.
- Konstrukcija trampolina je kovinska in prevaja elektriko. V njeni bližini ne smejo biti nobene električne naprave.
- Mesto, kjer se bo uporabljal trampolin, mora biti svetlo in dobro osvetljeno.

SHEMA MONTAŽE (→ Glejte stran 2)
POZOR! Prepovedana je uporaba delov, ki ne izvirajo od proizvajalca.

SEZNAM DELOV

ŠT.	OPIS	KOLIČINA
A	Spojnik	8
B	Vzmet	36
C	Zaščitna blazina za okvir	1
D	Glava v obliki peščene ure	8
E	Noga v obliki črke U	4
F	Kratka okrogla cev	2
G	Dolga okrogla cev	2
H	Pripomoček za pritrjevanje vzmeti	1
I1	Vijak M6 x 45 mm	8
J	Varnostna matica M6*45	16
K	Montažni ključ	1
L	Vrv za zaščitno mrežo	1
M	Vzmet	36
N	Lestev	1
O	Leva okrogla cev	2
P	Desna okrogla cev	2
Q	Podloga za skakanje	1
R	Zaščitna mreža	1
S	Spodnji varnostni steber	8
T	Zgornji varnostni steber	8
U	Povezava	8
I2	Vijak M6*55 mm	8

NAVODILA ZA MONTAŽO (→ Glejte stran 3)
POZOR! Med montažo upoštevajte spodnje korake in uporabite orodje, ki je priloženo izdelku.
Pripravite dovolj prostora za montažo naprave.
Zaradi velike teže nekaterih elementov je priporočljiva montaža v dvoje.

GARANCIJA

Prodajalec v imenu Garanta daje garancijo na ozemlju Republike Slovenije za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje. Garancija za prodano blago ne izključuje, ne omejuje ali zadržuje pravic Kupca, ki izhajajo iz Zakona o varstvu potrošnikov.

Garancijski list se nahaja na zadnji strani.

POGOJI GARANCIJE

1. Reklamacije in garancija se nanašajo izključno na skrite napake, ki so nastale po krivdi proizvajalca.
2. Garancijo bo spoštovala trgovina ali servis po predložitvi s strani stranke:
   - veljavnega, čitljivo in pravilno izpolnjenega garancijskega lista z žigom prodaje ter podpisom prodajalca,
   - veljavnega dokazila o nakupu opreme ki določa ime in naslov prodajalca, datum in kraj nakupa, vrsto izdelka (v primeru nakupa na daljavo je garancijski list veljaven izključno na podlagi dokumenta o nakupu - račun),
   - reklamiranega blaga ali pokvarjenega dela.
3. Reklamacija bo obravnavana v roku do 14 dni od trenutka prijave napake s strani Stranke.
4. Tovarniške napake in poškodbe, ki se razkrijejo v garancijskem roku, bodo popravljene brezplačno v roku, ki ni daljši od 21 dni od datuma dostave blaga v trgovino ali servis.
5. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje izvedbe garancijskega popravila podaljša za čas, potreben za uvoz, vendar ne dlje od 40 dni.
6. Garancija ne zajema:
   - mehanske poškodbe in napake, ki jih povzročajo,
   - poškodbe in napake, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe in shranjevanja, nepravilne montaže in vzdrževanja,
   - poškodbe in obraba potrošnih elementov, kot so: vrvi, gumijasti elementi, zaščitna podloga vzmeti itd.
   - dejavnosti, povezane z montažo, vzdrževanjem, ki jih je v skladu z navodili za uporabo uporabnik dolžan izvesti sam.
7. Garancija ne velja v naslednjih primerih:
   - poteka roka veljavnosti,
   - če stranka sama popravlja in spreminja izdelek z uporabo neoriginalnih delov,
   - če je napaka nastala zaradi nepravilne namestitve ali zaradi neupoštevanja pravil pravilne uporabe, opisanih v navodilih za uporabo (na primer, če je bil trampolin postavljen na neprimerno površini),
   - uporabe, ki ni domača,
   - poškodb, nastalih med prevozom.
8. Dvojniki garancijskega lista ne bodo izdani.
9. V okviru garancije ima stranka pravico zahtevati naslednje vrste brezplačne odškodnine:
   - popravilo izdelka,
   - zamenjava izdelka,
   - znižanje cene,
   - razveljavitev pogodbe in popolno povračilo nastalih stroškov.
10. V primeru dostave umazanega izdelka lahko servis zavrne njegovo sprejetje ali pa na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem opravi čiščenje.
11. V primeru pozitivne rešitve reklamacije opreme, ki je zajeta v garancijo, bo oprema popravljena / zamenjana z novo ali pa bo stranki vrnjen denar. Stroške prevoza blaga do stranke krije servis proizvajalca.
12. V primeru zavrnitve garancijskega zahtevka bo stranka prejela podrobno obrazložitev sprejete odločitve, oprema pa bo v roku do 14 dni od trenutka posredovanja odločitve poslana nazaj stranki na njene stroške.

TR Kullanım kılavuzu

Kullanıcı,
Montaja başlamadan ve cihazı ilk kez kullanmadan önce lütfen aşağıdaki talimatları okuyun. Bu kılavuz, aşağıdakiler hakkında önemli bilgiler içerir: güvenlik kullanımı ve ekipmanın bakımı. Bakım veya yedek parça siparişi ile ilgili bilgiler için saklayın.

TEKNİK VERİLER

Amaç	Trambolin sadece düz bir yüzeyde, dış mekanlarda, evde eğlence amaçlı kullanım için tasarlanmıştır. Ticari, terapötik veya profesyonel kullanıma uygun değildir. Trambolin, 6 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
Ürün standardı (ana)	EN 71
Trambolin boyutları	**14FT**
Boyutlar çerçeve	427 cm x 244 cm
Toplam yükseklik	260 cm
Ağ yüksekliği	180 cm
Matın yerden yüksekliği	80 cm
Ağırlık (kg)	75,5
Maksimum kullanıcı ağırlığı (kg)	150
Trambolin kurmak için gereken alan (m)	8x8

GÜVENLİK KURALLARI
Kullanmaya başlamadan önce lütfen bu kılavuzu okuyun.

- Trambolinin yanlış kullanılması ciddi yaralanmalara, kalıcı omurilik hasarına, felce ve aşırı durumlarda ölüme yol açabilir.
- Takla, dönüş veya salto yapmayın.
- Trambolini kullanan herkes güvenlik bilgilerini okumalıdır.
- Trambolini ilk kullanırken, zıplama yüksekliğine değil, zıplama kontrolüne, vücut duruşuna ve dengeyi korumaya odaklanın.
- Trambolin montajı, talimatlara uygun olarak yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Trambolin montajı tamamlandıktan sonra tüm bağlantıların doğru şekilde sıkıldığından emin olun.
- Trambolini aynı anda yalnızca bir kişi kullanabilir. Birden fazla kişinin aynı anda kullanması çarpışma, yaralanma ve incinme riskine neden olur.
- Tramboline girmeden önce ayakkabılarınızı çıkarın.
- Tramboline girdikten ve zıplamaya başlamadan önce daima girişi kapatın.
- Çok bol giysiler giymekten ve takı takmaktan kaçının. Aksi takdirde, giysilerinizin ve takılarınızın trambolin parçalarına takılma riski vardır.
- Kullanmaya başlamadan önce, trambolinde egzersiz yapmaya karşı herhangi bir kontrendikasyon olup olmadığını kontrol etmek için bir doktora danışın.
- Ağrı, baş dönmesi veya diğer rahatsız edici semptomlar hissederseniz, trambolini kullanmayı derhal bırakın ve dinlenin, ardından bir doktora başvurun.
- Ağın ipinin yanlış takılması, trambolin kullanımı sırasında boğulma riskine neden olabilir.
- Ağın altından geçmeyin, ağın üzerine atlamayın ve ağa herhangi bir nesne asmayın.
- Şiddetli rüzgar durumunda, trambolini sökün veya başka güvenli bir yere kaldırın ya da zemine sıkıca sabitleyin.
- Kendi başına değişiklik yapılmasına izin verilmez.
- Ağ her 2 yılda bir değiştirilmelidir.
- Sadece evde kullanım için.

- Sadece dış mekan kullanımı içindir.

ÇOCUKLAR İÇİN TEHLİKE
DİKKAT! Yetişkin gözetimi olmayan çocuklar trambolinin yakınında bulunamazlar.

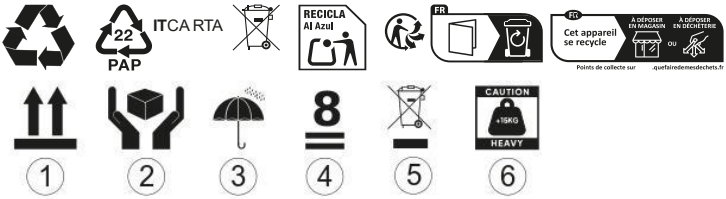
- 3 yaşın altındaki çocuklar trambolini kullanamazlar. Trambolinin yanlış kullanımından kaynaklanan potansiyel tehlikelerin farkında değiller.
- Küçük çocukların kendi başlarına tramboline girmesini önlemek için, trambolin kullanılmadığında daima merdiveni çıkarın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Trambolinin ambalajı oyuncak değildir – boğulma riski vardır.
- Trambolini aynı anda yalnızca bir kişi kullanabilir. Birden fazla kişinin aynı anda kullanması çarpışma, yaralanma ve incinme riskine neden olur.
- Takla atmayın, çünkü düşmek sağlığınız ve hayatınız için çok tehlikeli olabilir.
- 3 yaşın altındaki çocuklar trambolini kullanamazlar.

DİKKAT! Trambolinin yapısında veya diğer herhangi bir modifikasyonda herhangi bir değişiklik yapmayın. Onarımları yalnızca üreticinin servisine yaptırın. Trambolini yalnızca bu kılavuzdaki bilgilere göre kullanın. Trambolini su, nem, rüzgar ve aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklardan koruyun.

EK BİLGİLER
Bu trambolinin sahibi sizsiniz – diğer kullanıcıları amacı, doğru kullanımı ve yanlış kullanımdan kaynaklanan tehlikeler hakkında bilgilendirin.

- Trambolinin stabilitesini artırmak için ayaklara kum torbaları yerleştirin.
- Hamile kadınlar veya yüksek tansiyonu olan kişiler trambolini kullanamazlar.
- Ayakkabılarla zıplamak, matı kalıcı olarak hasar verebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir – tramboline girmeden önce ayakkabılarınızı çıkarın.
- Alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken trambolini kullanmayın.
- Trambolinin yakınında sigara içmeyin.
- Zıplarken herhangi bir yiyecek veya içecek tüketmeyin.
- Mata üzerine keskin nesneler koymayın.
- Trambolinin içine hayvan koymayın.
- Kullanmaya başlamadan önce ceplerinizi anahtar, telefon vb. şeylerden boşaltın.
- Tramboline herhangi bir ateş kaynağı yaklaştırmayın.
- Trambolini kullanmaya başlamadan önce matın kuru olduğundan emin olun.
- Şiddetli rüzgarda trambolini kullanmayın.
- Açılmış trambolini taşımaktan kaçının. Gerekirse, en az 4 kişi yatay konumda taşımalıdır.

NAKLİYE AMBALAJLARINDAKİ ELLEÇLEME İŞARETLERİ



1 - Bu taraf yukarı. Devirmeyin.
2 - Düşmeye karşı koruyun.
3 - Neme karşı koruyun.
4 - Maksimum 8 kat halinde istifleyin.
5 - Elektronik atıklar. Kullanılmış ekipmanın geri dönüşüm noktasına iade edilmesi gereklidir.
6 - Dikkat ağır ürün.

MONTAJ TALİMATLARI
DİKKAT! Üretici dışındaki kaynaklardan parça kullanılması yasaktır.

- Trambolinin montajı iki yetişkin tarafından yapılmalıdır. Montajda sorun yaşarsanız, kalifiye bir uzmandan yardım isteyin.
- Montaja başlamadan önce tüm talimatları dikkatlice okuyun.
- Trambolin düz bir yüzeye, tercihen çim üzerine kurulmalıdır. Beton gibi sert bir zemine kurulması, çerçevenin hasar görmesine ve garantinin geçersiz kalmasına neden olabilir. Düzensiz veya kaygan bir zemine kurulması, trambolinin zıplama sırasında dengesiz olmasına ve kullanıcının güvenliğini tehlikeye atmasına neden olur.
- Paketi açın ve tüm parçaları düzenleyin.
- Kılavuzdaki parça listesini kontrol edin ve paketin tüm öğeleri içerdiğinden emin olun.
- Kendinize çalışmak için yeterli alan sağlayın. Trambolinin montajı ve daha sonra kullanımı gerektirir yaklaşık 8 metre boş alan.
- Trambolinin altına herhangi bir nesne koymayın.
- Trambolinin yakınında (2 m'den yakın) elektrik kabloları, ağaç dalları, havuzlar, çitler, kaydıraklar ve çocuk oyun evleri, diğer bahçe oyuncakları vb. bulunmamalıdır.
- Montaj sırasında alet kullanırken yaralanma riski olduğunu unutmayın. Dikkatli olun.
- Trambolini yağmur, fırtına veya şiddetli rüzgar sırasında kurmayın veya kullanmayın.
- Trambolinin yapısı metaldir ve elektriği iletir. Yakınında herhangi bir elektrikli cihaz bulunmamalıdır.
- Trambolinin kullanılacağı yer aydınlık ve iyi aydınlatılmış olmalıdır.

MONTAJ ŞEMASI (→ Bkz. sayfa 2)
DİKKAT! Üretici dışındaki kaynaklardan parça kullanılması yasaktır.

PARÇA LİSTESİ

NO	AÇIKLAMA	ELEMAN SAYISI
A	Bağlayıcı	8
B	Yay	36
C	Çerçeve koruma matı	1
D	Kum saati şeklinde başlık	8
E	U şeklinde ayak	4
F	Kısa yuvarlak boru	2
G	Uzun yuvarlak boru	2
H	Yay takma aparatı	1
I1	M6 x 45 mm Vida	8
J	M6*45 Kilit Somunu	16
K	Montaj Anahtarı	1
L	Koruma Ağı Halatı	1
M	Yay	36
N	Merdiven	1
O	Sol Yuvarlak Boru	2
P	Sağ Yuvarlak Boru	2
Q	Zıplama Matı	1
R	Koruma Ağı	1
S	Alt Güvenlik Direği	8
T	Üst Güvenlik Direği	8
U	Bağlantı	8
I2	M6*55 mm Vida	8

MONTAJ TALIMATLARI (→ Sayfaya bakınız 3)
DİKKAT! Montaj sırasında aşağıdaki adımlara uyun ve ürüne dahil olan araçları kullanın.
Cihazın montajı için yeterli miktarda boş alan hazırlayın.
Bazı parçaların ağırlığı nedeniyle montajın iki kişi tarafından yapılması önerilir.

GARANTİ
Satıcı, Garanti Veren adına, satış tarihinden itibaren 24 ay süreyle Polonya Cumhuriyeti topraklarında garanti vermektedir. Satılan malların garantisi, Alıcının tüketici hakları yasasından kaynaklanan haklarını hariç tutmaz, kısıtlamaz veya askıya almaz.

Garanti belgesi son sayfada bulunmaktadır.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Şikayet ve garanti sadece üreticinin hatasından kaynaklanan gizli kusurları kapsar.
2. Garanti, müşteri tarafından aşağıdakilerin ibrazı üzerine mağaza veya servis tarafından kabul edilecektir:
   - satış damgası ve satıcının imzası bulunan, geçerli, okunaklı ve doğru bir şekilde doldurulmuş garanti belgesi,
   - cihazın geçerli satın alma belgesi satıcının adını ve adresini, satın alma tarihini ve yerini, ürün türünü belirten (uzaktan satın alma durumunda, garanti kartı yalnızca satın alma belgesine (fatura/fiş) dayanarak geçerlidir),
   - şikayet edilen mal veya kusurlu parça.
3. Şikayet, Müşteri tarafından hatanın bildirilmesinden itibaren 14 gün içinde değerlendirilecektir.
4. Garanti süresi içinde ortaya çıkan fabrika hataları ve hasarlar, malın mağazaya veya servise teslim tarihinden itibaren en geç 21 gün içinde ücretsiz olarak onarılacaktır.
5. Parçaların ithal edilmesi gerektiğinde, garanti onarımının tamamlanma süresi, parçaların ithal edilmesi için gereken süre kadar uzayabilir, ancak bu süre 40 günü geçemez.
6. Garanti kapsamına girmeyenler:
   - mekanik hasarlar ve bunlardan kaynaklanan kusurlar,
   - yanlış kullanım ve depolama, yanlış montaj ve bakım nedeniyle oluşan hasar ve kusurlar,
   - halatlar, kauçuk elemanlar, yay koruma matı vb. gibi sarf malzemelerinin hasar görmesi ve aşınması.
   - kullanım kılavuzuna göre kullanıcının kendi başına yapması gereken montaj ve bakım faaliyetleri.
7. Garanti aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:
   - geçerlilik süresinin dolması,
   - müşteri tarafından orijinal olmayan parçalar kullanılarak bağımsız onarım ve modifikasyon yapılması,
   - ortaya çıkan arıza, yanlış kurulumdan veya kullanım kılavuzunda açıklanan doğru çalıştırma ilkelerine uyulmamasından kaynaklanıyorsa (örneğin örneğin, trambolin uygun olmayan bir zemine yerleştirildiyse),
   - ev dışı kullanım,
   - nakliye sırasında meydana gelen hasarlar.
8. Garanti belgesinin suretleri verilmeyecektir.
9. Garanti kapsamında müşteri, sağlanan aşağıdaki ücretsiz tazminat türlerini talep etme hakkına sahiptir:
   - ürünün onarımı,
   - ürünün değiştirilmesi,
   - fiyat indirimi,
   - sözleşmenin feshi ve yapılan masrafların tam olarak iadesi.
10. Kirli bir ürün teslim edilmesi durumunda, servis ürünü kabul etmeyi reddedebilir veya müşterinin yazılı izni ile müşterinin masrafı karşılığında temizleyebilir.
11. Garanti kapsamındaki ekipmanla ilgili bir şikayetin kabul edilmesi durumunda, ekipman onarılacak / yenisiyle değiştirilecek veya müşteriye para iadesi yapılacaktır. Müşteriye mal taşıma masrafları üretici servisi tarafından karşılanır.
12. Garanti talebinin reddedilmesi durumunda, müşteri alınan kararın ayrıntılı bir gerekçesini alacak ve kararın iletilmesinden itibaren 14 gün içinde ekipman müşteriye kendi masrafıyla iade edilecektir.

UA Посібник користувача

Користувачу,
Ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією перед початком монтажу та першим використанням пристрою. Ця інструкція містить важливу інформацію щодо безпеки використання та обслуговування обладнання. Збережіть її для можливості скористатися інформацією щодо обслуговування або замовлення запасних частин.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Призначення	Батут призначений виключно для рекреаційного домашнього використання на відкритому повітрі, на плоскій поверхні. Не підходить для комерційного, терапевтичного чи професійного використання. Батут призначений для використання дітьми віком від 6 років.
Норма виробу (основна)	EN 71
Розміри батутів	**14FT**
Розміри рами	427 см x 244 см
Загальна висота	260 см
Висота сітки	180 см
Відстань мата від землі	80 см
Вага (кг)	75,5
Максимальна вага користувача (кг)	150
Поверхня, необхідна для встановлення батута (м)	8x8

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Перед початком використання батута ознайомтеся з цією інструкцією.

- Неправильне використання батута може призвести до серйозних травм, незворотних ушкоджень хребта, паралічу, а в крайніх випадках навіть до смерті.
- Не можна виконувати сальто, обертання чи перекиди.
- Кожна особа, яка користується батутом, повинна ознайомитися з інформацією щодо безпеки.
- Під час першого використання батута зосередьтеся не на висоті стрибків, а на контролі стрибків, поставі тіла та утриманні рівноваги.
- Монтаж батута повинен бути виконаний відповідно до інструкції дорослими.
- Після завершення монтажу батута переконайтеся, що всі з'єднання правильно затягнуті.
- З батута може одночасно користуватися лише одна людина. Одночасне використання батута кількома людьми збільшує ризик зіткнення та отримання травм.
- Перед тим, як зайти на батут, зніміть взуття.
- Після того, як зайшли на батут, і перед тим, як почати стрибати, завжди закривайте вхід.
- Уникайте надягання занадто вільного одягу та прикрас. В іншому випадку існує ризик зачепитися одягом або прикрасами за елементи батута.
- Перед початком використання проконсультуйтеся з лікарем, щоб перевірити, чи немає протипоказань до занять на батуті.
- У разі виникнення болю, запаморочення або інших тривожних симптомів негайно припиніть користуватися батутом і відпочиньте, а потім зверніться до лікаря.
- Неправильне кріплення мотузки до сітки може призвести до ризику задушення під час використання батута.
- Не проходьте під сіткою, не стрибайте на сітку і не вішайте на сітку жодних предметів.

- У разі сильних поривів вітру демонтуйте або сховайте батут в інше безпечне місце, або стабільно прикріпіть його до землі.
- Не допускаються зміни самостійно.
- Сітку слід замінювати кожні 2 роки.
- Тільки для домашнього використання.
- Виключно для використання на вулиці.

НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

УВАГА! Діти без нагляду дорослих не повинні перебувати поблизу батута.

- Діти віком до 3 років не повинні користуватися батутом. Вони не усвідомлюють потенційних небезпек, пов'язаних з неправильним використанням батута.
- Щоб унеможливити самовільний вхід маленьких дітей на батут, завжди знімайте драбину та зберігайте її в місці, недоступному для дітей, коли батут не використовується.
- Упаковка батута не є іграшкою – існує ризик задушення.
- З батута може одночасно користуватися лише одна людина. Одночасне використання батута кількома людьми збільшує ризик зіткнення та отримання травм.
- Не робіть сальто, оскільки падіння може бути дуже небезпечним для вашого здоров'я та життя.
- Діти віком до 3 років не повинні користуватися батутом.

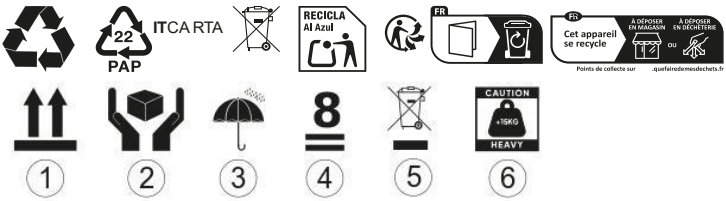
УВАГА! Не вносьте жодних змін у конструкцію батута чи будь-яких інших модифікацій. Ремонт доручайте лише сервісному центру виробника. Користуйтеся батутом лише відповідно до інформації, що міститься в цій інструкції. Захищайте батут від дії води, вологи, вітру та екстремально високих або низьких температур.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Ви є власником цього батута – повідомте інших користувачів про його призначення, правильне використання та небезпеки, пов'язані з неправильним використанням.

- Для поліпшення стабільності батута розмістіть на ногах мішки з піском.
- Батутом не можуть користуватися вагітні жінки або особи, які страждають на гіпертонію.
- Стрибки у взутті можуть назавжди пошкодити мат і призвести до втрати гарантії – зніміть взуття перед тим, як зайти на батут.
- Не користуйтеся батутом, перебуваючи під впливом алкоголю або наркотичних речовин.
- Не паліть цигарки поблизу батута.
- Не вживайте жодної їжі чи напоїв під час стрибків.
- Не кладіть гострі предмети на мат.
- Не розміщуйте в батуті тварин.
- Перед початком використання спорожніть кишені від ключів, телефону тощо.
- Не наближайте жодні джерела вогню до батута.
- Перед початком користування батутом переконайтеся, що мат сухий.
- Не користуйтеся батутом під час сильного вітру.
- Уникайте перенесення розкладеного батута. Якщо потрібно це зробити, його мають переносити в горизонтальному положенні щонайменше 4 особи.

МАНІПУЛЯЦІЙНІ ЗНАКИ НА ТРАНСПОРТНІЙ УПАКОВЦІ



1 - Цією стороною вгору. Не перекидати.
2 - Захищати від падіння.
3 - Захищати від вологи.

4 - Складувати максимально в 8 шарах.
5 - Електровідходи. Необхідно здати використане обладнання до пункту переробки.
6 - Увага важкий продуКт.

ПОРАДИ ЩОДО МОНТАЖУ

УВАГА! Забороняється використовувати деталі, що походять з інших джерел, ніж від виробника.

- Монтаж батута повинні проводити дві дорослі особи. У разі проблем зі складанням, зверніться за допомогою до кваліфікованого фахівця.
- Перед початком монтажу уважно прочитайте всі вказівки.
- Батут повинен бути розкладений на плоскій поверхні, найкраще на траві. Встановлення його на твердій поверхні, як наприклад, бетон, може бути причиною пошкодження рами та втрати гарантії. Встановлення на нерівній або слизькій поверхні зробить батут нестабільним під час стрибання і буде загрожувати безпеці користувача.
- Розпакуйте та розкладіть всі частини з упаковки.
- Перевірте в інструкції перелік частин і переконайтеся, що упаковка містила всі елементи.
- Забезпечте собі достатню кількість місця для роботи. Монтаж і подальше використання батута вимагають близько 8 метрів вільного простору.
- Не розміщуйте жодних предметів під батутом.
- Поблизу батута (ближче ніж 2 м) не можуть знаходитися електричні дроти, гілки дерев, басейни, огорожі, гірки та будиночки для дітей, інші садові іграшки тощо.
- Пам'ятайте, що використовуючи під час монтажу інструменти, існує ризик травмування. Будьте обережні.
- Не розкладайте батут і не користуйтеся ним під час дощу, грози або сильного вітру.
- Конструкція батута металева і проводить струм. Поблизу неї не можуть знаходитися жодні електричні прилади.
- Місце, де буде використовуватися батут, має бути світлим і добре освітленим.

СХЕМА МОНТАЖУ (→ Див. сторінку 2)

УВАГА! Забороняється використовувати деталі, що походять з інших джерел, ніж від виробника.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

№	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ ЕЛЕМЕНТІВ
A	З'єднувач	8
B	Пружина	36
C	Захисна накладка на раму	1
D	Головка у формі пісочного годинника	8
E	Нога у формі літери U	4
F	Коротка кругла труба	2
G	Довга кругла труба	2
H	Пристрій для кріплення пружин	1
I1	Гвинт M6 x 45 мм	8
J	Блокуюча гайка M6*45	16
K	Монтажний ключ	1
L	Мотузка до захисної сітки	1
M	Пружина	36
N	Драбина	1
O	Ліва кругла труба	2
P	Права кругла труба	2
Q	Мат для стрибків	1
R	Захисна сітка	1
S	Нижня стійка безпеки	8
T	Верхня стійка безпеки	8
U	З'єднання	8
I2	Гвинт M6*55 mm	8

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ (→ Див. сторінку 3)
УВАГА! Під час монтажу дотримуйтесь наведених нижче кроків і використовуйте інструменти, що додаються до продукту.
Підготуйте достатньо вільного місця для монтажу пристрою.
З огляду на велику вагу деяких елементів рекомендується монтаж у дві особи.

ГАРАНТІЯ
Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території України строком на 24 місяці з дати продажу. Гарантія на проданий товар не виключає, не обмежує і не припиняє права Покупця, що випливають із Закону України "Про захист прав споживачів".

Гарантійна картка знаходиться на останній сторінці.

УМОВИ ГАРАНТІЇ
1. Рекламації та гарантії підлягають виключно приховані дефекти, що виникли з вини виробника.
2. Гарантія буде поважатися магазином або сервісом після пред'явлення клієнтом:
   - дійсної, розбірливо та правильно заповненої гарантійної картки з печаткою продажу та підписом продавця,
   - дійсного доказу покупки обладнання із зазначенням назви та адреси продавця, дати та місця покупки, виду продукту (у разі покупки на відстані, гарантійна картка дійсна виключно на підставі документа про покупку - чек / рахунок-фактура),
   - товару, що рекламується, або дефектної частини.
3. Рекламація буде розглянута протягом 14 днів з моменту повідомлення про дефект Клієнтом.
4. Заводські дефекти та пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть усунені безкоштовно протягом не більше 21 дня з дати доставки товару до магазину або сервісу.
5. У разі необхідності ввезення деталей з імпорту термін виконання гарантійного ремонту може бути продовжено на час, необхідний для їх ввезення, але не більше ніж на 40 днів.
6. Гарантія не поширюється на:
   - механічні пошкодження та викликані ними дефекти,
   - пошкодження та дефекти, що виникли внаслідок неналежного використання та зберігання, неналежного монтажу та обслуговування,
   - пошкодження та знос витратних матеріалів, таких як: троси, гумові елементи, захисний килимок пружин тощо.
   - дії, пов'язані з монтажем, обслуговуванням, які, згідно з інструкцією з експлуатації, користувач зобов'язаний виконувати самостійно.
7. Гарантія не застосовується у таких випадках:
   - закінчення терміну дії,
   - здійснення клієнтом самостійного ремонту та модифікацій з використанням неоригінальних деталей,
   - коли дефект виник внаслідок неправильної установки або через недотримання правил правильної експлуатації, описаних в інструкції з експлуатації (на приклад, коли батут встановлено на невідповідній поверхні),
   - використання інше, ніж домашнє,
   - пошкоджень, що виникли під час транспортування.
8. Дублікати гарантійної картки не видаються.
9. В рамках гарантії клієнт має право вимагати наступні види безоплатного задоволення:
   - ремонту продукту,
   - заміни продукту,
   - зниження ціни,
   - розірвання договору та повного повернення понесених витрат.
10. У разі доставки брудного продукту сервіс може відмовити в його прийнятті або за рахунок клієнта за його письмовою згодою здійснити чищення.
11. У разі позитивного розгляду рекламації обладнання, на яке поширюється гарантія, обладнання буде відремонтовано / замінено на нове або клієнту буде повернуто гроші. Витрати на транспортування товару до клієнта покриває сервіс виробника.
12. У разі відхилення гарантійної рекламації клієнт отримає детальне обґрунтування прийнятого рішення та протягом 14 днів з моменту передачі рішення обладнання буде надіслано клієнту за його рахунок.

ZIPRO

EN WARRANTY CARD **BG** ГАРАНЦИОННА КАРТА **CZ** ZÁRUČNÍ LIST **DA** GARANTIKORT **DE** GARANTIEKARTE
EE GARANTIAKAART **ES** HOJA DE GARANTÍA **FI** TAKUUKORTTI **FR** CARTE DE GARANTIE **GR** ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗ
HR GARANCIA KÁRTYA **HU** GARANCIAKÁRTYA **IT** SCHEDA DI GARANZIA **LT** GARANTIJOS KORTELĖ
LV GARANTIJAS KARTE **NL** GARANTIEKAART **PL** KARTA GWARANCYJNA **RO** FIŞĂ DE GARANŢIE
RU ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН **SK** ZÁRUČNÝ LIST **SL** GARANCIJSKA KARTICA **TR** GARANTİ KARTI

EN	EAN code	Product name	Date of sale
BG	EAN код	Име на продукта	Дата на продажба
CZ	kód EAN	název produktu	datum prodeje
DA	EAN-kode	Produktnavn	salgsdato
DE	EAN-Code	Produktname	Verkaufsdatum
EE	EAN-kood	Tootenimi	müügikuupäev
ES	código EAN	nombre del producto	fecha de venta
FR	code EAN	nom du produit	date de vente
GR	κωδικός EAN	όνομα προϊόντος	ημερομηνία πώλησης
HR	EAN kod	naziv proizvoda	datum prodaje
HU	EAN-kód	terméknév	értékesítés dátuma
IT	codice EAN	nome del prodotto	data di vendita
LT	EAN kodas	prekės pavadinimas	pardavimo data
LV	EAN kods	produkta nosaukums	pārdošanas datums
NL	EAN-code	productnaam	verkoopdatum
PL	kod EAN	nazwa produktu	data sprzedaży
PT	código EAN	nome do produto	data de venda
RO	cod EAN	numele produsului	data vânzării
RU	код EAN	название продукта	дата продажи
SK	kód EAN	názov produktu	dátum predaja
SL	koda EAN	ime izdelka	datum prodaje
SR	EAN код	назив производа	датум продаје
TR	EAN kodu	ürün adı	satış tarihi

EN	Stamp and signature of the seller (Not applicable to remote purchases. See Warranty Terms and Conditions, section 2)
BG	Печат и подпис на продавача (Неприложимо при покупка от разстояние. Вижте Гаранционните условия т. 2)
CZ	Razítko a podpis prodejce (Netýká se v případě nákupu na dálku. Viz záruční podmínky bod 2)
DA	Forhandlerens stempel og underskrift (gælder ikke ved fjernkøb. Se garantibetingelserne, punkt 2)
DE	Stempel und Unterschrift des Verkäufers (Nicht anwendbar im Fall des Fernkaufs. Siehe Garantiebedingungen Punkt 2) Edasimüüja
EE	tempel ja allkiri (ei kohaldata kaugostu korral. Vt garantiitingimused, punkt 2)
ES	Sello y firma del vendedor (No aplica en caso de compra remota). Ver Condiciones de garantía pto. 2)
FR	Jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus (ei sovelleta etäostotapauksissa, ks. takuuehdot, kohta 2)
GR	Cachet et signature du vendeur (Non applicable en cas d'achat à distance. Voir les Conditions de garantie, point 2)
HR	Σφραγίδα και υπογραφή του εμπόρου (Δεν ισχύει σε περίπτωση αγοράς εξ αποστάσεως. Βλέπε όρους εγγύησης, σημείο 2) Eladó
HU	bélyegzője és aláírása (Ez nem vonatkozik a nem személyesen történő vásárlásra. Lásd a Garanciális feltételek 2. pontját) Cachet et
IT	signature du vendeur (Non applicable en cas d'achat à distance. Voir les Conditions de garantie, point 2)
LT	Timbro e firma del venditore (Non applicabile in caso di acquisto a distanza. Vedi le Condizioni di garanzia punto 2)
LV	Pardavėjo antspaudas ir parašas (Netaikoma, jeigu įrenginys įsigytas internetinėje parduotuvėje. Žr. „Garantijos sąlygos“, 2 pkt.) Dīlera
NL	zīmogs un paraksts (Nav piemērojams tālpārdošanas gadījumā. Skatīt garantijas nosacījumus, 2. punkts)
PL	Stempel en handtekening van de dealer (Niet van toepassing bij aankoop op afstand. Zie garantievoorwaarden, item 2) Pieczątka i
PT	podpis sprzedawcy (Nie dotyczy w przypadku zakupu na odległość. Patrz Warunki gwarancji pkt.2)
RO	Carimbo e assinatura do revendedor (Não aplicável em caso de compra à distância. Ver condições de garantia, ponto 2)
RU	Data şi semnătura comerciantului (Nu se aplică în caz de achiziţie la distanţă. Vezi Condiţii de garanţie pct.2)
SK	Печать и подпись продавца (Не относится к случаю дистанционной покупки. См. Гарантийные условия п.2)
SL	Pečiatka a podpis predajcu (Netýka sa v prípade nákupu na diaľku. Pozri záručné podmienky bod 2)
SR	Žig in podpis prodajalca (Ne velja v primeru nakupa na daljavo. Glej garancijske pogoje, točka 2)
TR	Bayi kaşesi ve imzası (Uzaktan satın alma durumunda geçerli değildir. Bkz. garanti koşulları, madde 2)

EN	TECHNICAL SERVICE CENTRE	MANUFACTURER	Made in China
BG	СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР	ПРОИЗВОДИТЕЛ	Произведено в Китай
CZ	SERVISNÍ CENTRUM	VÝROBEC	Vyrobeno v Číně
DA	SERVICECENTER	PRODUCENT	Fremstillet i Kina
DE	SERVICECENTRUM	HERSTELLER	Hergestellt in China
EE	TEENINDUSKESKUS	TOOTJA	Valmistatud Hiinas
ES	CENTRO TÉCNICO	FABRICANTE	Fabricado en China
FR	CENTRE DE SERVICE	FABRICANT	Fabriqué en Chine
GR	ΚΕΝΤΡΟ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ SZOLGÁLTATÓKÖZPONT	ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ	Κατασκευασμένο στην Κίνα
HR	SZERVIZ KÖZPONT	PRODUCER	Made in China
HU	CENTRO SERVIZI	GYÁRTÓ	Kínában gyártott

ZIPRO

IT	CENTRO DI ASSISTENZATECNICA	FABBRICANTE	Fatto in Cina
LT	SERVISAS	GAMINTOJAS	Pagaminta Kinijoje
LV	PAKALPOJUMU CENTRS	PRODUKCIJA	Ražots Ķīnā
NL	SERVICE CENTRUM	PRODUCER	Gemaakt in China
PL	CENTRUM SERWISOWE	PRODUCENT	Wyprodukowano w Chinach
PT	CENTRO DE SERVIÇOS	PRODUTOR	Fabricado na China
RO	CENTRU SERVICE	PRODUCĂTOR	Fabricat în China
RU	СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ	Сделано в Китае
SK	SERVISNÉ STREDISKO	VÝROBCA	Vyrobené v Číne
SL	CENTER STORITEV	PRODUCER	Izdelano na Kitajskem
SR	ПАВЕЉЕЊЕСКИ ЦЕНТАР	PRODUCER	Made in China
TR	SERVIS MERKEZİ	YAPIMCI	Çin malı
	Wiejska 166, 41-216 Sosnowiec, Poland	Morele.net Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, Poland NIP (Tax ID) 9451972201 KRS (National Court Register) 0000390511	